

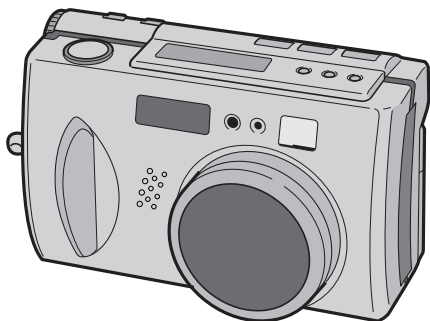
# JVC



DIGITAL-FOTOKAMERA

# GC-X3

DEUTSCH



**DSC**  
DIGITAL  
STILL CAMERA



## BEDIENUNGSANLEITUNG

LYT0670-002A

**GE**

## **Vielen Dank für den Kauf dieser Digital-Fotokamera.**

Bitte lesen Sie vor der Ingebrauchnahme die folgenden Sicherheitshinweise und Vorsichtsmaßnahmen durch, um den sachgemäßen und störungsfreien Gebrauch Ihrer neuen Kamera sicherzustellen.

### **Zu dieser Bedienungsanleitung**

- Alle Haupt- und Nebenpunkte finden Sie in der Inhaltsangabe (☞ S. 8, 9) aufgelistet.
- Die meisten Nebenpunkte werden durch Hinweise ergänzt, die Sie bitte gleichfalls durchlesen sollten.
- Zur erleichterten Bezugnahme ist die Anleitung in Basisfunktionen/-bedienschritte und spezielle Funktionen bzw. Bedienschritte gegliedert.

### **Wir empfehlen . . .**

- .... vor der Ingebrauchnahme die Bezugnahme auf die Geräteübersicht (☞ S. 10 bis 17), um sich mit der Anordnung etc. der Bedienelemente vertraut zu machen.
- .... die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durchzulesen. Sie enthalten äußerst wichtige Informationen zur sachgemäßen Handhabung Ihrer neuen Kamera.

Beachten Sie bitte insbesondere die Vorsichtsmaßnahmen auf Seite 91 und 92.

# SICHERHEITS-HINWEISE

**ACHTUNG:**  
**SCHÜTZEN SIE DIESES GERÄT  
VOR NÄSSE UND  
FEUCHTIGKET, DAMIT ES  
NICHT IN BRAND GERÄT  
UND KEIN KURZSCHLUSS  
ENTSTEHT.**

**VORSICHTSMASSNAHMEN:**

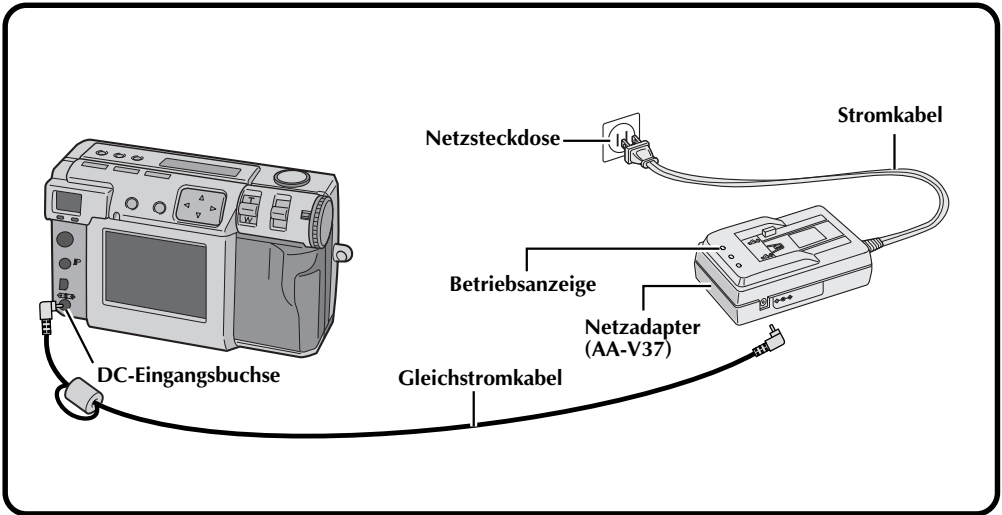
- Um elektrische Schläge zu vermeiden, das Gehäuse nicht öffnen! Dieses Gerät enthält keinerlei Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Überlassen Sie Wartungsarbeiten bitte qualifizierten Service-Fachleuten.
- Bei Nichtgebrauch des Netzadapters über einen längeren Zeitraum wird empfohlen, das Netzkabel von der Netzsteckdose abzuziehen.

Dieser Kamera ist für PAL-Farbsignale ausgelegt. Die Wiedergabe ist mit einem Fernsehgerät einer anderen Farbnorm nicht möglich. Aufnahmebetrieb und Wiedergabe über den LCD-Monitor sind selbstverständlich überall möglich.

**HINWEISE:**

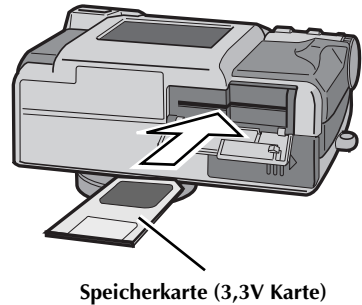
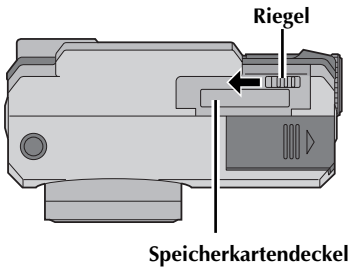
- Das Typenschild (mit der Seriennummer) und Sicherheitshinweise befinden sich an der Unter- und/oder Rückseite des Geräts.
- Das Typenschild (mit der Seriennummer) des Netzadapters befindet sich an dessen Unterseite.

Dieses Gerät entspricht IEC-Norm Veröff. 65.



## Die Kamera an eine Netzsteckdose anschließen. (☞ S. 20)

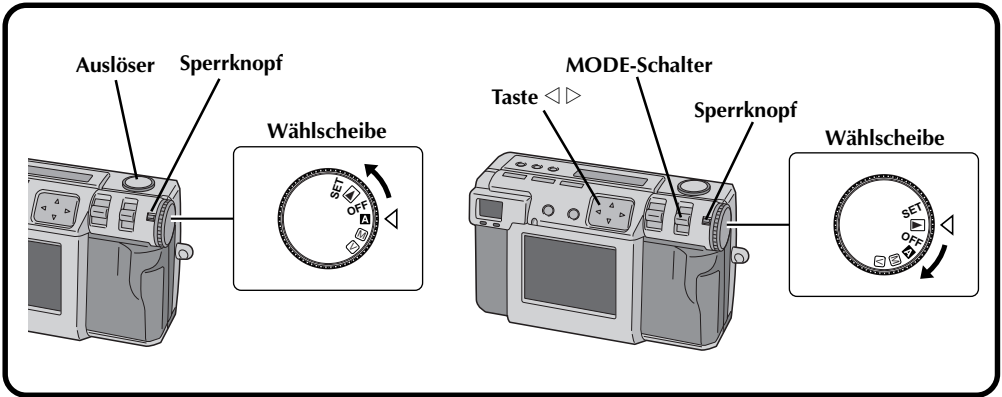
- 1** Den Anschlußbuchsendeckel an der Rückseite der Kamera öffnen.
- 2** Das Gleichstromkabel an die DC-Eingangsbuchse anschließen.
- 3** Das Gleichstromkabel an die DC-Ausgangsbuchse am Netzadapter anschließen.
- 4** Das Stromkabel an eine Netzsteckdose anschließen.
  - Die Betriebsanzeige am Ladegerät leuchtet auf.



## Die Speicherkarte einstecken.

(☞ S. 22)

- 1** Den Speicherkartendeckel öffnen.
  - Den Riegel auf die geöffnete Position verschieben.
- 2** Die Speicherkarte einstecken.
  - Stecken Sie die Karte so ein, daß die Kontaktfläche nach oben zeigt und die Kerbe an der Karte sich auf der rechten Seite befindet.
  - Die Wählscheibe auf die Stellung "OFF" drehen, bevor eine Speicherkarte eingesteckt oder entnommen wird.
- 3** Schließen Sie den Speicherkartendeckel.
  - Den Riegel auf die geschlossene Position verschieben.



## Eine Aufnahme durchführen.

(☞ S. 30)

- 1** Die Wählscheibe auf die Stellung "A" drehen (vollautomatischer Modus).
  - Die Wählscheibe bei gedrückt gehaltenem Sperrknopf drehen.
- 2** Das Objektiv auf das gewünschte Motiv ausrichten, die richtige Aufnahmestellung einnehmen, und den Auslöser halb niederdrücken.
  - Durch den Sucher sehen.
  - Das Motiv ist scharfgestellt, wenn die Aufnahme-Bereitschaftsleuchte (grün) zu blinken aufhört und leuchtet.
- 3** Den Auslöser vollständig niederdrücken, um eine Aufnahme zu machen.
  - Die Aufnahme wird in der Speicherkarte abgespeichert.

## Eine Aufnahme wiedergeben.

(☞ S. 31)

- 1** Die Wählscheibe auf die Stellung "P" drehen.
  - Die Wählscheibe bei gedrückt gehaltenem Sperrknopf drehen.
- 2** "STILL PB" mit dem MODE-Schalter wählen.
- 3** Die Taste <math>\triangleleft \triangleright</math> drücken, um das gewünschte Bild anzuwählen.

---

## Vier Qualitäts-Aufnahmemodi für Standbilder

### 1. 6M Foto (Pixelverschiebungsmodus) (☞ S. 46)

In diesem Modus wird die doppelte Bilddatenmenge gesammelt; dies geschieht durch die Verwendung von zwei Belichtungen (wobei das Ladungsspeicherlement für die zweite Belichtung um einen Pixel verschoben ist), so daß ein Bild bestehend aus 6 Millionen Pixel erstellt wird, doppelt so viele wie im Normalmodus.

### 2. DR Foto (Dynamikmodus) (☞ S. 47)

Dieser Modus verwendet zwei Belichtungen, wobei die eine für die dunklen Stellen des Bildes eingestellt wird, während die andere für die hellen Stellen des Bildes eingestellt wird. Durch die Verwendung der Bilddaten beider Belichtungen kann ein breiter Dynamikbereich erfaßt werden, wie das bisher nicht möglich war. Dieser Modus vermeidet Bilder, bei denen ein Teil Schwarz- oder Weißstellen aufweist, was bei herkömmlichen Digitalkameras leicht der Fall ist.

### 3. NR Foto (Störungsreduzierungsmodus) (☞ S. 48)

Dieser Modus verwendet mehrere Belichtungen, um eine große Menge von Bilddaten zu sammeln, und entnimmt diesen Daten dann die Signalkomponenten, um auf diese Weise Störungen auszuschalten. Dieser Modus schaltet elektronische Störungen aus, die bei herkömmlichen Digitalkameras leicht auftreten.

### 4. Filmaufnahme (Filmkopier-Modus) (☞ S. 50)

Dieser Modus ermöglicht das Kopieren von Abzügen, die von entwickeltem 35-mm-Film erstellt wurden, mit Hilfe des mitgelieferten Filmkopier-Adapters. Unter Verwendung des optionalen Druckers können diese Kopien mit Spezialeffekten oder einem Kalender ausgedruckt werden.

---

## Video-Aufnahme

Diese Funktion ist praktisch, um eine kurze Videoaufnahme per E-Mail zu schicken.

---

## Collage-Aufnahme

Diese Funktion ermöglicht die Kombination eines Motivs mit einem vorher aufgenommenen Hintergrund in einem einzigen Betriebsvorgang.

---

## Durch die Verwendung der SmartMedia™-Karte\* wird die Foto-Aufnahmekapazität erhöht

Diese Kamera ist mit SmartMedia™-Karten\* kompatibel, die verwendet werden können, um die Anzahl der aufgenommenen Bilder zu erhöhen.

\* "SmartMedia™-Karte" (die in dieser Bedienungsanleitung als "Speicherkarte" bezeichnet wird) ist ein Warenzeichen der Toshiba Corporation.

### Vor der Aufnahme von wichtigen Fotos

- Wenn Sie ein wichtiges Foto machen müssen, sollten Sie immer zuerst ein Testfoto machen, um sich zu überzeugen, daß die Kamera richtig funktioniert.
- Die Speicherkarte ist bei Erwerb der Kamera nicht installiert. Vergewissern Sie sich, daß eine Speicherkarte installiert ist, bevor Sie Fotoaufnahmen machen.
- Überprüfen Sie vor der Aufnahme immer, wieviel Speicherkapazität Sie auf der Speicherkarte vorrätig haben.
- Wir übernehmen keine Verantwortung für den Fall, daß Sie bei Auftreten eines Problems mit der Digital-Fotokamera, der Speicherkarte usw. nicht in der Lage sind, Aufnahmen zu machen, zu speichern oder wiederzugeben.
- Speichern Sie Sicherungskopien von wichtigen Fotos auf einem Personalcomputer usw. ab. Wir übernehmen keine Verantwortung für den Fall, daß die in der Speicherkarte gespeicherten Bilder verlorengehen oder abgeändert werden.

---

## Urheberrechte

Sie können das Material, das Sie mit dieser Digitalkamera fotografieren oder aufnehmen, nur für Ihren eigenen Gebrauch verwenden, dürfen dabei aber nicht gegen die Urheberrechte einer dritten Partei verstoßen. (Beachten Sie, daß einige Aufführungen und Ausstellungen Einschränkungen gegen Aufnahmen enthalten, selbst wenn diese Aufnahmen nur für Ihren persönlichen Gebrauch sind.)

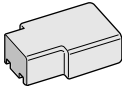
<b>SICHERHEITS-HINWEISE</b>	<b>3</b>
<b>SCHNELLSTART</b>	<b>4</b>
<b>WESENTLICHE BESONDERHEITEN</b>	<b>7</b>
<b>INHALT</b>	<b>8</b>
<b>BEDIENELEMENTE, ANSCHLÜSSE UND ANZEIGEN</b>	<b>10</b>
<b>SO IST IHRE KAMERA EINSATZBEREIT</b>	<b>18</b>
Aufladen der Batterie .....	18
Einsetzen einer geladenen Batterie .....	19
Anschließen der Kamera an eine Steckdose .....	20
Anbringen der Handschlaufe .....	21
Anbringen der Schutzkappe .....	21
Einsetzen der Speicherkarte .....	22
Formatieren einer Speicherkarte .....	23
<b>GRUNDSÄTZLICHE BEDIENSCHRITTE</b>	<b>24</b>
Sucher .....	24
Auslöser .....	24
Gute Aufnahmehaltung .....	25
Montieren der Kamera auf einem Stativ .....	25
Wahl des Aufnahmemodus .....	26
Zoom-Aufnahme .....	27
Wahl der Bildgröße .....	28
Wahl der Bildauflösung .....	29
Vollautomatikaufnahme .....	30
Wiedergabe von Standbildern .....	31
Selbstausröser .....	32
Blitzaufnahmen .....	33
<b>MANUELLE AUFNAHME</b>	<b>34</b>
Manuelle Scharfstellung .....	34
Irisblenden-Einstellung .....	35
Makro-Aufnahme .....	36
Belichtungssteuerung .....	37
Einstellung der Weissbalance .....	38
Manuelle Einstellung der Weissbalance .....	39
Einstellung der Empfindlichkeit .....	40
Abändern der Zoom-Leistung während der Aufnahme .....	41
Fortlaufende Foto-Aufnahme .....	42
Abändern der AF/AE-Einstellung .....	43
Rückstellung auf die Vorgaben .....	44
Collage-Modus .....	45
6M Foto (Pixelverschiebungsmodus) .....	46
DR Foto (Dynamikmodus) .....	47
NR Foto (Störungsreduzierungsmodus) .....	48
Anbringen des Filmkopier-Adapters .....	49
Filmaufnahme (Filmkopier-Modus) .....	50
Video-Aufnahme .....	52
<b>WIEDERGABE</b>	<b>53</b>
Video-Wiedergabe .....	53
Anzeigemodus während der Wiedergabe .....	54
Einstellen der Helligkeit des LCD-Bildschirms .....	54
Bildersicherung .....	55
Löschen von Bildern .....	56
Hinzufügen von speziellen Effekten .....	57
Eingabe des Datums .....	59
Eingabe der Kalenderdaten .....	60



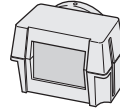
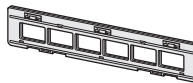
Anschluß der Kamera an ein Fernsehgerät .....	61
<b>DRUCKEN</b> .....	<b>62</b>
Anschluß der Kamera an einen Drucker .....	62
Drucken eines Bildes .....	63
Drucken mittels der DPOF-Einstellung .....	65
<b>SONSTIGE EINSTELLUNGEN</b> .....	<b>67</b>
Abändern der Einstellungen im SET UP-Menü (Einrichtungsmenü) .....	67
Einstellen des Datums und der Uhrzeit .....	69
<b>SOFTWARE-BEREICH FÜR Windows®</b> .....	<b>71</b>
<b>SOFTWARE-BEREICH FÜR Macintosh®</b> .....	<b>78</b>
<b>STÖRUNGSSUCHE</b> .....	<b>85</b>
<b>TECHNISCHE DATEN</b> .....	<b>89</b>
<b>VORSICHTSMASSNAHMEN</b> .....	<b>91</b>
<b>INDEX</b> .....	<b>93</b>

## MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

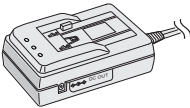
Batterie BN-V37



Filmhalter/Filmkopier-Adapter



Netzstromadapter/  
Ladegerät (AA-V37)



Gleichstromkabel



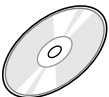
USB-Kabel



Videokabel



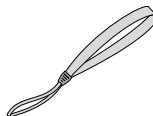
CD-ROM



Speicherkarte (3,3V Karte, 8 MB)



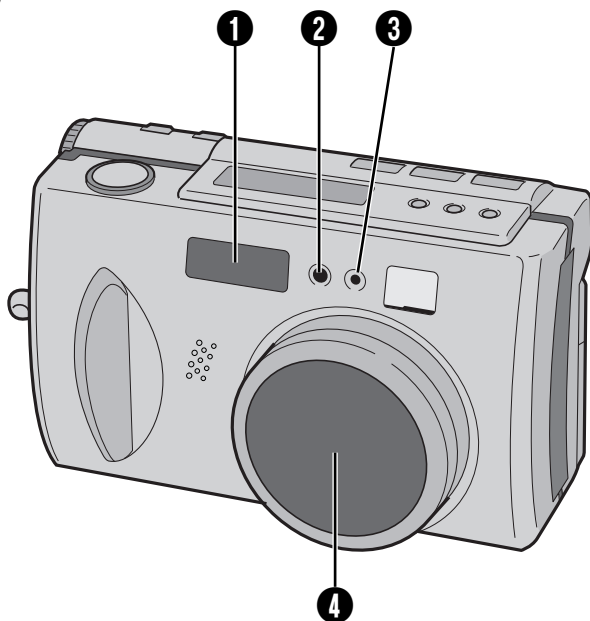
Handschleufe



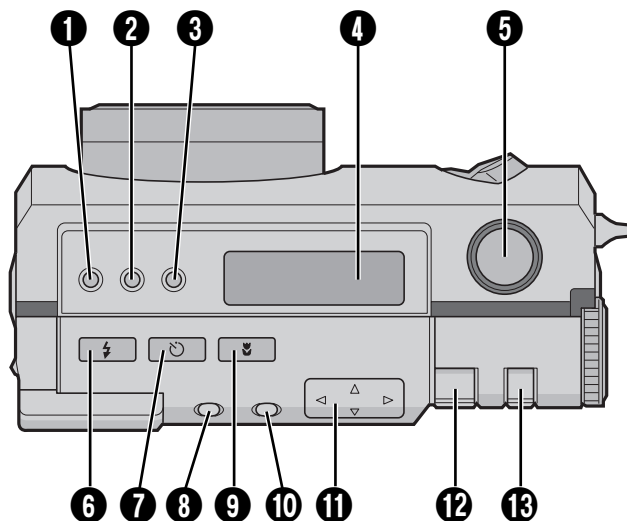
Schutzkappe



## Vorderseite



## Oberseite



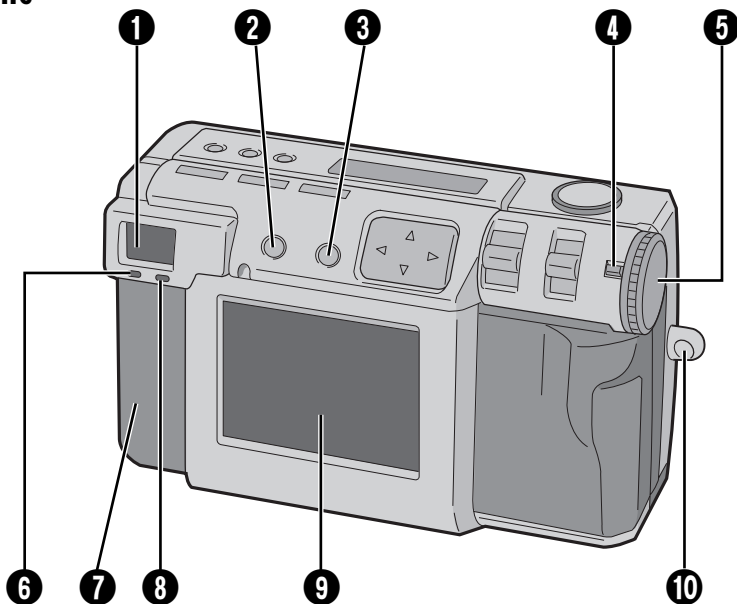
## Vorderseite

- ➊ **Blitz** .....☞ S. 33  
Den Blitz beim Aufnehmen im Dunkeln verwenden.
- ➋ **Blitz-Belichtungsmesser**  
Dieser Belichtungsmesser dient der Einstellung der Helligkeit bei Verwendung des Blitzes.
- ➌ **Selbstausröser-Anzeigeleuchte** .....☞ S. 32  
Blinkt, wenn der Selbstauslöser eingeschaltet ist.
- ➍ **Zoom-Objektiv** .....☞ S. 27  
Das Objektiv beim Aufnehmen auf das Motiv richten. Da das Objektiv extrem anfällig für Beschädigungen durch Stöße ist, sollten Sie es vor Stößen schützen. Wenn das Objektiv gegen andere Gegenstände stößt oder fallengelassen wird, kann es beschädigt werden.

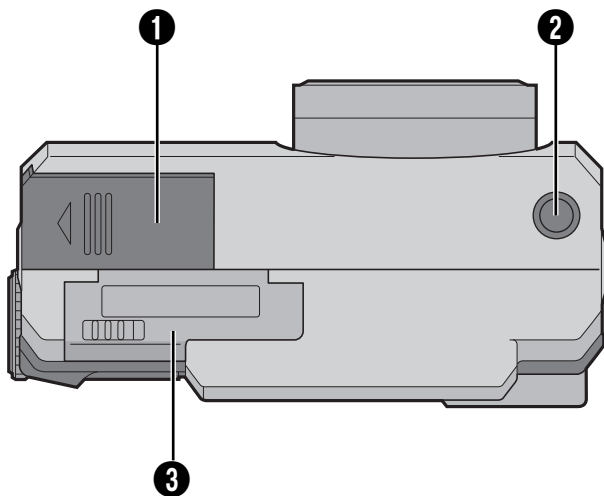
## Oberseite

- ➊ **Belichtungssteuertaste (+/-)** .....☞ S. 37  
Diese Taste drücken, um die Helligkeits-einstellung zu überprüfen und die Einstellung der Helligkeit für die Aufnahme von Fotos abzuändern.
- ➋ **FOCUS-Taste** .....☞ S. 34  
Diese Taste drücken, um den gegenwärtigen Scharfstellungsmodus zu überprüfen oder zu ändern.
- ➌ **Irisblendenmodus (IRIS)** .....☞ S. 35  
Diese Taste drücken, um den gegenwärtigen Irisblendenmodus zu überprüfen oder zu ändern.
- ➍ **LCD-Anzeige** .....☞ S. 14  
Zeigt den gegenwärtigen Modus mittels Textzeichen und Symbolen an.
- ➎ **Auslöser** .....☞ S. 24  
Diese Taste hat zwei Modi: Die Taste halb niederdrücken, um das Motiv scharf zu erfassen; die Taste dann völlig niederdrücken, um eine Aufnahme zu machen.
- ➏ **Blitz-Taste** .....☞ S. 33  
Diese Taste drücken, um den Blitz-Modus zu ändern.
- ➐ **Selbstausrösertaste** .....☞ S. 32  
Diese Taste drücken, um die Zeiteinstellung für den Selbstauslöser abzuändern.
- ➑ **DISPLAY-Taste** .....☞ S. 31, 38  
Diese Taste drücken, um den LCD-Bildschirm ein- und auszuschalten und die Menü-Anzeige im Kameramodus sowie die Index-Anzeige im Wiedergabemodus zu wählen.
- ➒ **Makro-Taste** .....☞ S. 36  
Diese Taste drücken, um den Makro-Modus einzustellen.
- ➓ **EXE-Taste (Durchführungstaste)** .....☞ S. 23, 53  
Diese Taste wird verwendet, um die Wahl in jedem Menü abzuschließen; sie dient außerdem auch als Video-Wiedergabetaste.
- ➔ **Richtungstaste (△ ▽ ◀ ▶)** .....☞ S. 23  
Diese Taste drücken, um die verschiedenen Einstellungen und Anwahlvorgänge vorzunehmen.
- ➕ **ZOOM-Hebel** .....☞ S. 27, 54  
Verwenden, um Zoom-Aufnahmen vorzunehmen und die Helligkeit des LCD-Bildschirms einzustellen.
- ➖ **MODE-Schalter** .....☞ S. 17  
Diesen Schalter verwenden, um den Aufnahme- und den Wiedergabemodus zu ändern.

## Rückseite



## Unterseite



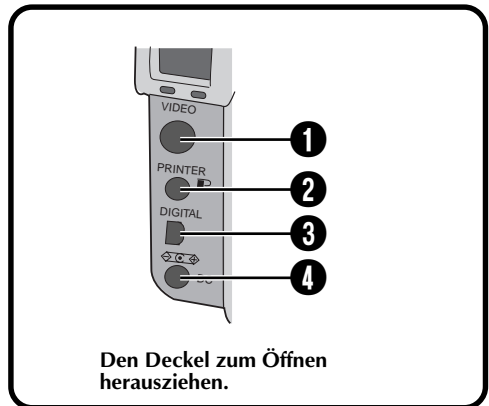
## Rückseite

- 1 Sucher**  
Durch den Sucher sehen, um den Rahmen und die Brennweite der Aufnahme einzustellen.
- 2 DISPLAY-Taste** ..... ⌘ S. 31, 38  
Diese Taste drücken, um den LCD-Bildschirm ein- und auszuschalten und die Menü-Anzeige im Kameramodus und die Index-Anzeige im Wiedergabemodus zu wählen.
- 3 EXE-Taste (Durchführungstaste)** ..... ⌘ S. 23, 53  
Diese Taste wird verwendet, um die Wahl in jedem Menü abzuschließen; sie dient außerdem auch als Video-Wiedergabetaste.
- 4 Sperrknopf** ..... ⌘ S. 23  
Diesen Knopf gedrückt halten, um die Wählscheibe zu drehen.
- 5 Wählscheibe** ..... ⌘ S. 23  
Den Sperrknopf gedrückt halten und die Wählscheibe drehen, um den Strom ein- und auszuschalten bzw. den Kameramodus zu ändern.
- 6 Aufnahme-Bereitschaftsleuchte (grün)** ..... ⌘ S. 30  
Die Kamera ist aufnahmebereit, wenn diese Leuchte zu blinken aufhört und statt dessen leuchtet.
- 7 Anschlußbuchsenabdeckung**  
Siehe "Anschlußbuchsen" rechts.
- 8 Blitz-Bereitschaftsleuchte (rot)** ..... ⌘ S. 33  
Der Blitz ist betriebsbereit, wenn diese Leuchte zu blinken aufhört und statt dessen leuchtet.
- 9 LCD-Bildschirm** ..... ⌘ S. 15  
Das Fotomotiv/Wiedergabebild wird auf diesem Bildschirm angezeigt.
- 10 Öse für Handschlaufe/ Schutzkappe** ..... ⌘ S. 21  
Wird zum Befestigen der Handschlaufe oder der Schutzkappe verwendet.

## Unterseite

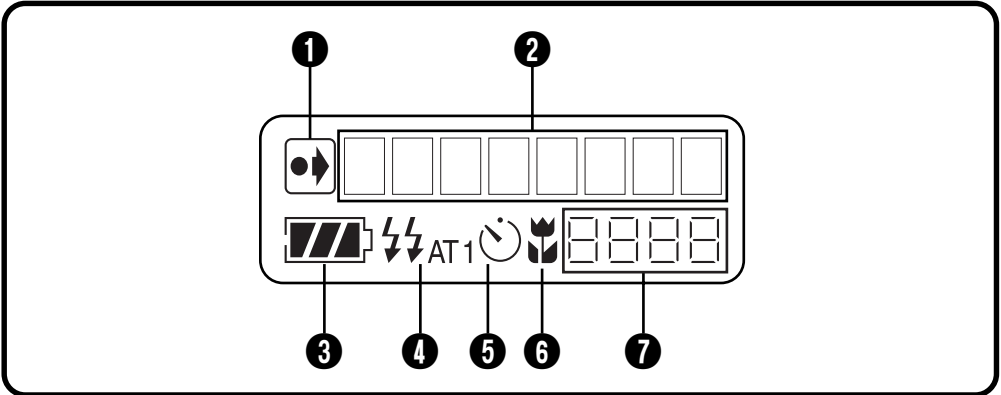
- 1 Batteriefachdeckel** ..... ⌘ S. 19  
Diesen Deckel öffnen, um die Batterie auszutauschen.
- 2 Stativmontagegewinde** ..... ⌘ S. 25  
Dieses Gewinde verwenden, um die Kamera auf einem Stativ zu befestigen. Ein Stativ verwenden, das keine Umdrehungshalteschraube aufweist.
- 3 Speicherkartendeckel** ..... ⌘ S. 22  
Diesen Deckel öffnen, um die Speicherkarte zu installieren/herauszunehmen.

## Anschlußbuchsen



- 1 VIDEO-Ausgangsbuchse** ..... ⌘ S. 61  
Diese Buchse dient zum Anschließen an ein Fernsehgerät, um sich die Bilder auf einem Fernsehbildschirm anzusehen.
- 2 PRINTER-Ausgangsbuchse (Drucker-Ausgangsbuchse)** ..... ⌘ S. 62  
Über diese Buchse erfolgt der Anschluß eines als Sonderzubehör erhältlichen Druckers (GV-SP2) an die Kamera mittels eines als Sonderzubehör erhältlichen Kabels.
- 3 DIGITAL-Ausgangsbuchse** ..... ⌘ S. 71, 78  
Über diese Buchse erfolgt der Anschluß der Kamera an einem Personalcomputer.
- 4 DC-Eingangsbuchse** ..... ⌘ S. 20  
Strom vom mitgelieferten Netzadapter (AA-V37) wird über diese Buchse mittels eines Gleichstromkabels zugeführt.

## LCD-Anzeige



**1 Anzeige für die Abänderung der Grundeinstellungen**

Diese Anzeige erscheint, wenn die Grundeinstellungen abgeändert wurden.

**2 Modusanzeige**

Zeigt den gegenwärtigen Betriebsmodus an.

**3 Batterieladezustandsanzeige**

Diese Balkenanzeige zeigt die ungefähre verbleibende Batterieleistung an.

**4 Blitz-Anzeige ..... S. 33**

Diese Anzeige erscheint, wenn die Blitz-Taste gedrückt und ein Modus, der einen Blitz erzeugt (automatisch, immer oder Vermeidung von roten Augen), eingestellt wurde.

**5 Auslösermodusanzeige ..... S. 32**

Diese Anzeige erscheint, wenn der Selbstauslöser gedrückt und der Auslösermodus auf "1 Sekunde" oder "8 Sekunden" eingestellt wurde.

**6 Makromodusanzeige ..... S. 36**

Diese Anzeige erscheint, wenn die Makro-Taste gedrückt und der Makromodus eingeschaltet wurde.

**7 Anzeige der noch verbleibenden Fotos**

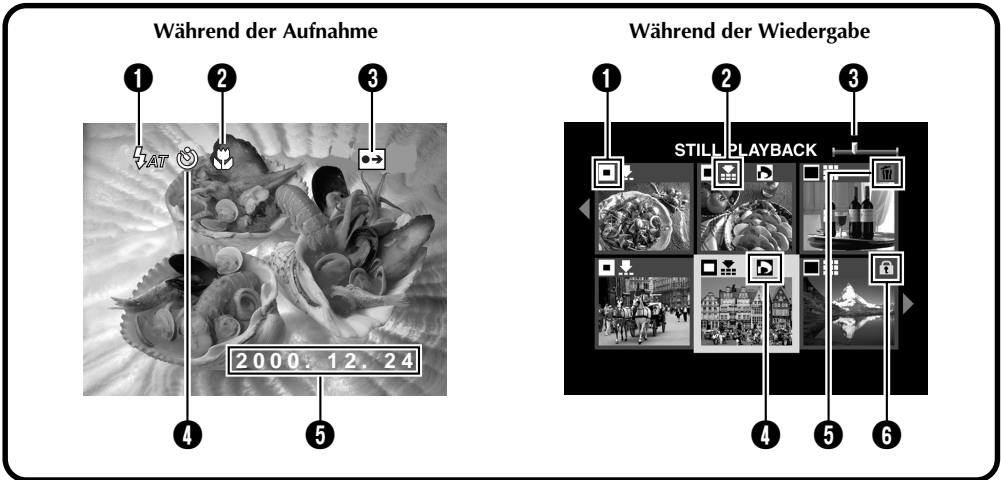
Zeigt an, wie viele Fotos noch gemacht werden können.

## Wählscheibe und Modusanzeige

Die Modusanzeige erscheint auf der LCD-Anzeige und dem LCD-Bildschirm, wenn die Wählscheibe auf eine bestimmte Position gestellt ist. Die einzelnen Modi sind in der nachfolgenden Tabelle aufgelistet. Drücken Sie die DISPLAY-Taste, damit das Bild angezeigt wird, wenn die Wählscheibe auf "A", "M" oder "V" gestellt ist. Die Wählscheibe bei gedrücktem Sperrknopf drehen.

Wählscheibenposition	LCD-Anzeige	Bildschirmanzeige	Seite
SET	SET UP	Zeigt das SET UP-Menü an	16
	STILL PB	Zeigt das Wiedergabebild an	31
OFF	—	—	—
	CAM AUTO	Zeigt das Bild an.	30
	MANUAL	Zeigt das Bild an.	34
	VIDEO	Zeigt das Bild an.	52

## Bildschirmanzeige



### Während der Aufnahme

- 1 Blitz-Anzeige** ..... S. 33  
 Erscheint, wenn die Blitz-Taste gedrückt und ein Modus, der einen Blitz erzeugt (automatisch, immer oder Vermeidung von roten Augen), eingestellt wurde.
- 2 Makromodusanzeige** ..... S. 36  
 Diese Anzeige erscheint, wenn die Makro-Taste gedrückt und der Makromodus eingeschaltet wurde.
- 3 Anzeige für die Abänderung der Grundeinstellungen** .....  
 Erscheint, wenn die Ausgangseinstellungen abgeändert wurden. Wenn die EXE-Taste gedrückt wird, werden die geänderten Einstellungen angezeigt.
- 4 Auslösermodusanzeige** ..... S. 32  
 Diese Anzeige erscheint, wenn die Selbstauslösertaste gedrückt und der Auslösermodus auf "1 Sekunde" oder "8 Sekunden" eingestellt wurde.
- 5 Datenanzeige** ..... S. 69  
 Je nach der Einstellung gibt es drei verschiedene Arten von Datenanzeigen: Jahr/Monat/Tag, Monat/Tag/Jahr und Tag/Monat/Jahr.

### Während der Wiedergabe

- 1 Bildgrößenanzeige** ..... S. 28  
 : 640 x 480  
 : 1024 x 768  
 : 2032 x 1536
- 2 Bildauflösungsanzeige** ..... S. 29  
 : Normale Auflösung  
 : Feinauflösung  
 : Auflösung ohne Komprimierung
- 3 Bildpositionsanzeige**  
 Zeigt die derzeitige Position des angezeigten Bildes im Speicher an.
- 4 Anzeige** ..... S. 65  
 Erscheint bei einem Bild, für welches DPOF eingestellt wurde.
- 5 Anzeige** ..... S. 56  
 Erscheint bei einem Bild, das gelöscht werden soll.
- 6 Anzeige** ..... S. 55  
 Erscheint bei einem geschützten Bild.

## Menü-Bildschirme

### SET UP-Menübildschirm

Die Wählscheibe auf die Position "SET" drehen, damit der SET UP-Bildschirm angezeigt wird.

SET UP		
POWER SAVE	1min.	☞ S. 67
BEEP	HIGH	☞ S. 67
No. RESET	EXE	☞ S. 67
FORMAT	EXE	☞ S. 23
DATE/TIME	EXE	☞ S. 69

Eine ausführliche Beschreibung des Bedienungsvorgangs ist auf den nächsten Seiten zu finden.

### CAMERA SETTING- Menübildschirm

Die Wählscheibe auf die Position "CAM" drehen, dann die DISPLAY-Taste drücken, bis der CAMERA SETTING-Bildschirm angezeigt wird. Um den Menübildschirm auszuschalten, die DISPLAY-Taste drücken.

CAMERA SETTING		
FRAME	1024X768	☞ pg. 28
QUALITY	FINE	☞ pg. 29
Q. REVIEW	ON	☞ pg. 29
W. BALANCE	AUTO	☞ pg. 38
SENS.	80	☞ pg. 40
TELEPHOTO	1X	☞ pg. 41
M. DRIVE	OFF	☞ pg. 42
AF/AE	MULTI	☞ pg. 43
CLEAR	EXE	☞ pg. 44

Eine ausführliche Beschreibung des Bedienungsvorgangs ist auf den nächsten Seiten zu finden.

### CAMERA SETTING-Bestätigungsbildschirm

Die Wählscheibe auf die Position "CAM" drehen, dann die DISPLAY-Taste drücken, um den LCD-Bildschirm (mit Bildschirmanzeige) einzuschalten, und die EXE-Taste gedrückt halten. Der CAMERA SETTING-Bestätigungsbildschirm wird angezeigt, solange die EXE-Taste gedrückt gehalten wird. Der Bestätigungsbildschirm wird nicht angezeigt, wenn der LCD-Bildschirm ohne die Bildschirmanzeige eingeschaltet wurde.

Irisblende (☞ S. 35)	F2.8/3.8 2.4m/8ft	1/750 +0.5	Verschlusszeit (automatische Einstellung)
Brennweite (☞ S. 34)	W. BALANCE AUTO	SENS. 160	Belichtung (☞ S. 37)
	TELEPHOTO 1X	M. DRIVE OFF	Anzeige für die Abänderung der Grundeinstellungen (☞ S. 15)
	AE/AF MULTI		



## Wiedergabe-Menübildschirme

Die Wählscheibe auf die Position "▶" (Wiedergabe) drehen, und dann den gewünschten Modus mit dem MODE-Schalter wählen.

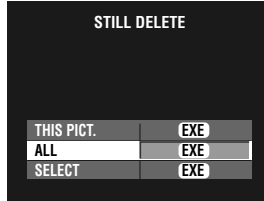
Der gewählte Modus wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

### STILL PLAYBACK



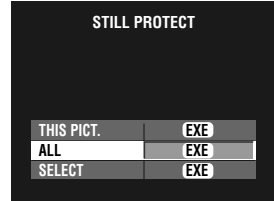
(☞ S. 31)

### STILL DELETE



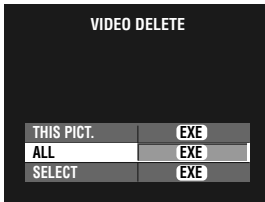
(☞ S. 56)

### STILL PROTECT



(☞ S. 55)

### VIDEO DELETE



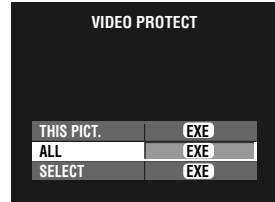
(☞ S. 56)

### VIDEO PLAY



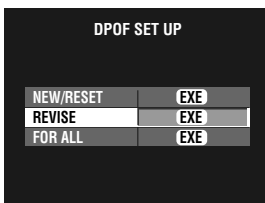
(☞ S. 53)

### VIDEO PROTECT



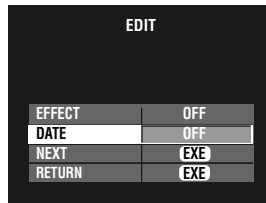
(☞ S. 55)

### DPOF SET



(☞ S. 65)

### EDIT



(☞ S. 57)

### USB MODE



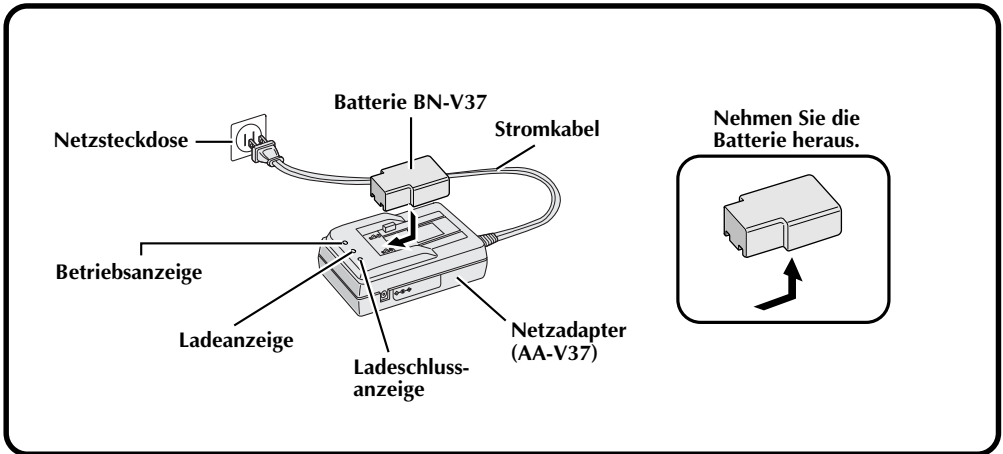
(☞ S. 74, 81)

## HINWEIS:

- Es ist nicht möglich, die Einstellungen auf dem Menübildschirm abzuändern, wenn die Buchstaben der gewählten Position grau erscheinen.

## Aufladen der Batterie

Laden Sie die Batterie mittels des Netzadapters (mitgeliefert) auf.



- 1** Schließen Sie das Stromkabel des Netzadapters an eine Steckdose an.
  - Die Betriebsanzeige leuchtet.
- 2** Setzen Sie die Batterie ein.
  - Die Ladeanzeige leuchtet.
  - Der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn die Ladeanzeige erlischt und die Ladeschlussanzeige leuchtet.
- 3** Nehmen Sie die Batterie heraus.

**Ungefähre Anzahl von Bildern, die mit einer voll geladenen Batterie (BN-V37) aufgenommen werden können;**

Maximale Anzahl:

**50 Bilder**

(Aufnahme erfolgt alle 30 Sekunden bei normaler Temperatur, ohne Blitz, Zoom, Autofokus und eingeschaltetem LCD-Bildschirm)

### HINWEIS:

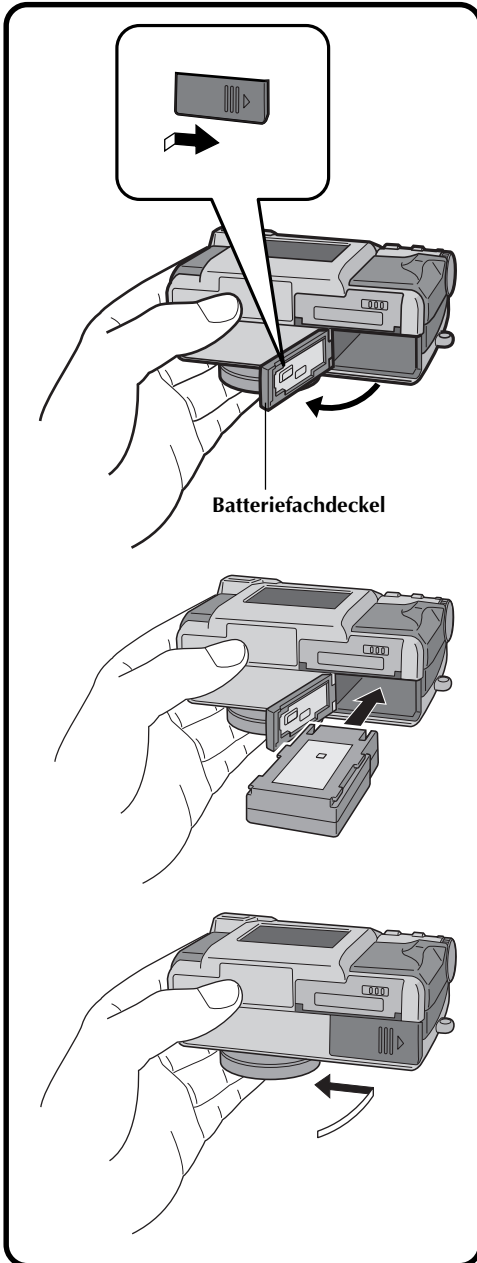
- Je nach der Einstellung von Blitz, Zoom usw. kann die Anzahl der Bilder, die aufgenommen werden können, auch kleiner sein.

### HINWEISE:

- Die Ladezeit beträgt ungefähr 90 Minuten für eine Batterie (BN-V37). (bei einer Temperatur von 10 °C bis 35 °C)
- Die Batterie kann nicht geladen werden, wenn das Gleichstromkabel an den Netzadapter angeschlossen ist.
- Die Batterie kann nicht mehr verwendet werden, falls die Aufnahmezeit bei voll geladener Batterie nur kurz ist. Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue.
- Die Wählscheibe kann versehentlich auf "ON" gedreht werden, wenn Sie die Kamera in eine Tasche usw. stecken. Falls die Kamera eingeschaltet bleibt, erschöpft sich die Batterie, und Sie können dann keine Aufnahmen machen. **Beim Herumtragen der Kamera ist es ratsam, die Batterie aus der Kamera zu entfernen.**

## Einsetzen einer geladenen Batterie

Die Batterie (mitgeliefert) ist bei Erwerb der Kamera nicht geladen. Laden Sie die Batterie mit Hilfe des Netzadapters, bevor Sie die Kamera in Betrieb nehmen.



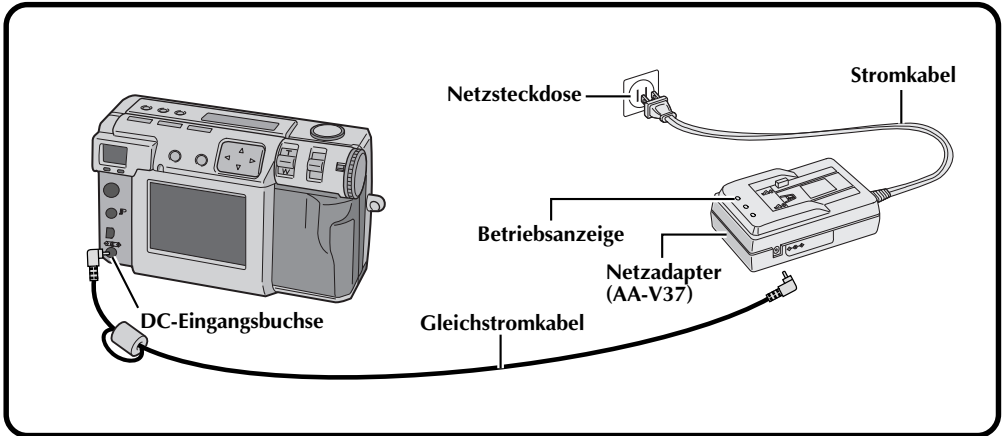
- 1** Schieben Sie den Batteriefachdeckel leicht, um ihn zu öffnen.
- 2** Setzen Sie eine geladene Batterie ein, wobei Sie auf die richtige Ausrichtung der Pole achten.
- 3** Schließen Sie den Batteriefachdeckel und schieben Sie ihn in seine Ausgangsstellung zurück.

## Entnehmen der Batterie

- 1** Schieben Sie den Batteriefachdeckel leicht, um ihn zu öffnen.
- 2** Nehmen Sie die Batterie heraus.

## Anschließen der Kamera an eine Steckdose

Der Netzadapter (mitgeliefert) ist praktisch für längere Innenaufnahmen. Der Adapter kann auch im Ausland verwendet werden, falls Sie einen Steckeradapter verwenden.



**1** Den Anschlußbuchsendeckel an der Rückseite der Kamera öffnen.

**2** Das Gleichstromkabel an die DC-Eingangsbuchse anschließen.

**3** Das Gleichstromkabel an die DC-Ausgangsbuchse am Netzadapter anschließen.

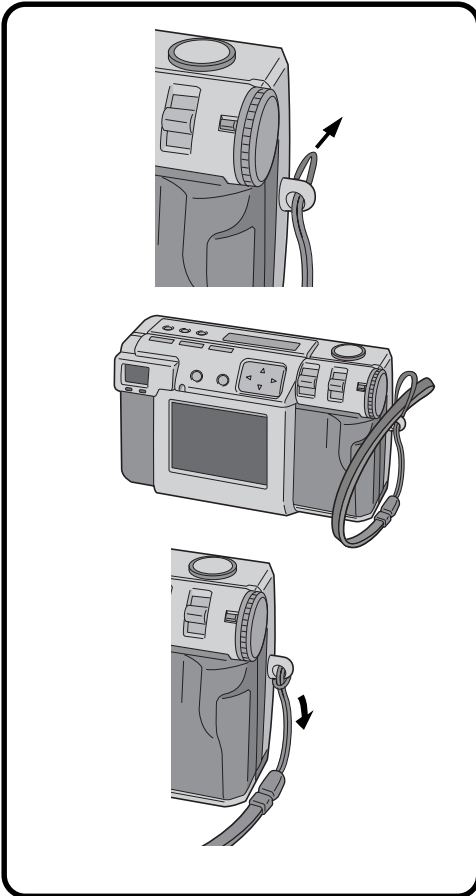
**4** Das Stromkabel an eine Netzsteckdose anschließen.

- Die Betriebsanzeige leuchtet.

### HINWEISE:

- Verwenden Sie den mitgelieferten Netzadapter (AA-V37).
- Verwenden Sie keinen Netzadapter für eine Videokamera oder ein anderes Elektrogerät mit dieser Kamera. Die Spannungsunterschiede könnten die Kamera beschädigen.
- Verwenden Sie den Netzadapter, um die Speicherkarten problemlos zu formatieren, Bilder zu löschen oder an einen angeschlossenen Personalcomputer zu übertragen.

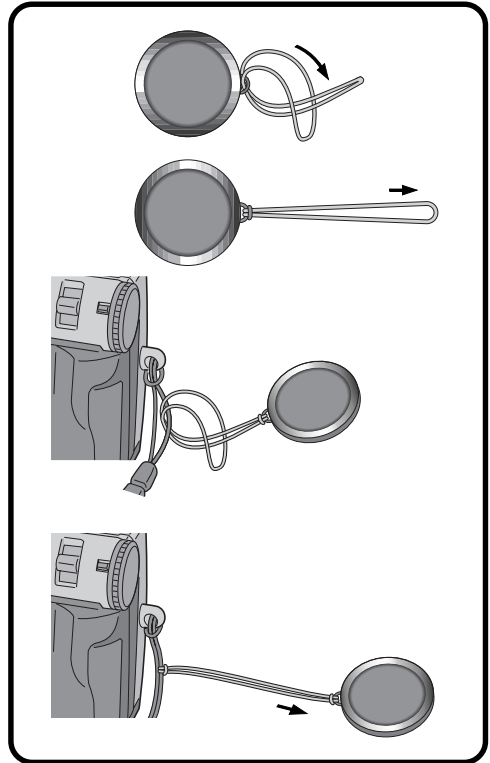
## Anbringen der Handschlaufe



**1** Führen Sie ein Ende der Handschlaufe durch die Montageöse.

**2** Führen Sie dann das andere Ende der Handschlaufe durch die Schlaufe.

## Anbringen der Schutzkappe



**1** Führen Sie ein Ende der Schlaufe durch die Montageöse an der Schutzkappe.

**2** Führen Sie dann das andere Ende der Schlaufe durch die Schlaufe.

**3** Befestigen Sie die Schlaufe der Schutzkappe an der Handschlaufe.

### HINWEISE:

- **Schalten Sie die Kamera nicht ein, wenn die Schutzkappe angebracht ist. Andernfalls könnte das Objektiv beschädigt werden.**
- Setzen Sie die Schutzkappe immer auf, wenn Sie die Kamera nicht verwenden.
- Verwenden Sie das als Sonderzubehör erhältliche Objektiv-Reinigungspapier, um Fingerabdrücke am Objektiv abzuwischen und das Objektiv bei Aufnahmen an warmen, feuchten Orten (an der Küste, im Gebirge usw.) zu reinigen. Bewahren Sie die Kamera an einem gut durchlüfteten Ort mit wenig Staubbildung oder Schmutz auf.

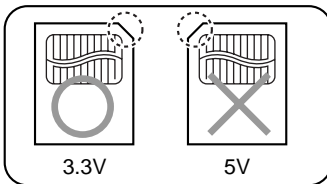
## Einsetzen der Speicherkarte

Überprüfen Sie, ob die Wählscheibe auf "OFF" gestellt ist, wenn Sie die Speicherkarte einsetzen. Die Speicherkarte ist bei Erwerb der Kamera nicht eingesetzt.

- 1 Den Speicherkartendeckel öffnen.**
  - Den Riegel in Richtung "OPEN" schieben.
- 2 Die Speicherkarte einstecken.**
  - Stecken Sie die Karte so ein, daß die Kontaktfläche nach oben zeigt und die Kerbe an der Karte sich auf der rechten Seite befindet.
  - Berühren Sie die Kontaktfläche auf der Karte nicht.
- 3 Schließen Sie den Speicherkartendeckel.**
  - Verschieben Sie den Riegel, um die Abdeckung zu sichern.

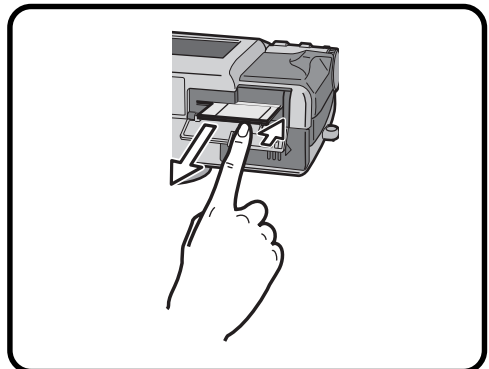
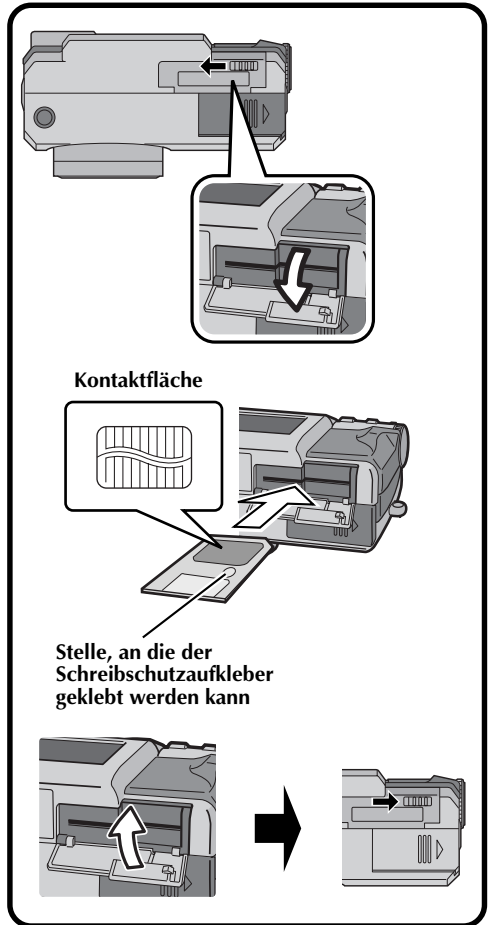
### HINWEISE:

- Es gibt zwei Arten von Speicherkarten (die 3,3 V Karte ist durch eine Kerbe auf der rechten Seite gekennzeichnet, während die 5 V Karte durch eine Kerbe auf der linken Seite gekennzeichnet ist). Diese Kamera verwendet nur Speicherkarten mit der Kerbe auf der rechten Seite (3,3 V).
- Mit dieser Kamera kann eine Speicherkarte mit einer maximalen Speicherkapazität von 64 MB verwendet werden.
- Um die Speicherkarte nicht zu beschädigen, darf die Kamera nicht fallen gelassen werden oder gegen harte Gegenstände stoßen.
- Um den auf der Speicherkarte gespeicherten Inhalt zu schützen, sollten Sie den Schreibschutz aufkleber wie rechts gezeigt abziehen und aufkleben.



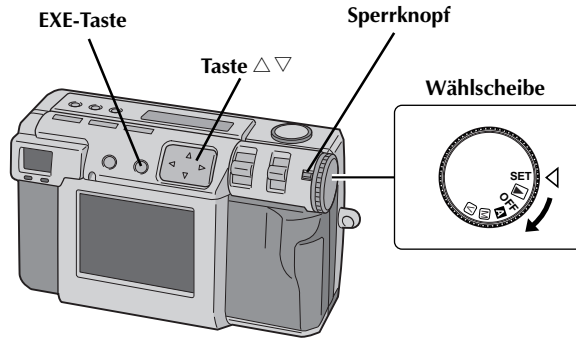
## Entnehmen der Speicherkarte

- 1 Den Speicherkartendeckel öffnen.**
  - Den Riegel in Richtung "OPEN" schieben.
- 2 Nehmen Sie die Speicherkarte heraus.**
  - Drücken Sie auf die Karte, um sie herauszunehmen.



## Formatieren einer Speicherkarte

Falls Ihre Speicherkarte noch nicht formatiert ist, muß sie formatiert werden, bevor sie einsatzbereit ist. Wenn eine Speicherkarte formatiert wird, werden alle darauf gespeicherten Bilder gelöscht.



SET UP	
POWER SAVE	1min.
BEEP	HIGH
No. RESET	EXE
FORMAT	EXE
DATE/TIME	EXE



FORMAT	
YES	EXE
NO	EXE

Verwenden Sie den mitgelieferten Netzadapter (AA-V37), um die Kamera mit Strom zu versorgen, wenn Sie eine Speicherkarte formatieren. (S. 20)

**1** Wenn die Anzeige "FORMAT MEMORY CARD" erscheint, drehen Sie die Wählscheibe auf die Position "SET".

- Die Wählscheibe bei gedrücktem Sperrknopf drehen.
- Der SET UP-Bildschirm erscheint.

**2** Drücken Sie die Taste  $\Delta \nabla$ , um "FORMAT" zu wählen.

**3** Drücken Sie die EXE-Taste.

- Der FORMAT-Bildschirm erscheint.

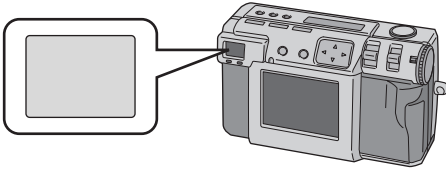
**4** Drücken Sie die Taste  $\Delta \nabla$ , um "YES" zu wählen.

**5** Drücken Sie die EXE-Taste.

- "NOW FORMATTING" wird angezeigt.
- Schalten Sie den Strom nicht aus und führen Sie auch sonst keine Bedienungsvorgänge durch, während der Formatierungsvorgang stattfindet.
- Der Formatierungsvorgang beginnt, und die gespeicherten Daten werden gelöscht. Wenn der Formatierungsvorgang abgeschlossen ist, wird der SET UP-Bildschirm angezeigt.
- Achten Sie darauf, Sicherungskopien von allen zu erhaltenden Bildern auf einem Computer usw. anzulegen.

## Sucher

Diese Kamera ist mit einem optischen Sucher ausgestattet.

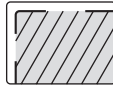


### Normale Aufnahme

Um das Motiv scharf zu fassen, die Kamera so drehen, dass sich das Motiv im Sucher befindet, und dann den Auslöser drücken.

### Makro-Aufnahme

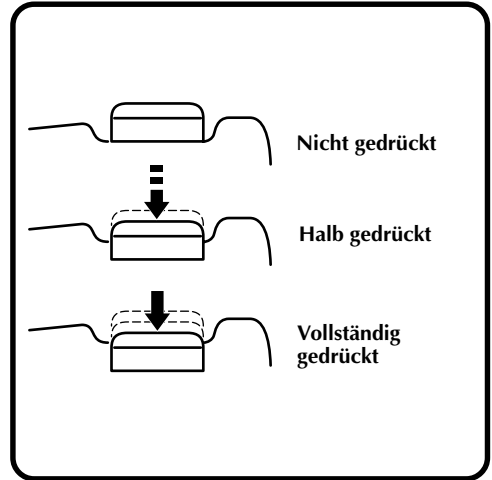
Achten Sie bei Nahaufnahmen darauf, dass sich das aufgenommene Motiv innerhalb des Rahmens im Sucher (durch die diagonalen Striche angezeigt) befindet.



## HINWEISE:

- Bei Nahaufnahmen (Makro-Fotografie) umfasst der tatsächlich fotografierte Bereich auch einen kleinen Teil der Fläche, die unterhalb der im Sucher zu sehenden Fläche liegt. Je näher die Kamera an das Motiv heranfährt, um so größer ist diese Verschiebung.
- Für wichtige Aufnahmen ist es angeraten, sich das Motiv auf dem LCD-Bildschirm anzusehen.

## Auslöser



Der Auslöser der Kamera hat zwei Druckpunkte. Wenn er halb niedergedrückt ist (erster Druckpunkt) beginnt die Foto-Bereitschaftsleuchte (grün) zu blinken, während die Kamera die Entfernung automatisch einstellt. Sobald die Entfernung richtig eingestellt ist, leuchtet die Foto-Bereitschaftsleuchte (grün) dauerhaft. Bei halb gedrücktem Auslöser (erster Druckpunkt) löst die Kamera also noch nicht aus. Die Aufnahme erfolgt erst, wenn Sie den Auslöser nach unten, bis zum zweiten Druckpunkt, drücken.

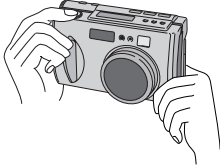
## HINWEISE:

- Wenn Sie plötzlich mit dem Finger auf den Auslöser drücken oder zu stark drücken, kann die Kamera seitlich kippen oder Verwackelungen verursachen.  
Drücken Sie den Auslöser beim Aufnehmen leicht von der halb gedrückten Position auf die vollständig gedrückte Position.
- Wenn Sie den Auslöser halb gedrückt haben und dann freigeben, wird die Schärfe erneut automatisch eingestellt, wenn Sie den Auslöser wieder auf den ersten Druckpunkt setzen.
- Wenn Sie den Auslöser statt halb ganz niederdrücken, wird ein Bild aufgenommen, nachdem das Motiv automatisch scharf gestellt wurde.



## Gute Aufnahmehaltung

Halten Sie die Kamera mit der linken Hand, die sich links vom Objektiv und auch darunter befindet, fest und stützen Sie sie mit der rechten Hand. Suchen Sie sich dann das Motiv, und bestimmen Sie die Kameraposition. Sie können den Winkel des Motivs und den Hintergrund ändern, indem Sie die Richtung ändern, in die die Kamera zeigt. Verwenden Sie dann die Zoom-Funktion usw., um das Motiv in der Aufnahme auf die gewünschte Größe zu vergrößern oder zu verkleinern.



Halten Sie die Kamera auch mit linken Hand fest.

Halten Sie die Arme an den Körper gedrückt.

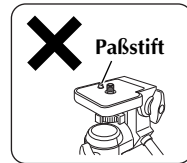
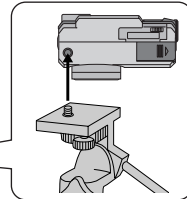
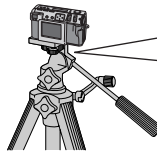
Spreizen Sie die Beine leicht, und achten Sie darauf, daß Sie einen guten Stand haben.

## Montieren der Kamera auf einem Stativ

**1** Richten Sie die Gewindeöffnungen auf der Unterseite der Kamera auf die Schraube am Stativ aus.

**2** Ziehen Sie die Schraube am Stativ fest, um die Kamera zu befestigen.

- Stellen Sie die Schraube und die Länge der Stativbeine so ein, daß die Kamera nicht wackelt.



## HINWEIS:

- Ausschließlich Stativ ohne Paßstift (neben der Halteschraube des Stativs) verwenden.

## Verwendung eines Stativs

Wir empfehlen die Verwendung eines Stativs unter den unten beschriebenen Umständen, um Probleme, die durch Zittern der Hände entstehen könnten, zu vermeiden.

Insbesondere empfehlen wir die Verwendung eines Stativs, wenn der Pixelverschiebungsmodus, Dynamikmodus oder Störungsreduzierungsmodus eingestellt wird.

### • Aufnahmen, wenn sich die Kamera in Bodennähe befindet

Da es schwierig ist, einen guten Stand einzunehmen, wenn sich die Kamera in Bodennähe befindet, kann die Kamera seitlich kippen oder durch Händezittern Verwackelungen verursachen.

### • Dunkle Aufnahmeorte

Beim Aufnehmen an einem Ort, an dem die Verwendung des Blitzes untersagt ist (zum Beispiel in einem Museum), wird die Verschlusszeit reduziert, so daß leichter Probleme aufgrund von Händezittern auftreten.

### • Aufnahme eines entfernt liegenden Motivs mit Hilfe der Teleaufnahme-Funktion

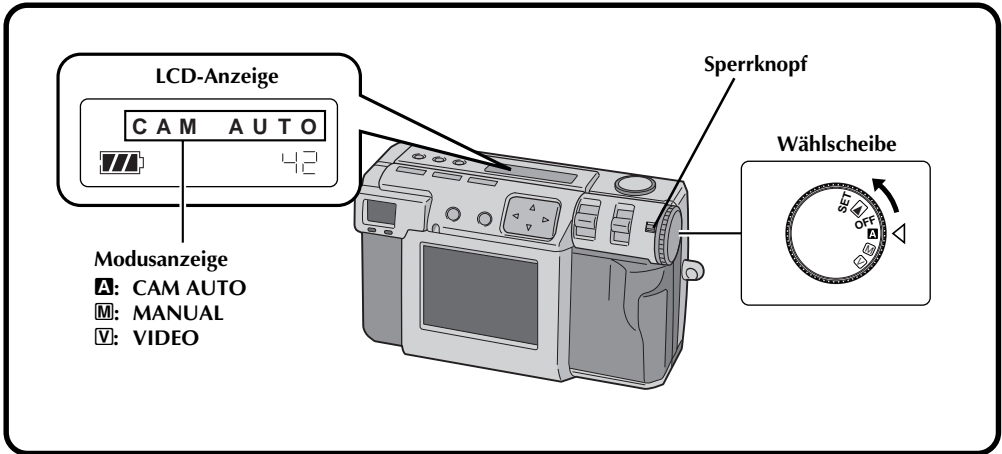
Da bei der Verwendung der Teleaufnahme-Funktion ein kleines entfernt gelegenes Motiv größer erscheint, kann selbst die geringste Bewegung der Kamera Verwackelungen verursachen.

### • Extreme Nahaufnahme

Da ein nahe gelegenes Motiv in Nahaufnahme besonders groß erscheint, kann selbst die geringste Bewegung Ihres Körpers oder Ihrer Hand ein verwackeltes Bild verursachen.

## Wahl des Aufnahmemodus

Die Wählscheibe wird verwendet, um zwischen den drei Aufnahmemodi umzuschalten: "A", "M" und "V"



### 1 Wählen Sie den Aufnahmemodus mit Hilfe der Wählscheibe.

- Die Wählscheibe bei gedrückt gehaltenem Sperrknopf drehen.

Drehen Sie die Wählscheibe auf die Position für einen der folgenden Modi, in Abhängigkeit von der vorzunehmenden Aufnahme:

#### "A": Aufnahme von Fotos im Vollautomatikmodus

In diesem Modus steuert die Kamera automatisch Helligkeit, Verschlusszeit, Schärfe und Weißbalance.

#### "M": Aufnahme von Fotos im manuellen Modus

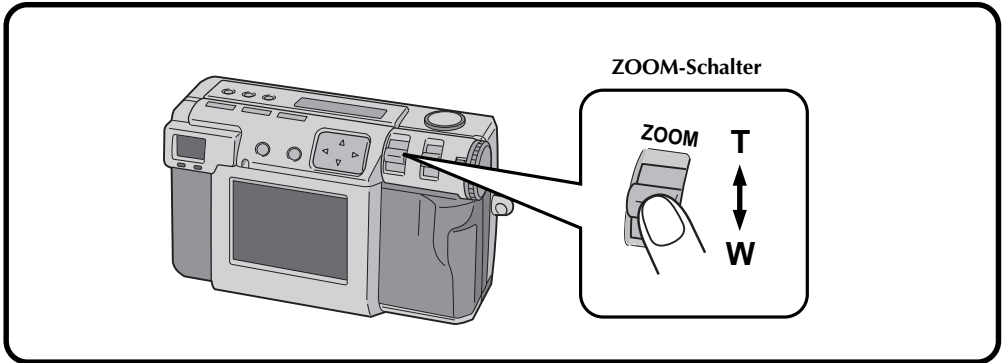
In diesem Modus können Sie Helligkeit, Verschlusszeit, Schärfe und Weißbalance manuell einstellen.

#### "V": Videoaufnahme

Sie können Aufnahmen von bis zu 20 Sekunden Länge mit einer Bildgröße von 160 x 120 machen. Diese Funktion ist praktisch, falls Sie ein Video per E-Mail senden möchten.

## Zoom-Aufnahme

Die Kamera ist mit einer 2,3fachen Zoom-Funktion ausgestattet, die einem Objektiv von 37 mm bis 86 mm einer 35-mm-Kamera entspricht. Die Zoom-Funktion ermöglicht Weitwinkelaufnahmen sowie Nahaufnahmen von entfernt gelegenen Motiven, ohne dabei die Aufnahmeposition ändern zu müssen. Drehen Sie die Wählscheibe auf die Position "A", "M" oder "V", um mit Hilfe der Zoom-Funktion Aufnahmen zu machen.



### Stellen Sie den ZOOM-Schalter auf "W" (Weitwinkel).

Sie können Weitwinkelaufnahmen machen.



### Stellen Sie den ZOOM-Schalter auf "T" (Teleaufnahme).

Sie können ein entfernt gelegenes Motiv in Nahaufnahme aufnehmen.



### HINWEIS:

- Bei dieser Kamera können Sie das "AF"/"AE"-Messfenster (Autofokus/automatische Belichtung) entweder auf "SPOT" oder "MULTI" einstellen. Schalten Sie auf "SPOT" um, falls die Kamera den Hintergrund scharfstellt, selbst wenn Sie die Zoom-Funktion für eine Nahaufnahme verwenden. (☞ S. 43)

## Wahl der Bildgröße

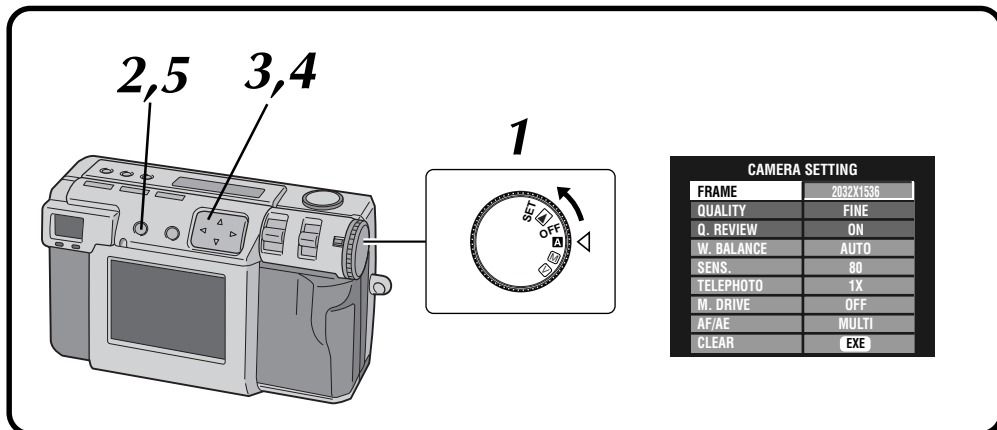
Es gibt drei verfügbare Bildgrößen, beginnend mit der höchsten Auflösung:

2032 x 1536 (QXGA)

1024 x 768 (XGA)

640 x 480 (VGA)

Wählen Sie die Auflösung, die Ihren Zwecken am besten entspricht.



### 1 Drehen Sie die Wählscheibe auf die Position "2032x1536".

- Die Wählscheibe bei gedrücktem Sperrknopf drehen.

### 2 Drücken Sie die DISPLAY-Taste, bis der CAMERA SETTING-Bildschirm erscheint.

### 3 Drücken Sie die Taste $\triangle \nabla$ , um "FRAME" zu wählen.

### 4 Drücken Sie die Taste $\triangleleft \triangleright$ , um 2032 x 1536, 1024 x 768 oder 640 x 480 zu wählen.

- Die Rahmengröße wird eingestellt.

### 5 Drücken Sie die DISPLAY-Taste, um den Menübildschirm auszuschalten.

Ungefähre Anzahl der Bilder, die abgespeichert werden können (bei einer Speicherkapazität von 8 MB/16 MB)

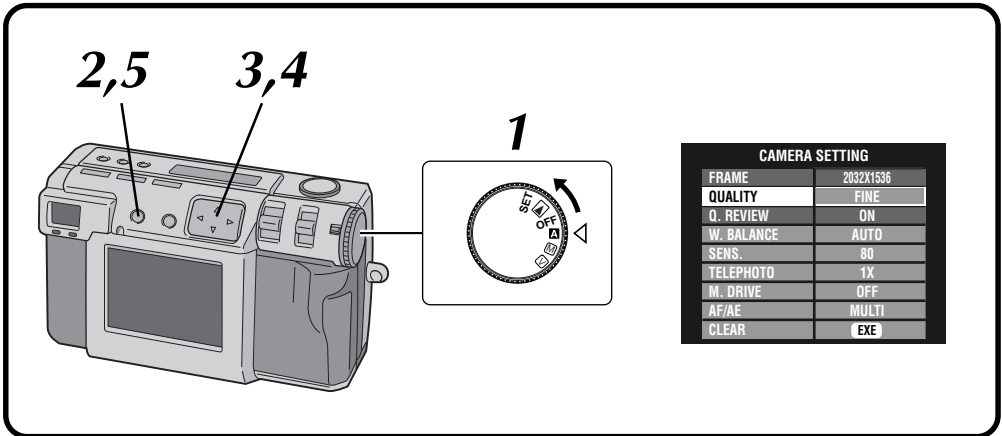
FRAME	QUALITY	8 MB	16 MB
2032 x 1536	NO COMP.	–	1
	FINE	8	16
	STANDARD	10	20
1024 x 768	NO COMP.	3	6
	FINE	32	64
	STANDARD	43	86
640 x 480	NO COMP.	8	16
	FINE	65	130
	STANDARD	87	174

## HINWEIS:

- Die Anzahl der Bilder, die gespeichert werden können, variiert in Abhängigkeit von den Aufnahmebedingungen.

## Wahl der Bildauflösung

Sie können die Bildauflösung je nach Verwendungszweck der Aufnahme wählen. Es gibt drei Bildauflösungseinstellungen, beginnend mit der höchsten Auflösung: NO COMP. (keine Komprimierung)  
FINE (fein)  
STANDARD (normal)



- 1** Drehen Sie die Wählscheibe auf die Position "FINE".
  - Die Wählscheibe bei gedrücktem Sperrknopf drehen.
- 2** Drücken Sie die DISPLAY-Taste, bis der CAMERA SETTING-Bildschirm erscheint.
- 3** Drücken Sie die Taste  $\triangle \nabla$ , um "QUALITY" zu wählen.
- 4** Drücken Sie die Taste  $\triangleleft \triangleright$ , um die Auflösung "FINE", "STANDARD" oder "NO COMP." zu wählen.
  - Die neue Bildauflösung wird eingestellt.
- 5** Drücken Sie die DISPLAY-Taste, um den Menübildschirm auszuschalten.

### HINWEIS:

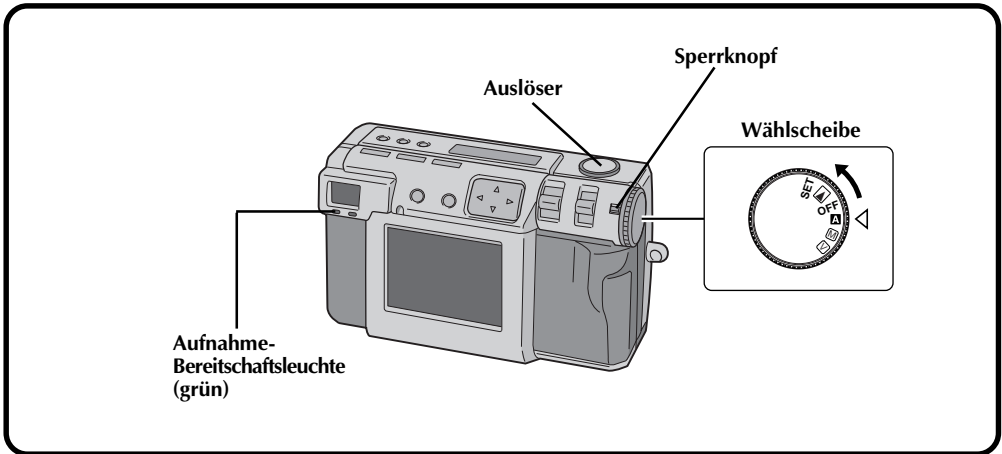
- Die Anzahl der abgespeicherten Bilder variiert in Abhängigkeit von der aufgenommenen Bildern, den Kameraeinsatzbedingungen, der Umgebungstemperatur sowie den verwendeten Batterien.

#### Q. REVIEW

Stellen Sie "Q. REVIEW" auf "ON" ein, um die Bildqualität nach der Aufnahme automatisch 2 Sekunden lang zu überprüfen.

## Vollautomatikaufnahme

Dieser Modus läßt Sie Aufnahmen mühelos vornehmen, da die Kamera automatisch Schärfe, Verschlusszeit, Helligkeit und Weissbalance einstellt.



### 1 Die Wählscheibe auf die Stellung "A" drehen.

- Die Wählscheibe bei gedrücktem gehaltenem Sperrknopf drehen.
- Die Kamera schaltet sich im Vollautomatikmodus ein.

### 2 Das Objektiv auf das gewünschte Motiv ausrichten, die richtige Aufnahmestellung einnehmen, und den Auslöser halb niederdrücken.

- Durch den Sucher sehen.
- Die Kamera stellt das Motiv automatisch scharf, während der Auslöser halb niedergedrückt ist.
- Die Aufnahme-Bereitschaftsleuchte (grün) blinkt. Sobald die Scharfstellung abgeschlossen ist, hört die Leuchte zu blinken auf und leuchtet ununterbrochen.
- Damit das Bild während der Aufnahme auf dem LCD-Bildschirm angezeigt wird, drücken Sie die DISPLAY-Taste.

### 3 Den Auslöser vollständig niederdrücken, um eine Aufnahme zu machen.

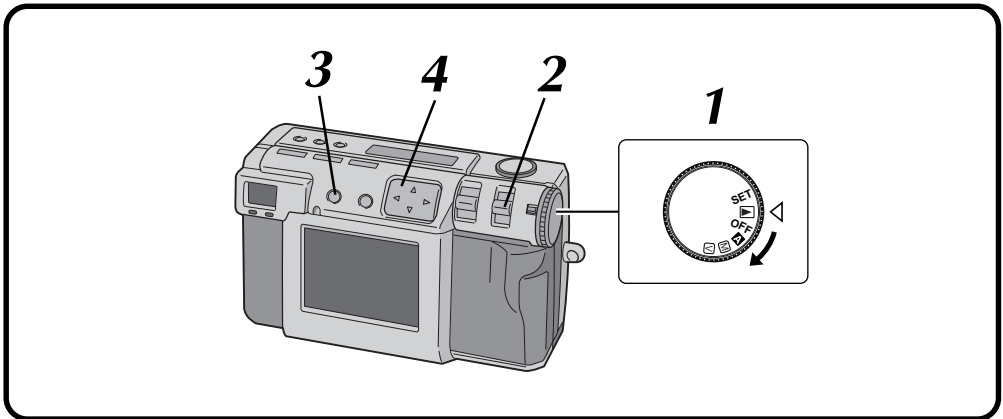
- Die Aufnahme wird in der Speicherkarte abgespeichert.
- Die Aufnahme-Bereitschaftsleuchte (grün) erlischt, nachdem die Aufnahme gespeichert wurde.

## HINWEISE:

- Das Bild auf dem LCD-Bildschirm wird unbeweglich, während die Aufnahme-Bereitschaftsleuchte (grün) blinkt.
- Es dauert eine Weile, um ein Bild in der Speicherkarte abzuspeichern.

## Wiedergabe von Standbildern

Jedes aufgenommene Bild wird nummeriert und abgespeichert.  
Sie können sich diese abgespeicherten Bilder einzeln nacheinander ansehen.



### Normale Wiedergabe

- 1** Die Wählscheibe auf die Stellung "►" drehen.
  - Die Wählscheibe bei gedrückt gehaltenem Sperrknopf drehen.
- 2** "STILL PB" mit dem MODE-Schalter wählen.
  - "STILL PB" wird auf der LCD-Anzeige angezeigt.
- 3** Drücken Sie die DISPLAY-Taste, um den Anzeigemodus zu wählen.
- 4** Die Taste ◀▶ drücken, um das gewünschte Bild anzuwählen.

### HINWEISE:

- Wenn auf einer Speicherkarte keine Bilder aufgezeichnet sind, erscheint "No Valid Image" auf dem LCD-Bildschirm.
- Um den Anzeigemodus während der Wiedergabe zu ändern, drücken Sie die DISPLAY-Taste. Drücken Sie die DISPLAY-Taste wiederholt, um im Turnus durch die folgenden Modi zu laufen:
  - **Ganzbildschirm (mit Bildschirmanzeige)**
  - **Ganzbildschirm (ohne Bildschirmanzeige)**
  - **Anzeige von 6 indizierten Bildern**
- Die Wiedergabe ist nicht möglich, falls das Bild von einem Personalcomputer, anderen Kameramodellen usw. bearbeitet wurde, bzw. wenn das Bild eine andere Größe als 2032 x 1536, 1024 x 768 oder 640 x 480 aufweist.
- Es dauert eine Weile, bis das aufgenommene Bild auf dem LCD-Bildschirm angezeigt wird, falls viele Bilder in der Speicherkarte gespeichert sind.

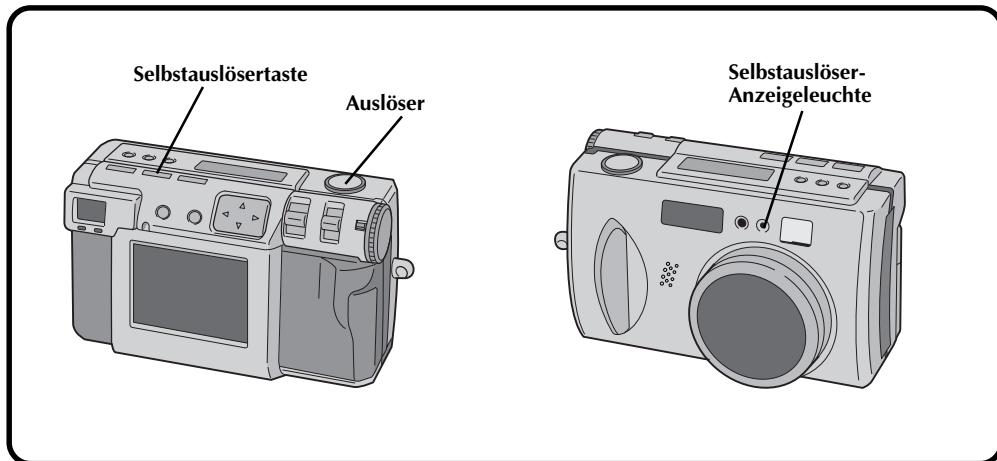
### Automatische Wiedergabe

- 1** Die Wählscheibe auf die Stellung "►" drehen.
  - Die Wählscheibe bei gedrückt gehaltenem Sperrknopf drehen.
- 2** "STILL PB" mit dem MODE-Schalter wählen.
  - "STILL PB" wird auf der LCD-Anzeige angezeigt.
- 3** Drücken Sie die DISPLAY-Taste, um den Anzeigemodus zu wählen.
- 4** Drücken Sie die Taste ◀▶ und halten Sie sie länger als zwei Sekunden gedrückt.
  - ◀▶: Die Bilder werden nacheinander angezeigt.
  - ◀◀: Die Bilder werden in der umgekehrten Reihenfolge angezeigt.
- 5** Drücken Sie die Taste ◀▶ erneut, um die automatische Wiedergabe zu stoppen.

## Selbstausröser

Bei Aufnahmen mit aktiviertem Selbstausröser erfolgt die Aufnahme automatisch 1 Sekunde oder 8 Sekunden nach Drücken des Auslöser.

Verwenden Sie den Selbstausröser, um eine Selbstaufnahme zu machen oder wenn Sie besorgt sind, daß die Aufnahme verwackelt ist, wenn Sie den Auslöser drücken. Drehen Sie die Wählscheibe auf die Position "A", "M" oder "V", wenn Sie den Selbstausröser verwenden.



### 1 Drücken Sie die Selbstausrösertaste, und stellen Sie die Zeit ein.

- Drücken Sie die Selbstausrösertaste wiederholt, um im Turnus durch die folgenden Einstellungen zu laufen:  
Aus → 8 Sekunden → 1 Sekunde → Aus
- "☺" (8 Sekunden) oder "1☺" (1 Sekunde) wird auf der LCD-Anzeige angezeigt.

### 2 Das Objektiv auf das gewünschte Motiv ausrichten, die richtige Aufnahmestellung einnehmen, und den Auslöser halb niederdrücken.

- Die Kamera behält das Motiv weiterhin im Brennpunkt, während die Taste halb gedrückt ist.  
Die Aufnahme-Bereitschaftsleuchte (grün) blinkt.
- Damit das Bild während der Aufnahme auf dem LCD-Bildschirm angezeigt wird, drücken Sie die DISPLAY-Taste.

### 3 Den Auslöser vollständig niederdrücken, um eine Aufnahme zu machen.

- Die Selbstausröserleuchte und die Anzeige "☺" auf der LCD-Anzeige beginnen zu blinken.  
Der Auslöser klickt nach einer Sekunde oder nach 8 Sekunden.

## HINWEISE:

- Falls bei der Einstellung von 8 Sekunden weniger als drei Sekunden bis zum Klicken des Auslöser verbleiben, beginnt die Selbstausröserleuchte in rascher Aufeinanderfolge zu blinken.
- Um den Selbstausröser auszuschalten, bevor die Aufnahme erfolgt, drücken Sie die Selbstausrösertaste erneut.
- Die Schärfe wird eingestellt, wenn der Auslöser halb gedrückt wird.



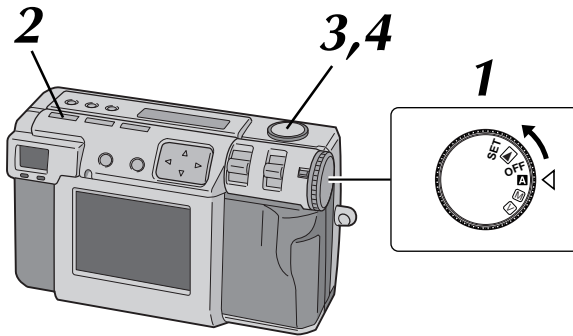
## Blitzaufnahmen

Es gibt vier verschiedene Blitz-Modi:

**Automatisch** : In dieser Einstellung wird der Blitz bei Aufnahmen im Dunkeln automatisch verwendet.  
**Immer** : Wählen Sie diese Einstellung, falls Sie den Blitz unter allen Umständen verwenden möchten.

**Vermeidung von roten Augen** : Wählen Sie diese Einstellung, falls Sie den "Rote Augen"-Effekt reduzieren möchten, der bei Verwendung des Blitzes auftritt. Der Blitz leuchtet gezwungenermaßen.

**Aus** : Wählen Sie diese Einstellung, um den Blitz selbst bei Aufnahmen im Dunkeln zu deaktivieren. Beachten Sie bitte, daß in dieser Einstellung die Verwendung eines Stativs angeraten ist, um Verwackelungen zu vermeiden, da die Verschlusszeit geringer ist.



### 1 Drehen Sie die Wählscheibe auf die Position "A" oder "M".

- Die Wählscheibe bei gedrückt gehaltenem Sperrknopf drehen.

### 2 Drücken Sie die Blitz-Taste und wählen Sie den Blitz-Modus.

- Die Anzeige "AT" erscheint auf der LCD-Anzeige.
- Drücken Sie die Blitz-Taste wiederholt, um im Turnus durch die folgenden Modi zu laufen:  
 "Aus" → "AT (Automatisch)"  
 → "Immer" → "Vermeidung von roten Augen" → "Aus"
- Falls ein anderer Modus als "Aus" eingestellt wird, beginnt der Ladevorgang, und die Blitz-Bereitschaftsleuchte (rot) blinkt. Wenn die Blitz-Bereitschaftsleuchte dauerhaft leuchtet, ist der Ladevorgang abgeschlossen.

### 3 Das Objektiv auf das gewünschte Motiv ausrichten, die richtige Aufnahmestellung einnehmen, und den Auslöser halb niederdrücken.

### 4 Den Auslöser vollständig niederdrücken, um eine Aufnahme zu machen.

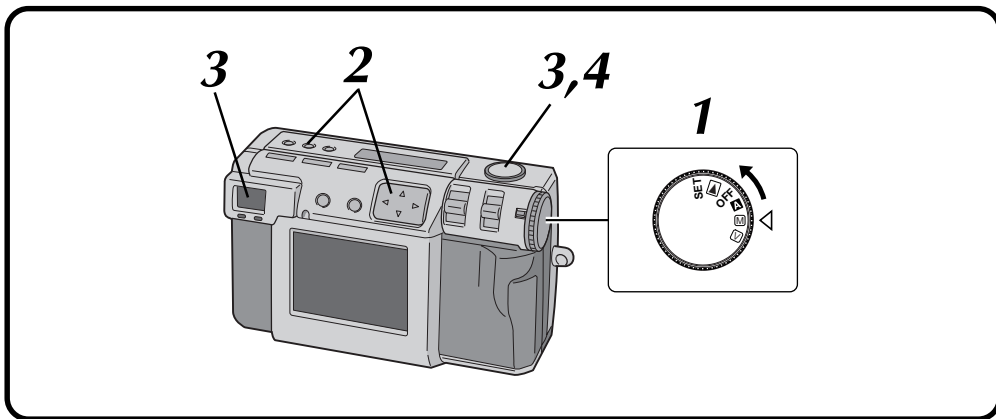
- Der Blitz leuchtet, und die Blitz-Bereitschaftsleuchte (rot) beginnt zu blinken.
- Im Modus zur Vermeidung von roten Augen leuchtet der Blitz zweimal. Der erste Blitz hilft den Rote-Augen-Effekt reduzieren. Die eigentliche Blitzaufnahme erfolgt beim zweiten Blitz.

## HINWEISE:

- Obwohl das Bild auf dem LCD-Bildschirm dunkel erscheinen kann, gibt es keine Probleme mit dem aufgenommenen Bild.
- Wenn Sie den Blitz einschalten, wird der Irisblendenwert automatisch auf F2.8/3.8 eingestellt.
- Bei Aufnahmen mit Blitz ist es nicht möglich, die Irisblende und die Belichtung manuell einzustellen.
- Drücken Sie nicht den Auslöser, während der Blitz geladen wird.

## Manuelle Scharfstellung

Sie können das Motiv manuell scharfstellen.



### 1 Die Wählscheibe auf die Stellung "M" drehen.

- Die Wählscheibe bei gedrücktem gehaltenem Sperrknopf drehen.

### 2 Drücken Sie die FOCUS-Taste und dann, innerhalb von 3 Sekunden, die Taste <math>\triangleleft \triangleright</math>.

- Drücken Sie die Taste <math>\triangleleft \triangleright</math> wiederholt, um im Turnus durch die folgenden Modi zu laufen:

#### AF-S (Einmalige Autofokussierung):

Wenn Sie den Auslöser halb drücken, wird die Brennweite automatisch einmal eingestellt.

#### MF (Manuelle Fokussierung):

Sie können das Motiv manuell scharfstellen.

Drücken Sie die Taste <math>\triangle \nabla</math>, um die Scharfstellung vorzunehmen.

Drücken Sie die Taste <math>\triangle</math>, um die Brennweite zu verlängern.

Drücken Sie die Taste <math>\nabla</math>, um die Brennweite zu verkürzen.

#### 2.4m/8ft:

Stellen Sie die Brennweite auf diese Entfernung ein.

∞:

Stellen Sie die Brennweite auf die Unendlich-Einstellung ein.

#### AF-C (Autofokus-Fortlaufend):

Wenn der Auslöser halb gedrückt ist, wird das Motiv automatisch weiterhin scharfgestellt.

### 3 Das Objektiv auf das gewünschte Motiv ausrichten, die richtige Aufnahmestellung einnehmen, und den Auslöser halb niederdrücken.

- Damit das Bild während der Aufnahme auf dem LCD-Bildschirm angezeigt wird, drücken Sie die DISPLAY-Taste.

### 4 Den Auslöser vollständig niederdrücken, um eine Aufnahme zu machen.

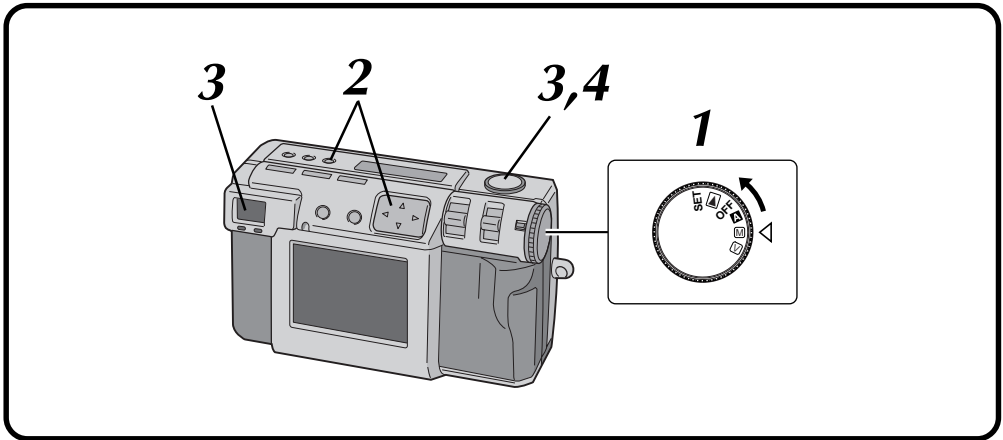
## HINWEISE:

Stellen Sie unter den folgenden Umständen manuell scharf:

- Bei der Aufnahme eines Motivs mit geringem Kontrast, z. B. einfarbige Wand oder wolkenloser Himmel.
- Wenn sich zwischen Motiv und Kamera ein Maschendraht usw. befindet.
- Wenn das Motiv feine oder regelmäßige Muster aufweist.
- Wenn das Motiv von einer Leuchtstofflampe aufgehellt wird oder sich in der Dunkelheit befindet.

## Irisblenden-Einstellung

Sie können die Schärfentiefe und die Verschlusszeit justieren, indem Sie den F-Wert manuell einstellen.



### 1 Die Wählscheibe auf die Stellung "M" drehen.

- Die Wählscheibe bei gedrücktem Sperrknopf drehen.

### 2 Drücken Sie die Irisblenden-Taste (IRIS) und dann, innerhalb von 3 Sekunden, die Taste <D>.

- Drücken Sie die Taste <D> wiederholt, um im Turnus durch die folgenden Modi zu laufen: PROGRAM → F2.8/3.8 → F5.6 → F8 → F11 → PROGRAM
- Der F-Wert stellt den Irisblendenwert dar, der die Lichtmenge steuert, die auf den Bildbelichtungsmesser der Kamera trifft.
- Je kleiner der F-Wert ist, umso schneller wird die Verschlusszeit. Je größer der F-Wert ist, umso langsamer wird die Verschlusszeit.
- Je größer der F-Wert ist, umso größer wird die Schärfentiefe.
- Im PROGRAM-Modus werden der Irisblendenwert und die Verschlusszeit automatisch von der Kamera errechnet und eingestellt.

### 3 Das Objektiv auf das gewünschte Motiv ausrichten, die richtige Aufnahmestellung einnehmen, und den Auslöser halb niederdrücken.

- Die Kamera behält das Motiv weiterhin im Brennpunkt, während die Taste halb gedrückt ist. Die Aufnahme-Bereitschaftsleuchte (grün) blinkt.
- Damit das Bild während der Aufnahme auf dem LCD-Bildschirm angezeigt wird, drücken Sie die DISPLAY-Taste.

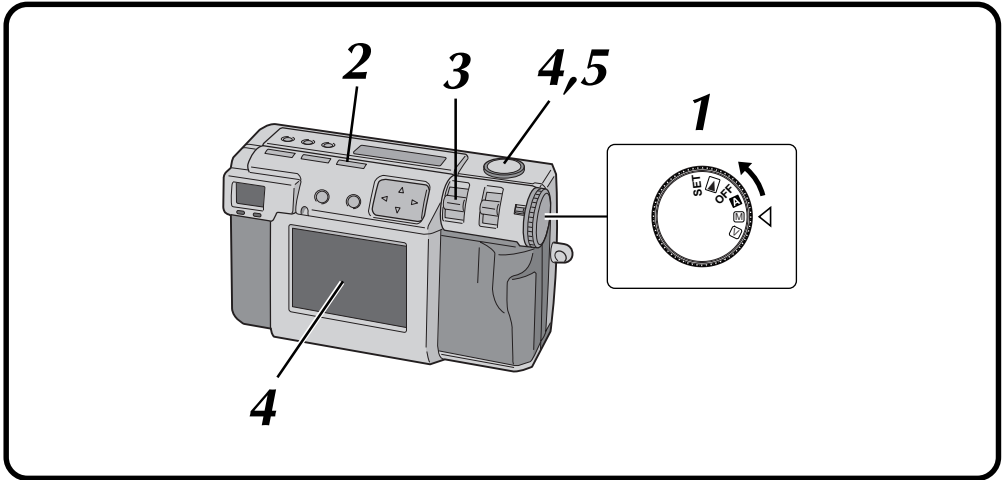
### 4 Den Auslöser vollständig niederdrücken, um eine Aufnahme zu machen.

#### HINWEIS:

- Wählen Sie bei Nachtaufnahmen die Einstellung "★" für "W. BALANCE". (→ S. 38)

## Makro-Aufnahme

Verwenden Sie den Makro-Modus, um ein Motiv aufzunehmen, das sich in einer Entfernung von 2 bis 50 cm befindet. Dieser Modus eignet sich für Nahaufnahmen von Insekten und Pflanzen in der freien Natur.



### 1 Drehen Sie die Wählscheibe auf die Position "A", "M" oder "V".

- Die Wählscheibe bei gedrückt gehaltenem Sperrknopf drehen.

### 2 Drücken Sie die Makro-Taste.

- "M" wird auf der LCD-Anzeige angezeigt.
- Für die Zoom-Einstellung wird automatisch der größte Winkel gewählt.
- Das Motiv wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.
- Um den Makro-Modus auszuschalten, drücken Sie die Makro-Taste erneut.

### 3 Stellen Sie die Größe des Motivs mit Hilfe des ZOOM-Hebels ein.

### 4 Das Objektiv auf das gewünschte Motiv ausrichten, die richtige Aufnahmestellung einnehmen, und den Auslöser halb niederdrücken.

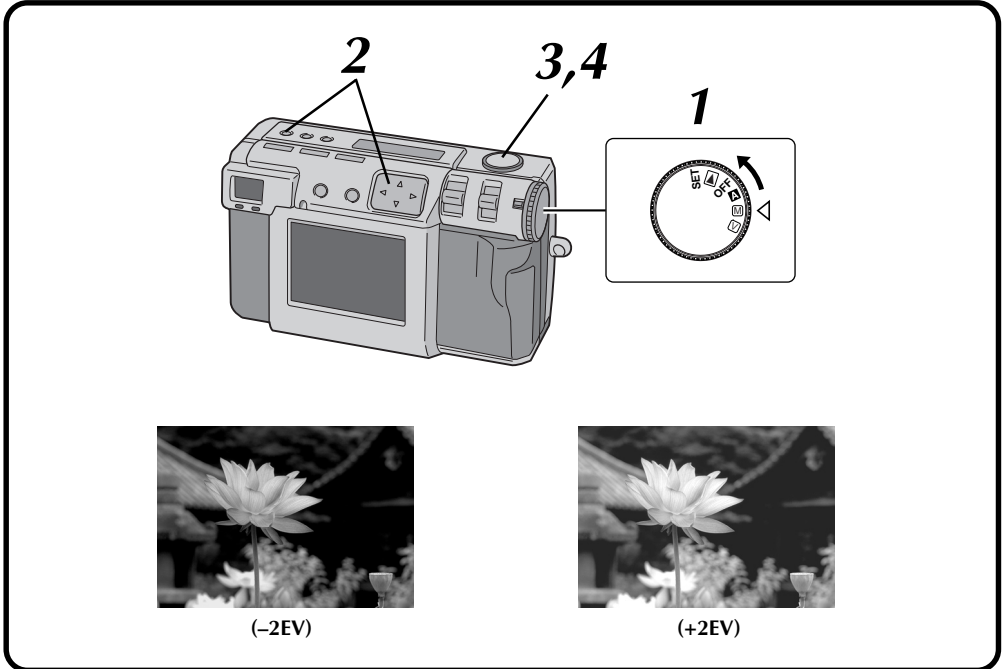
- Die Kamera behält das Motiv weiterhin im Brennpunkt, während die Taste halb gedrückt ist. Die Aufnahme-Bereitschaftsleuchte (grün) blinkt.

### 5 Den Auslöser vollständig niederdrücken, um eine Aufnahme zu machen.

## Belichtungssteuerung

Wenn das Motiv überwiegend Weiß, Schwarz, Rot usw. ist, kann es vorkommen, daß das resultierende Bild unterbelichtet (zu dunkel) ist.

In diesem Fall ist die Blendenwert zu verwenden, damit die Aufnahme ein realistischeres Bild ergibt. Diese Kamera ermöglicht die Einstellung von bis zu +/- 2 Irisblendenschritten in Einheiten von 0,5 EV (EV = Belichtungseinstellung).



### 1 Drehen Sie die Wählscheibe auf die Position "M" oder "V".

- Die Wählscheibe bei gedrücktem Sperrknopf drehen.

### 2 Drücken Sie die Belichtungssteuerungstaste (+/-) und dann, innerhalb von 3 Sekunden, die Taste <D>.

- Drücken Sie die Taste <D>, um im Turnus durch die folgenden Modi zu laufen:  
-2 → -1.5 → -1.0 → -0.5 → 0 → +0.5 → +1.0 → +1.5 → +2.0  
(Dunkler oder heller)
- Drücken Sie die Taste <D>, um in der entgegengesetzten Richtung durch diese Modi zu laufen.

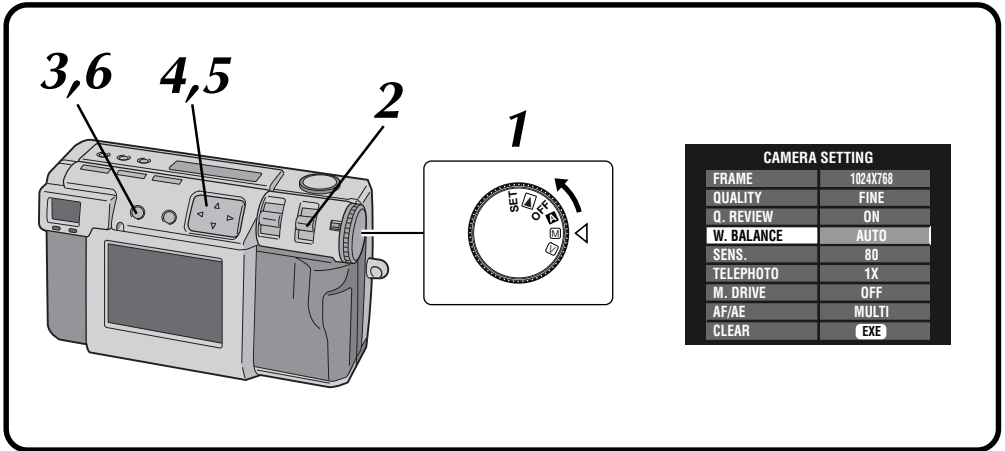
### 3 Das Objektiv auf das gewünschte Motiv ausrichten, die richtige Aufnahmestellung einnehmen, und den Auslöser halb niederdrücken.

- Die Kamera behält das Motiv weiterhin im Brennpunkt, während die Taste halb gedrückt ist. Die Aufnahme-Bereitschaftsleuchte (grün) blinkt.
- Damit das Bild während der Aufnahme auf dem LCD-Bildschirm angezeigt wird, drücken Sie die DISPLAY-Taste.

### 4 Den Auslöser vollständig niederdrücken, um eine Aufnahme zu machen.

## Einstellung der Weissbalance

Die Einstellung der Weissbalance muss vorgenommen werden, wenn ein Bild grünlich ist, oder einen blauen bzw. roten Geistereffekt aufweist. Falls bei einem Bild keine Farbprobleme auftreten, wählen Sie "AUTO".



### 1 Die Wählscheibe auf die Stellung "WB" drehen.

- Die Wählscheibe bei gedrücktem Sperrknopf drehen.

### 2 Wählen Sie "MANUAL" mit Hilfe des MODE-Schalters.

- "MANUAL" wird auf der LCD-Anzeige angezeigt.

### 3 Drücken Sie die DISPLAY-Taste, bis der CAMERA SETTING-Bildschirm erscheint.

### 4 Drücken Sie die Taste $\Delta \nabla$ , um "W. BALANCE" zu wählen.

### 5 Drücken Sie die Taste $\triangleleft \triangleright$ , um zwischen "AUTO", "☀", "☁", "☁☀", "☁☀☀" oder "☁☀☀☀" zu wählen.

- Wählen Sie aus der Liste der Vorgaben diejenige Einstellung, in der die Farbwiedergabe für das zu fotografierende Motiv am natürlichsten wirkt.
- AUTO:** Stellt die Weissbalance automatisch ein.
- ☀: Wählen Sie diese Einstellung, um bei wolkenlosem Himmel Aufnahmen im Freien vorzunehmen.
  - ☁☀: Wählen Sie diese Einstellung, um bei bewölktem Himmel Aufnahmen im Freien vorzunehmen.
  - ☁☀☀☀: Wählen Sie diese Einstellung, um Aufnahmen mit Videolampen usw. vorzunehmen.

**MWB:** Wählen Sie diese Einstellung, um ein Motiv mit der für dieses Motiv vorgegebenen Weissbalance zu fotografieren. (→ S. 39)

☾: Wählen Sie diese Einstellung bei Nachtaufnahmen. Die Verschlusszeit wird automatisch auf 1/750 bis 2 Sekunden eingestellt.

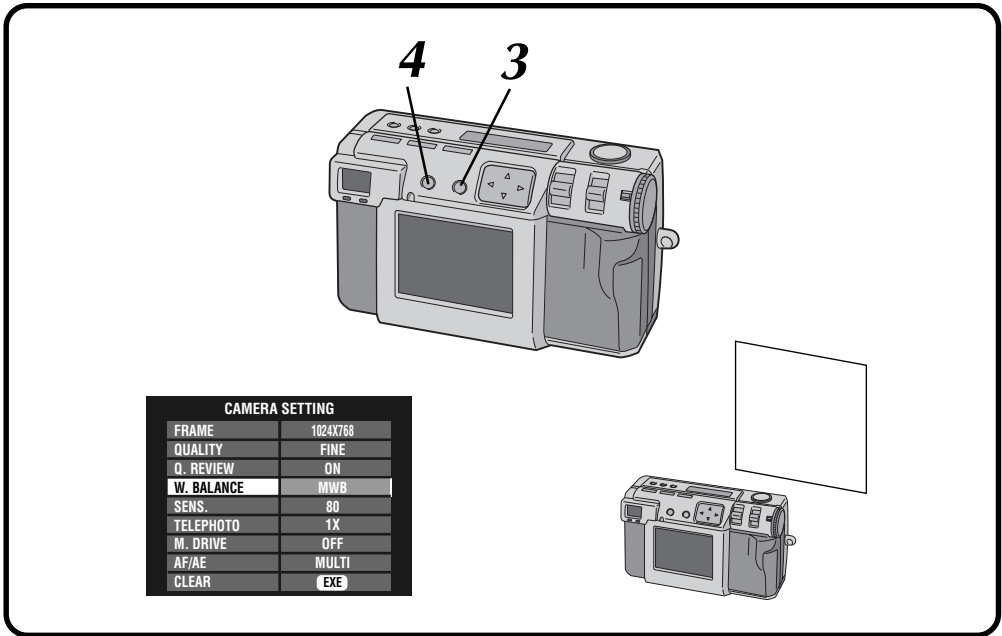
### 6 Drücken Sie die DISPLAY-Taste, um den Menübildschirm auszuschalten.

## HINWEISE:

- Stellen Sie das Objekt bei Nachtaufnahmen in der Einstellung "☾" manuell scharf. Im Automatikmodus kann das Motiv nämlich unter Umständen nicht scharfgestellt werden.
- Falls sich der Aufnahmeort ändert, z. B. von einer Innenaufnahme zu einer Aussenaufnahme, dauert es möglicherweise eine Weile, bis die Weissbalance eingestellt ist.

## Manuelle Einstellung der Weissbalance

Falls die Farben nicht natürlich erscheinen, selbst nachdem Sie eine der Vorgaben ("☀️", "🌙", "🌸", "🌸") oder "AUTO") für die Einstellung der Weissbalance gewählt haben, führen Sie das nachfolgend beschriebene Verfahren durch, um die Weissbalance manuell einzustellen.



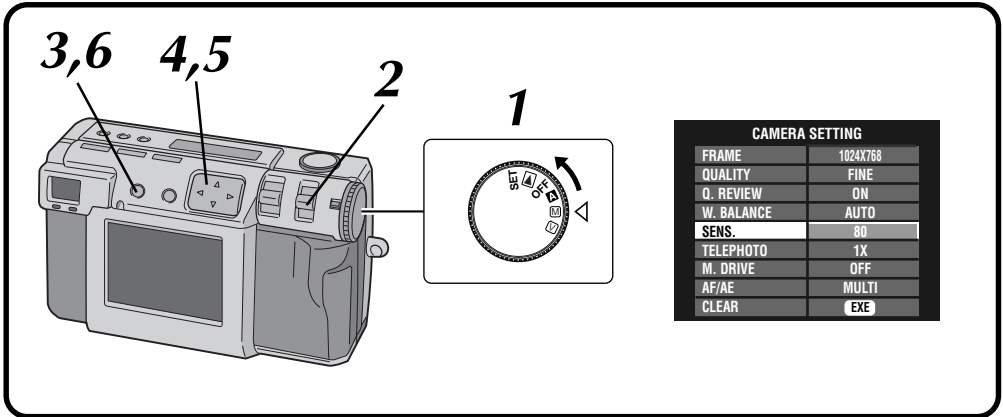
- 1** Wählen Sie "MWB" in Schritt 5 auf Seite 38.
- 2** Halten Sie ein weisses Blatt Papier in einem Abstand von ungefähr 30 cm vor das Objektiv.
  - Das weisse Papier sollte den Bildschirm ausfüllen.
- 3** Halten Sie die EXE-Taste gedrückt, bis die Aufnahme-Bereitschaftsleuchte (grün) zu blinken beginnt.
  - Die Einstellung ist abgeschlossen, wenn die Aufnahme-Bereitschaftsleuchte (grün) zu blinken aufhört.
  - Lassen Sie die EXE-Taste los, um auf den Menübildschirm zurückzukehren.
  - Um die Einstellung erneut vorzunehmen, drücken Sie einfach die EXE-Taste nochmals.
- 4** Drücken Sie die DISPLAY-Taste, um den Menübildschirm auszuschalten.

### HINWEIS:

- Die von Ihnen eingestellte Farbbalance bleibt gespeichert, bis Sie in der "MWB"-Einstellung eine andere Weissbalance einstellen.

## Einstellung der Empfindlichkeit

Sie können die Empfindlichkeitseinstellung der Kamera abändern, wenn Sie an einem dunklen Ort aufnehmen oder den Blitz nicht verwenden können.



### 1 Die Wählscheibe auf die Stellung "M" drehen.

- Die Wählscheibe bei gedrücktem Sperrknopf drehen.

### 2 Wählen Sie "MANUAL" mit Hilfe des MODE-Schalters.

- "MANUAL" wird auf der LCD-Anzeige angezeigt.

### 3 Drücken Sie die DISPLAY-Taste, bis der CAMERA SETTING-Bildschirm erscheint.

### 4 Drücken Sie die Taste $\Delta \nabla$ , um "SENS." zu wählen.

### 5 Drücken Sie die Taste $\triangleleft \triangleright$ , um "80", "160" oder "320" zu wählen.

### 6 Drücken Sie die DISPLAY-Taste, um den Menübildschirm auszuschalten.

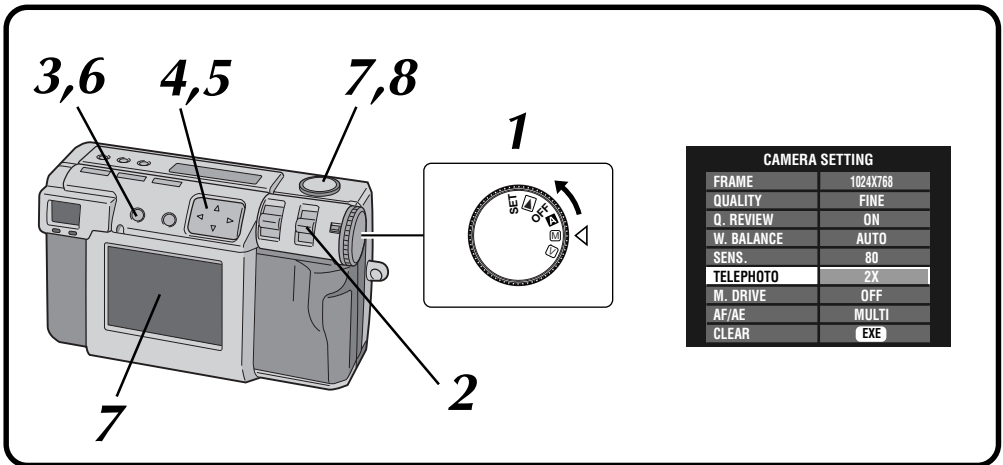
## HINWEISE:

- Die Empfindlichkeitseinstellungen entsprechen den ISO-Normen.
- Bei höheren Empfindlichkeitswerten kann während der Aufnahme Rauschen auf dem LCD-Bildschirm auftreten und stärker werden.



## Abändern der Zoom-Leistung während der Aufnahme

Je nach der Bildgröße kann das Motiv vergrößert werden, ohne die gegenwärtige Auflösung ändern zu müssen. Da die Zoom-Leistung in einigen Fällen nicht geändert werden kann, wenn das Bild groß ist, sollten Sie die Bildgröße reduzieren (☞ S. 28), bevor Sie die Zoom-Leistung ändern.



### 1 Die Wählscheibe auf die Stellung "M" drehen.

- Die Wählscheibe bei gedrückt gehaltenem Sperrknopf drehen.

### 2 Wählen Sie "MANUAL" mit Hilfe des MODE-Schalters.

- "MANUAL" wird auf der LCD-Anzeige angezeigt.

### 3 Drücken Sie die DISPLAY-Taste, bis der CAMERA SETTING-Bildschirm erscheint.

### 4 Drücken Sie die Taste $\Delta \nabla$ , um "TELEPHOTO" zu wählen.

### 5 Drücken Sie die Taste $\triangleleft \triangleright$ , um "2X" oder "3,2X" zu wählen.

- Der LCD-Bildschirm kann nicht ausgeschaltet werden.
- Die wählbaren Zoom-Leistungen hängen von der Bildgröße ab.
- Bei Wahl der Bildgröße 2032 x 1536 steht nur die Einstellung „TELEPHOTO 1X“ zur Verfügung.

1024 x 768: 1X/2X

640 x 480: 1X/2X/3,2X

### 6 Drücken Sie die DISPLAY-Taste, um den Menübildschirm auszuschalten.

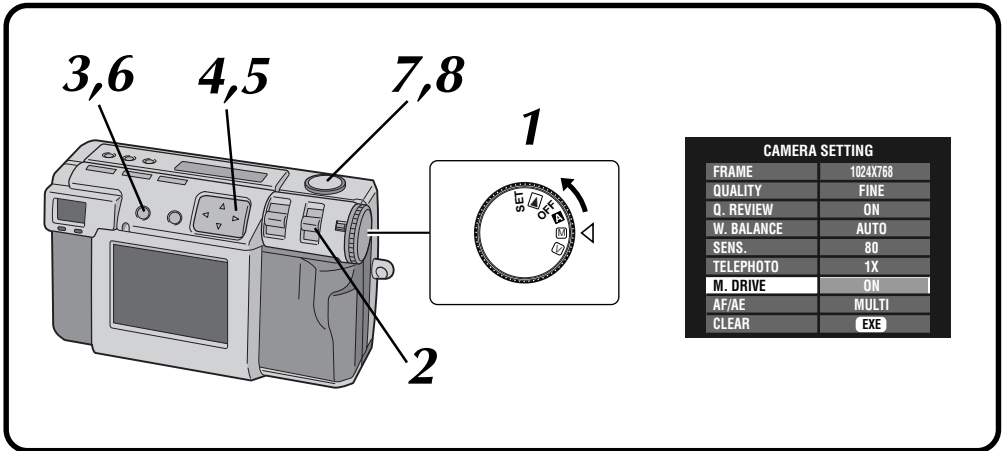
### 7 Das Objektiv auf das gewünschte Motiv ausrichten, die richtige Aufnahmestellung einnehmen, und den Auslöser halb niederdrücken.

- Die Kamera behält das Motiv weiterhin im Brennpunkt, während die Taste halb gedrückt ist.  
Die Aufnahme-Bereitschaftsleuchte (grün) blinkt.

### 8 Den Auslöser vollständig niederdrücken, um eine Aufnahme zu machen.

## Fortlaufende Foto-Aufnahme

In diesem Modus können Sie 3 Fotos fortlaufend aufnehmen.



### 1 Die Wählscheibe auf die Stellung "M" drehen.

- Die Wählscheibe bei gedrückt gehaltenem Sperrknopf drehen.

### 2 Wählen Sie "MANUAL" mit Hilfe des MODE-Schalters.

- "MANUAL" wird auf der LCD-Anzeige angezeigt.

### 3 Drücken Sie die DISPLAY-Taste, bis der CAMERA SETTING-Bildschirm erscheint.

### 4 Drücken Sie die Taste $\Delta \nabla$ , um "M. DRIVE" zu wählen.

### 5 Drücken Sie die Taste $\triangleleft \triangleright$ , um "ON" zu wählen.

### 6 Drücken Sie die DISPLAY-Taste, um den Menübildschirm auszuschalten.

### 7 Das Objektiv auf das gewünschte Motiv ausrichten, die richtige Aufnahmestellung einnehmen, und den Auslöser halb niederdrücken.

- Die Kamera behält das Motiv weiterhin im Brennpunkt, während die Taste halb gedrückt ist. Die Aufnahme-Bereitschaftsleuchte (grün) blinkt.
- Damit das Bild während der Aufnahme auf dem LCD-Bildschirm angezeigt wird, drücken Sie die DISPLAY-Taste.

### 8 Den Auslöser länger als eine Sekunde vollständig niederdrücken, um eine Aufnahme zu machen.

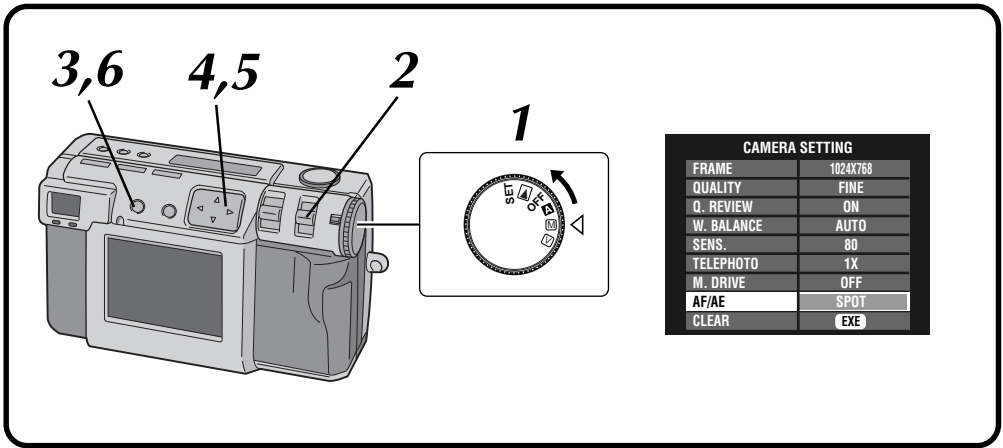
- Falls der Blitz eingestellt ist, blitzt er nur für das erste Foto.

## HINWEISE:

- Falls die Bildauflösung ohne Komprimierung gewählt wird, können die Aufnahmen nicht fortlaufend gemacht werden.
- Bei Aufnahmen an dunklen Orten, in einem Zimmer usw., erscheint das Bild dunkel.

## Abändern der AF/AE-Einstellung

Normalerweise ist in dieser Kamera die Einstellung "MULTI" gewählt, um zu verhindern, daß das Motiv unscharf, der Hintergrund dagegen scharf gestellt ist. Falls die Kamera nicht den von Ihnen gewünschten Punkt scharfstellt, schalten Sie auf die Einstellung "SPOT" um.



- 1** Die Wählscheibe auf die Stellung "M" drehen.
  - Die Wählscheibe bei gedrücktem Sperrknopf drehen.
- 2** Wählen Sie "MANUAL" mit Hilfe des MODE-Schalters.
  - "MANUAL" wird auf der LCD-Anzeige angezeigt.
- 3** Drücken Sie die DISPLAY-Taste, bis der CAMERA SETTING-Bildschirm erscheint.
- 4** Drücken Sie die Taste  $\Delta \nabla$ , um "AF/AE" zu wählen.
- 5** Drücken Sie die Taste  $\triangleleft \triangleright$ , um "SPOT" zu wählen.
- 6** Drücken Sie die DISPLAY-Taste, um den Menübildschirm auszuschalten.

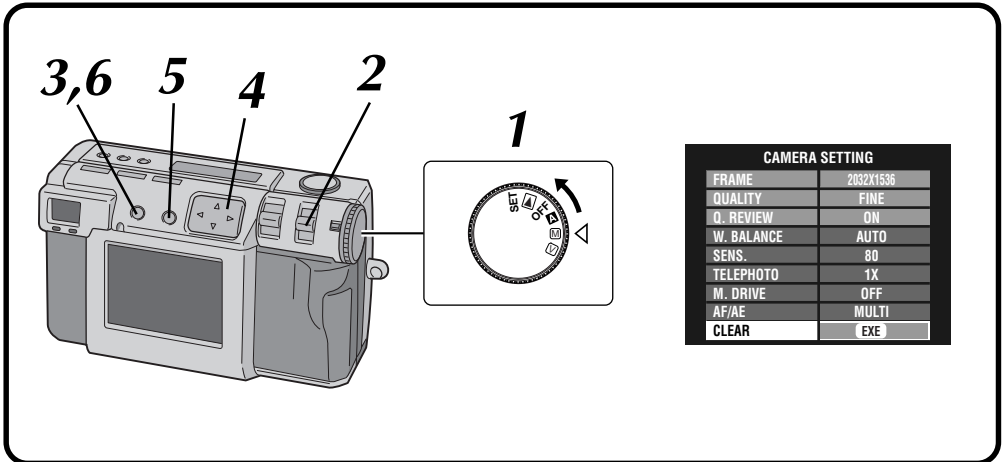
### HINWEIS:

- MULTI:** Die Belichtung wird präzise eingestellt, indem die Aufnahmeszene in mehrere Teile aufgeteilt und die Belichtung dann für die einzelnen Teile gemessen wird.
- SPOT:** Die Belichtung wird eingestellt, indem das Licht an einer kleinen Stelle in der Mitte einer Szene gemessen wird. Verwenden Sie diesen Modus, um Motive aufzunehmen, bei denen es große Unterschiede zwischen den dunklen und hellen Stellen gibt, wie z. B. jemand auf einer Skipiste oder jemand, der in einem abgedunkelten Theatersaal mit dem Scheinwerfer angestrahlt wird.
- Falls Sie "SPOT" für die Aufnahme gewählt haben, drücken Sie die DISPLAY-Taste, bis "EXEC" auf dem LCD-Bildschirm erscheint.

## Rückstellung auf die Vorgaben

Führen Sie die unten beschriebenen Bedienungsvorgänge durch, um die Einstellungen der Kamera auf die Vorgaben zurückzustellen.

Die Einstellungen im SET UP-Bildschirm (Einrichtungsbildschirm) werden nicht auf die Vorgaben zurückgestellt.



### 1 Die Wählscheibe auf die Stellung "M" drehen.

- Die Wählscheibe bei gedrücktem Sperrknopf drehen.

### 2 Wählen Sie "MANUAL" mit Hilfe des MODE-Schalters.

- "MANUAL" wird auf der LCD-Anzeige angezeigt.

### 3 Drücken Sie die DISPLAY-Taste, bis der CAMERA SETTING-Bildschirm erscheint.

### 4 Drücken Sie die Taste $\Delta \nabla$ , um "CLEAR" zu wählen.

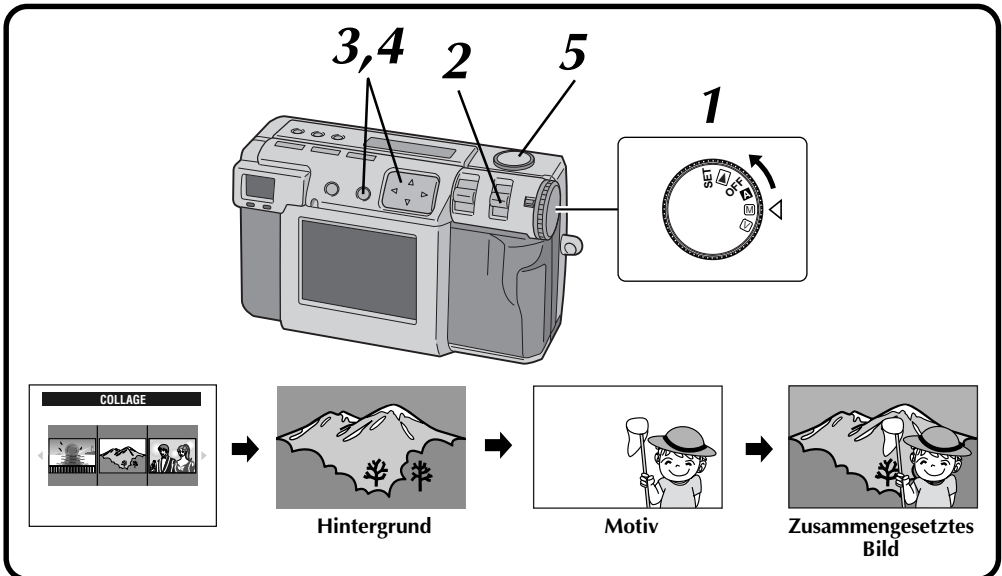
### 5 Drücken Sie die EXE-Taste.

- Die Kamera-Einstellungen werden auf die Vorgaben zurückgestellt.
- Die Einstellungen von "FRAME", "QUALITY" und "Q. REVIEW" werden nicht auf die Vorgaben zurückgestellt.

### 6 Drücken Sie die DISPLAY-Taste, um den Menübildschirm auszuschalten.

## Collage-Modus

Diese Kamera ermöglicht das Kombinieren von Bildern. Zum Beispiel können Sie ein vorhandenes Bild (als Hintergrund) mit dem Bild einer Person, die vor einer weißen Wand usw. steht, kombinieren.



### 1 Die Wählscheibe auf die Stellung "M" drehen.

- Die Wählscheibe bei gedrücktem Sperrknopf drehen.

### 2 Wählen Sie "COLLAGE" mit Hilfe des MODE-Schalters.

- "COLLAGE" wird auf der LCD-Anzeige angezeigt.
- Die 3 indizierten Fotos, die vorher aufgenommen wurden, werden auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

### 3 Drücken Sie die Taste <Δ>, um einen Hintergrund zu wählen, und drücken Sie dann die EXE-Taste.

- Die Rahmengröße wird automatisch in Abhängigkeit vom Hintergrund gewählt.
- Sie können für den Hintergrund die Rahmengröße (2032 x 1536, 1024 x 768 oder 640 x 480) wählen.
- Um einen anderen Hintergrund zu wählen, drücken Sie die EXE-Taste erneut.
- Die Collage-Funktion kann nicht für Bilder verwendet werden, die mit anderen Kameramodellen aufgenommen wurden.

### 4 Richten Sie das Objektiv auf das Motiv, und drücken Sie dann die <Δ> Taste, um den Grad der Zusammensetzung einzustellen.

- Das Motiv sollte sich vor einem weißen Hintergrund, wie etwa einer weißen Wand, befinden.
- Sie können auch die Zoom-Funktion verwenden.

### 5 Den Auslöser vollständig niederdrücken, um eine Aufnahme zu machen.

- Das zusammengesetzte Bild wird auf der Speicherkarte abgespeichert.

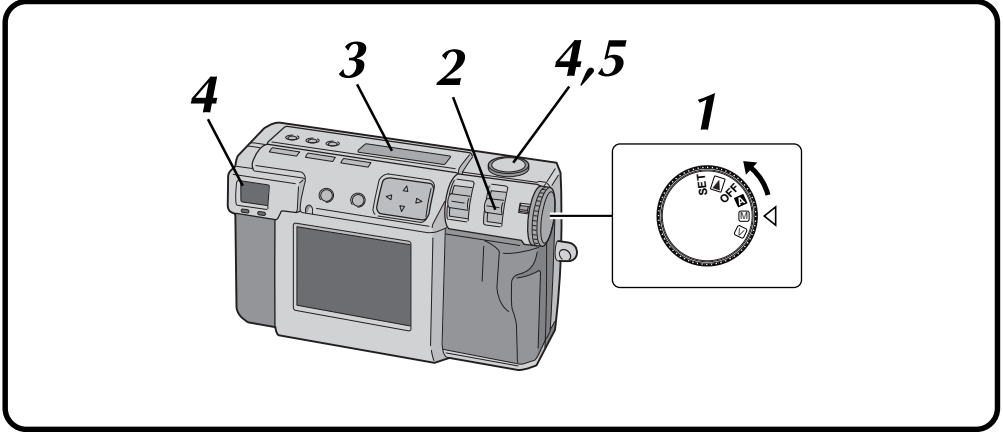
## HINWEISE:

- Da die Dateien in diesem Aufnahmemodus ohne Komprimierung erstellt werden und viel Speicherplatz verbrauchen, empfiehlt sich die Verwendung einer Speicherkarte mit einer Speicherkapazität von mehr als 16 MB.
- Falls das Motiv weiße Teile enthält (zum Beispiel Kleidung), wird dieser Teil auch durch das Hintergrundbild ersetzt.
- Falls das Motiv dunkel ist, kann sich der Teil, der mit dem Hintergrund kombiniert wird, anscheinend verändern, wenn der Auslöser gedrückt wird. Das tatsächlich aufgezeichnete Bild stimmt aber mit den Zusammensetzungseinstellungen überein, die vor dem Drücken des Auslösers eingestellt waren.
- Der Blitz kann nicht verwendet werden.

## 6M Foto (Pixelverschiebungsmodus)

Die Kamera kann die doppelte normale Auflösung erzielen, indem nacheinander zwei Aufnahmen gemacht werden, wobei die CCD-Bildpunkte zwischen den beiden Aufnahmen um eine Bildpunktreihe in der senkrechten Richtung verschoben werden.

Dieser Modus verwendet einen Selbstauslöser, um eine Fotoaufnahme zu machen. Verwenden Sie ein Stativ, um verwackelte Bilder zu vermeiden.



### 1 Die Wählscheibe auf die Stellung "M" drehen.

- Die Wählscheibe bei gedrücktem gehaltenem Sperrknopf drehen.

### 2 Wählen Sie "6M PRO S" mit dem MODE-Schalter.

- "6M PRO S" wird auf der LCD-Anzeige angezeigt.

### 3 Vergewissern Sie sich, daß der Selbstauslöser auf "1 Sekunde" eingestellt ist.

### 4 Das Objektiv auf das gewünschte Motiv ausrichten, die richtige Aufnahmestellung einnehmen, und den Auslöser halb niederdrücken.

- Damit das Bild während der Aufnahme auf dem LCD-Bildschirm angezeigt wird, drücken Sie die DISPLAY-Taste.

### 5 Den Auslöser vollständig niederdrücken, um eine Aufnahme zu machen.

- Die Aufnahme-Bereitschaftsleuchte (grün) erlischt, nachdem die Aufnahme abgeschlossen ist.

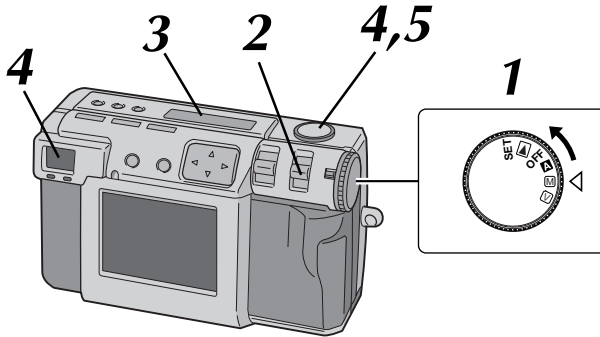
## HINWEISE:

- In diesem Modus wird die Bildgröße automatisch auf 2032 x 1536 gestellt.
- Da die Dateien in diesem Aufnahmemodus ohne Komprimierung erstellt werden und viel Speicherplatz verbrauchen, empfiehlt sich die Verwendung einer Speicherkarte mit einer Speicherkapazität von mehr als 16 MB.
- Es dauert einige Sekunden, bis die Aufnahme abgeschlossen ist, da die Belichtung in diesem Modus zweimal erfolgt. Bewegen Sie weder das Motiv noch die Kamera, bis die Aufnahme vollständig abgeschlossen ist.
- Der Blitz kann nicht verwendet werden.
- Wenn in diesem Modus eine Leuchtstofflampe zur Aufnahme verwendet wird, verursacht das technisch bedingte Flackern der Leuchtstoffröhre das Auftreten von schmalen, horizontalen Streifen im Bild. Dabei handelt es sich jedoch nicht um eine Funktionsstörung der Kamera. Aus diesem Grund sollten in diesem Modus ausschließlich eine flackerfreie Lichtquelle verwendet werden, z.B. Sonnenlicht oder eine Glühlampe.

## DR Foto (Dynamikmodus)

Die Kamera kann ihren scheinbaren dynamischen Bereich erweitern, indem verschiedene Belichtungen eines Motivs mit extrem hohem Kontrast kombiniert werden.

Dieser Modus verwendet einen Selbstauslöser, um eine Fotoaufnahme zu machen. Verwenden Sie ein Stativ, um verwackelte Bilder zu vermeiden.



### 1 Die Wählscheibe auf die Stellung "M" drehen.

- Die Wählscheibe bei gedrücktem Sperrknopf drehen.

### 2 Wählen Sie "DR PRO S" mit dem MODE-Schalter.

- "DR PRO S" wird auf der LCD-Anzeige angezeigt.

### 3 Vergewissern Sie sich, daß der Selbstauslöser auf "1 Sekunde" eingestellt ist.

### 4 Das Objektiv auf das gewünschte Motiv ausrichten, die richtige Aufnahmestellung einnehmen, und den Auslöser halb niederdrücken.

- Damit das Bild während der Aufnahme auf dem LCD-Bildschirm angezeigt wird, drücken Sie die DISPLAY-Taste.

### 5 Den Auslöser vollständig niederdrücken, um eine Aufnahme zu machen.

- Die Aufnahme-Bereitschaftsleuchte (grün) erlischt, nachdem die Aufnahme abgeschlossen ist.

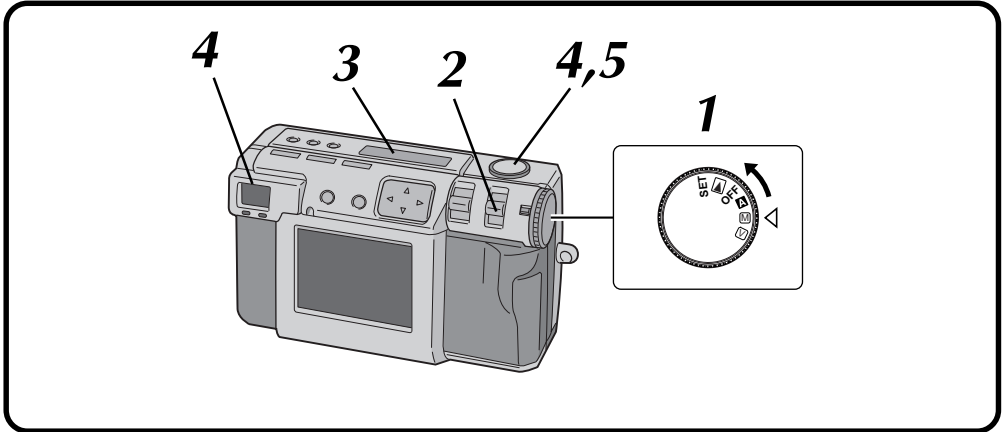
## HINWEISE:

- Da die Dateien in diesem Aufnahmemodus ohne Komprimierung erstellt werden und viel Speicherplatz verbrauchen, empfiehlt sich die Verwendung einer Speicherkarte mit einer Speicherkapazität von mehr als 16 MB.
- Es dauert einige Sekunden, bis die Aufnahme abgeschlossen ist, da die Belichtung in diesem Modus zweimal erfolgt. Bewegen Sie weder das Motiv noch die Kamera, bis die Aufnahme vollständig abgeschlossen ist.
- Der Blitz kann nicht verwendet werden.

## NR Foto (Störungsreduzierungsmodus)

Dieser Modus reduziert das elektronische Rauschen in einem Foto, indem mehrere Kopien desselben Bildes überlagert werden. Dieser Modus eignet sich vorzüglich für die Aufnahme von Kunstwerken an dunklen Aufnahmeorten.

Dieser Modus verwendet einen Selbstausröser, um eine Fotoaufnahme zu machen. Verwenden Sie ein Stativ, um verwackelte Bilder zu vermeiden.



- 1** Die Wählscheibe auf die Stellung "M" drehen.
  - Die Wählscheibe bei gedrückt gehaltenem Sperrknopf drehen.
- 2** Wählen Sie "NR PRO S" mit dem MODE-Schalter.
  - "NR PRO S" wird auf der LCD-Anzeige angezeigt.
- 3** Vergewissern Sie sich, daß der Selbstausröser auf "1 Sekunde" eingestellt ist.

- 4** Das Objektiv auf das gewünschte Motiv ausrichten, die richtige Aufnahmestellung einnehmen, und den Auslöser halb niederdrücken.
  - Damit das Bild während der Aufnahme auf dem LCD-Bildschirm angezeigt wird, drücken Sie die DISPLAY-Taste.
- 5** Den Auslöser vollständig niederdrücken, um eine Aufnahme zu machen.
  - Die Aufnahme-Bereitschaftsleuchte (grün) erlischt, nachdem die Aufnahme abgeschlossen ist.

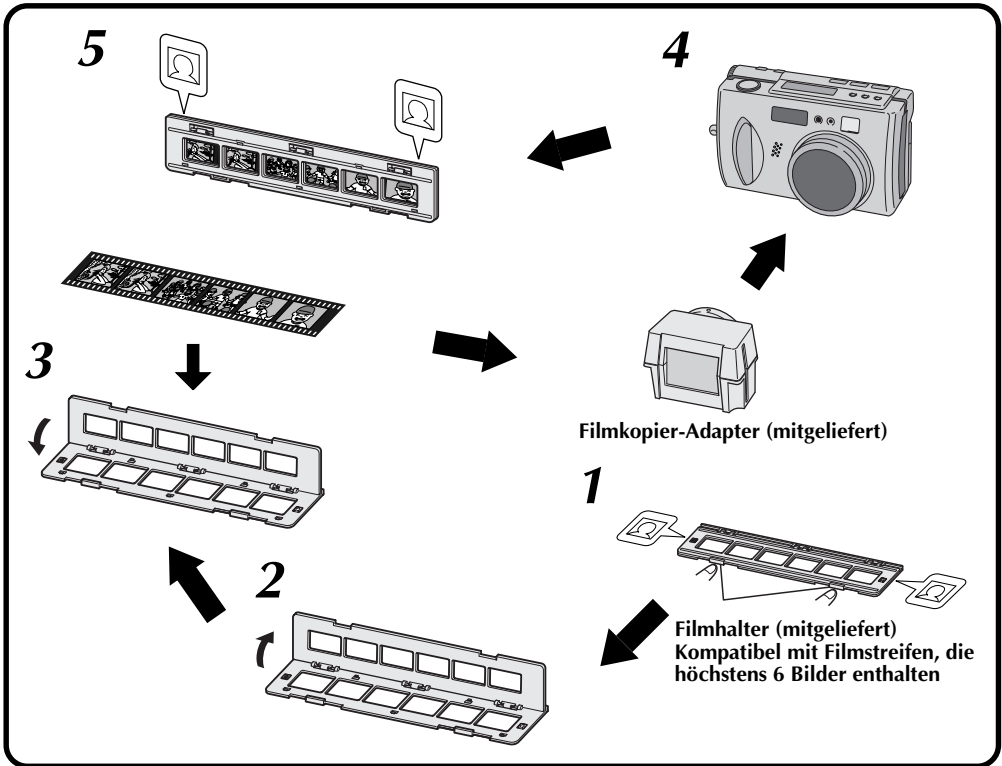
### HINWEISE:


- Da die Dateien in diesem Aufnahmemodus ohne Komprimierung erstellt werden und viel Speicherplatz verbrauchen, empfiehlt sich die Verwendung einer Speicherkarte mit einer Speicherkapazität von mehr als 16 MB.
- Es dauert einige Sekunden, bis die Aufnahme abgeschlossen ist, da die Belichtung in diesem Modus achtmal erfolgt. Bewegen Sie weder das Motiv noch die Kamera, bis die Aufnahme vollständig abgeschlossen ist.
- Der Blitz kann nicht verwendet werden.



## Anbringen des Filmkopier-Adapters

Nach Anbringen des mitgelieferten Filmkopier-Adapters können Sie Fotos von Abzügen machen, die von entwickeltem 35-mm-Film erstellt wurden (Negative oder Positive, nur mit Hülle). Schalten Sie die Kamera aus, bevor Sie den Filmkopier-Adapter anbringen. Einzelheiten zur Filmaufnahme finden Sie auf Seite 50.



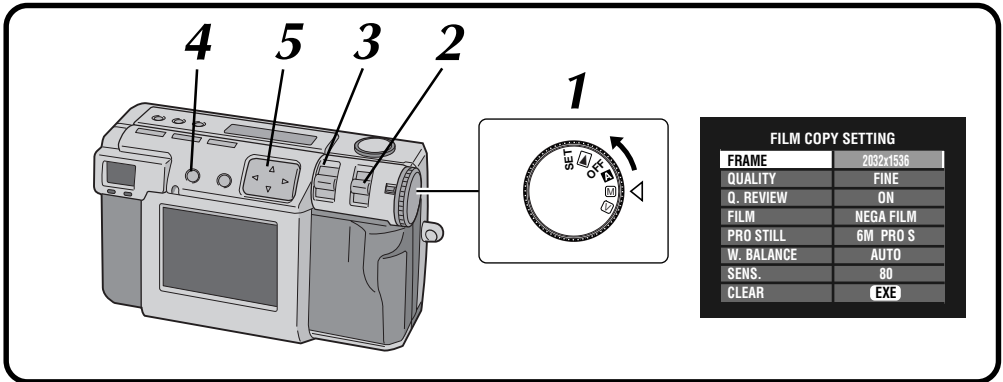
- 1** Die Knöpfe ergreifen und öffnen.
- 2** Öffnen Sie den Filmhalter.
- 3** Legen Sie den Film ein und schließen Sie den Filmhalter.
- 4** Führen Sie den Filmhalter so in den Schlitz im Filmkopier-Adapter ein, dass die Bildseite auf die Objektivseite der Kamera weist.
- 5** Setzen Sie den Filmkopier-Adapter in die Kamera ein.
  - Richten Sie die Markierungen  an beiden Seiten des Rahmens auf die Selbstauslöser-Lampe aus und schieben Sie den Filmkopier-Adapter dann bis zum Anschlag in den Objektivteil ein.

### HINWEISE:

- Der Filmkopier-Adapter ist nicht auf den Gebrauch mit APS-Film oder Filmstreifen ausgelegt, die mehr als 6 Bilder enthalten.
- Überprüfen Sie die Ausrichtung des Films.
- Achten Sie darauf, die Filmoberfläche nicht zu zerkratzen.
- Stellen Sie die Kamera zur Aufnahme auf eine stabile Unterlage (z.B. einen Schreibtisch).
- Es wird empfohlen, Videoleuchten usw. hinter dem Filmkopier-Adapter zu verwenden.
- Dias einzelnen entfernen und einsetzen.
- Informationen über die blaue Folie im Lieferumfang des Filmhalters sind Schritt 7 auf Seite 51 zu entnehmen.

## Filmaufnahme (Filmkopier-Modus)

Der Filmkopier-Adapter (mitgeliefert, siehe Seite 49) kann verwendet werden, um Fotos von Filmabzügen zu machen.



### 1 Die Wählscheibe auf die Stellung "M" drehen.

- Die Wählscheibe bei gedrückt gehaltenem Sperrknopf drehen.

### 2 Wählen Sie "FILM" mit Hilfe des MODE-Schalters.

- "FILM" wird auf der LCD-Anzeige angezeigt.

### 3 Betätigen Sie den ZOOM-Hebel, um die Größe des Motivs wunschgemäß einzustellen.

- Die Kamera schaltet automatisch in den Makro-Modus, und der Zoom-Bereich ist eingeschränkt.
- Verschieben Sie den Filmhalter je nach Erfordernis nach links oder rechts, um das Bild zu justieren.

### 4 Drücken Sie die DISPLAY-Taste, bis der FILM COPY SETTING-Bildschirm erscheint.

### 5 Drücken Sie die Taste $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ , um die Filmkopier-Einstellung zu wählen.

- Bei jeder Betätigung der Taste  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  wird zyklisch zwischen den folgenden Modi umgeschaltet:

#### FRAME:

Dient zur Wahl der Bildgröße.

#### QUALITY:

Dient zur Wahl der Bildqualität.

#### Q. REVIEW:

Dient zur Festlegung, ob das fotografierte Bild auf der LCD-Anzeige angezeigt werden soll.

#### FILM:

Dient zur Wahl zwischen Negativ und Positiv.

#### PRO STILL:

Dient zur Wahl des Fotografiemodus.

#### W. BALANCE:

Dient zur Einstellung der Weißbalance in Übereinstimmung mit dem Film.

#### SENS.:

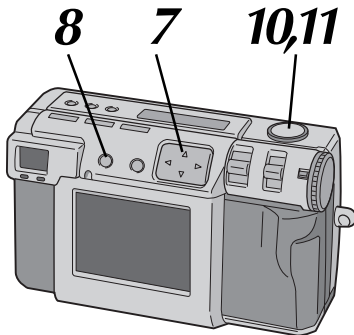
Dient zur Wahl der Filmempfindlichkeit.

#### CLEAR:

Dient zur Rückkehr auf die Vorgaben.

### 6 Stellen Sie die Lichtquelle hinter dem Filmkopier-Adapter auf.

- Bei Verwendung einer Leuchtstofflampe (20 – 40 W) als hintere Beleuchtung diese in einem Abstand von ca. 10 – 20 cm hinter dem Film aufstellen.
- Bei Verwendung von natürlichem Licht (40 – 100 W) dieses in einem Abstand von ca. 10 – 30 cm hinter dem Film aufstellen.
- Bei Verwendung von sehr heißen Lichtquellen ist Vorsicht geboten. Durch Hitzeeinwirkung kann Film beschädigt oder die Bildqualität beeinträchtigt werden.



FILM COPY SETTING	
FRAME	2032x1536
QUALITY	FINE
O. REVIEW	ON
FILM	NEGA FILM
PRO STILL	6M PRO S
W. BALANCE	AUTO
SENS.	80
CLEAR	EXE

**7** Drücken Sie die Taste  $\triangle \nabla$ , um "W. BALANCE" zu wählen, und drücken Sie dann die Taste  $\triangleleft \triangleright$ , um entweder "AUTO" oder "MWB" zu wählen.

#### Kalibrierung

- Für Negativfilm  
Legen Sie die mitgelieferte blaue Folie auf einen unbelichteten (braunen) Teil des Negativs und legen Sie sie in den Filmhalter ein.  
Drücken Sie die Taste  $\triangle \nabla$ , um "W. BALANCE" zu wählen, und halten Sie dann die EXE-Taste gedrückt, bis die Aufnahmebereitschafts-Lampe (grün) zu blinken aufhört und erlischt.
- Für Positivfilm  
Entfernen Sie die blaue Folie und bringen Sie den Filmkopier-Adapter an der Kamera an. Stellen Sie "W. BALANCE" auf "AUTO" ein.

**8** Drücken Sie die DISPLAY-Taste, um den Menübildschirm auszuschalten.

**9** Nehmen Sie eine Filmeinstellung vor.

**10** Richten Sie das Objektiv auf das Motiv, positionieren Sie sich und drücken Sie leicht auf den Auslöser.

- Die Aufnahmebereitschafts-Lampe (grün) beginnt zu blinken. Nachdem auf das Motiv scharfgestellt worden ist, wechselt die Lampe von Blinken auf Leuchten.

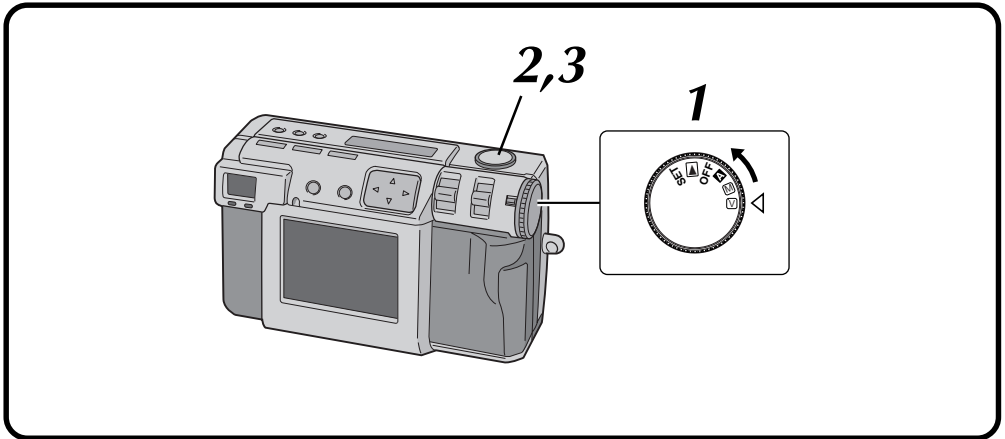
**11** Drücken Sie den Auslöser ganz durch, um die Aufnahme zu machen.

#### HINWEISE:

- Bei der Aufnahme wird die Blendenprioritäts-AE 5,6.
- Achten Sie stets darauf, die Weißbalance einzustellen, wenn Sie zur Aufnahme eine Lichtquelle an der Kamera befestigen.
- Es empfiehlt sich, die hintere Beleuchtung in einem Abstand von 20 – 30 cm hinter dem Adapter in einer Position aufzustellen, die eine gleichmäßige Lichtverteilung auf dem Diffusor gewährleistet.
- In diesem Modus wird die Makro-Funktion der Kamera verwendet, so dass die Bildqualität von der eines geschnittenen Bilds usw. abweicht.
- Aufgrund der Eigenschaften des Objektivs weicht die Bildqualität in der Bildmitte von der an den Bildrändern ab.
- Der Rahmen des Filmhalters erscheint u.U. in den Fotos.
- Durch Unterbelichtung kann die Weißbalance beeinträchtigt werden.
- Wenn der Abstand zur Lichtquelle geändert wird, während der Auslöser leicht eingedrückt wird, ändert sich die Helligkeit des Bilds. Daher sollte die Kamera oder Lichtquelle nicht bewegt werden, nachdem Aufnahmebereitschaft besteht.
- Da die Helligkeit je nach dem verwendeten Film verschieden ist, sollte die Belichtung vor dem Gebrauch auf den Film eingestellt werden (☞ S. 37).
- Es dauert 20 Sekunden, bis sich die Helligkeit des Aufnahmebilds stabilisiert hat; anschließend leicht auf den Auslöser drücken.
- Wenn in diesem Modus eine Leuchtstofflampe zur Aufnahme verwendet wird, verursacht das technisch bedingte Flackern der Leuchtstoffröhre das Auftreten von schmalen, horizontalen Streifen im Bild. Dabei handelt es sich jedoch nicht um eine Funktionsstörung der Kamera. Aus diesem Grund sollten in diesem Modus ausschließlich eine flackerfreie Lichtquelle verwendet werden, z.B. Sonnenlicht oder eine Glühlampe.

## Video-Aufnahme

Die Kamera kann ein Video von maximal 20 Sekunden Länge aufnehmen. Die aufgenommene Videodatei hat eine Speichergröße von etwa 200 kB. Diese Funktion ist praktisch, falls Sie ein Video per E-Mail senden möchten.



### 1 Die Wählscheibe auf die Stellung "V" drehen.

- Die Wählscheibe bei gedrücktem Sperrknopf drehen.
- "VIDEO" erscheint auf der LCD-Anzeige.
- Damit das Bild während der Aufnahme auf dem LCD-Bildschirm angezeigt wird, drücken Sie die DISPLAY-Taste.

### 2 Drücken Sie die Auslösertaste vollständig nach unten, um mit der Videoaufnahme zu beginnen.

- Die Blitz-Bereitschaftsleuchte (rot) leuchtet während der Videoaufnahme.
- Die Video-Aufnahme stoppt automatisch nach ungefähr 20 Sekunden.
- "NOW RECORDING" erscheint auf dem LCD-Bildschirm. Dies kann mehrere Minuten dauern.

### 3 Drücken Sie den Auslöser erneut, um die Videoaufnahme zu beenden, bevor 20 Sekunden verstrichen sind.

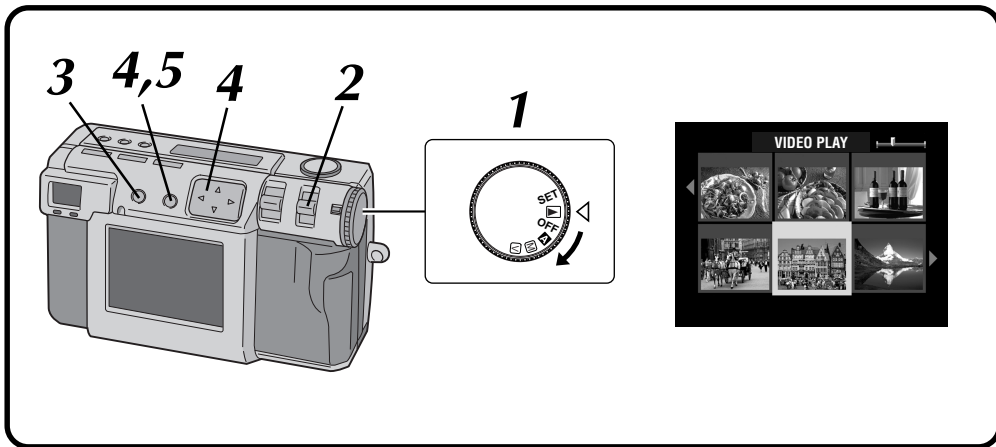
- Während die Videodatei in die Speicherkarte abgespeichert wird, blinkt die Blitz-Bereitschaftsleuchte (rot) und erlischt dann, wenn der Speichervorgang abgeschlossen ist. **Bedienen Sie die Kamera nicht, während die Leuchte blinkt.**

## HINWEISE:

- Ton wird ebenfalls aufgezeichnet.
- Der Blitz kann für die Videoaufnahme nicht verwendet werden.
- Es dauert eine Weile, um eine Videodatei auf einer Speicherkarte abzuspeichern.
- Sie können zwischen den folgenden Einstellungen wählen: "Manuelle Scharfstellung" (☞ S. 34), "Irisblenden-Einstellung" (☞ S. 35), "Belichtungssteuerung" (☞ S. 37), "Makro-Aufnahme" (☞ S. 36) und "Selbstausröser" (☞ S. 32).
- Sie können zwischen den folgenden Einstellungen wählen: "Einstellung der Weißbalance" (☞ S. 38), "Einstellung der Empfindlichkeit" (☞ S. 40), "Abändern der AF/AE-Einstellung" (☞ S. 43) und "Rückstellung auf die Vorgaben" (☞ S. 44).
- Bei der Videoaufnahme ist der ZOOM-Hebel nicht funktionsfähig.
- Wenn die Batteriespannung zu niedrig ist, wird die Aufnahme u.U. nicht einwandfrei ausgeführt.

## Video-Wiedergabe

Sie können sich das aufgenommene Video auf dem LCD-Bildschirm der Kamera ansehen.



### 1 Die Wählscheibe auf die Stellung "VIDEO" drehen.

- Die Wählscheibe bei gedrückt gehaltenem Sperrknopf drehen.

### 2 Wählen Sie "VIDEO PB" mit Hilfe des MODE-Schalters.

- "VIDEO PB" wird auf der LCD-Anzeige angezeigt.
- Der erste Bild des Videos (das zuletzt aufgenommen wurde), erscheint auf dem LCD-Bildschirm.

### 3 Drücken Sie die DISPLAY-Taste, um auf eine indizierte Anzeige umzuschalten.

### 4 Drücken Sie die $\Delta$ $\nabla$ $\triangleleft$ $\triangleright$ Taste, um ein Video anzuwählen, und drücken Sie dann die EXE-Taste.

- Ein Standbild des gewählten Videos erscheint.

### 5 Drücken Sie die EXE-Taste, um mit der Wiedergabe zu beginnen.

- Die Wiedergabe des Videos beginnt.
- Drücken Sie die EXE-Taste erneut, um die Wiedergabe zu stoppen.
- Um ein anderes Video zu wählen und wiederzugeben, drücken Sie die DISPLAY-Taste, während die Wiedergabe gestoppt ist. Die indizierte Anzeige erscheint.

## HINWEISE:

- Unter Umständen kann die Kamera Videos, die mit anderen Kameramodellen aufgezeichnet wurden, nicht wiedergeben.
- Die Kamera dekomprimiert Daten, die auf einer Speicherkarte komprimiert und gespeichert waren, und beginnt dann mit der Wiedergabe. Das verwendete Datenformat ist unser firmeneigenes Format.
- Das Bild hat, unter Umständen, ein mosaikartiges Aussehen.
- Bei der Wiedergabe eines Videos, das kürzer als zwei Sekunden ist, wird dieses als Festbild wiedergegeben. Es handelt sich aber um keine Funktionsstörung.
- Um den Ton abzuhören, verwenden Sie den Video Player oder den JVC Video-Decoder (S. 75, 82). Eine Tonwiedergabe über die Kamera ist nicht möglich.

## Anzeigemodus während der Wiedergabe

Um den Anzeigemodus während der Wiedergabe zu ändern, drücken Sie die **DISPLAY**-Taste. Drücken Sie die **DISPLAY**-Taste wiederholt, um im Turnus durch die folgenden Modi zu laufen:

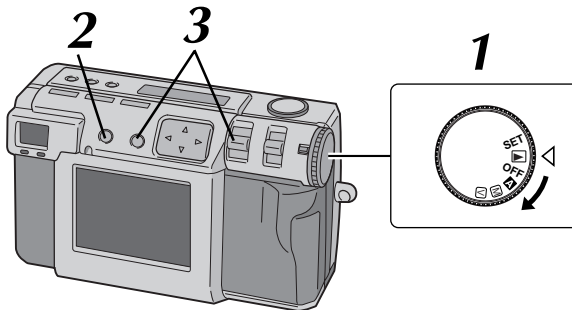
- **Vollbild (mit Bildschirmanzeige)**
- **Vollbild (ohne Bildschirmanzeige)**
- **Anzeige von 6 indizierten Bildern**
- Bei Video-Wiedergabe steht diese Funktion nicht zur Verfügung.

Bildnummer



STILL PLAYBACK Bildschirm

## Einstellen der Helligkeit des LCD-Bildschirms



**1** Drehen Sie die Wählscheibe auf die Position "A", "U" "V" oder "B".

- Die Wählscheibe bei gedrücktem Sperrknopf drehen.

**2** Drücken Sie die **DISPLAY**-Taste.

**3** Halten Sie die **EXE**-Taste gedrückt, und schieben Sie den **ZOOM**-Hebel nach oben oder nach unten.

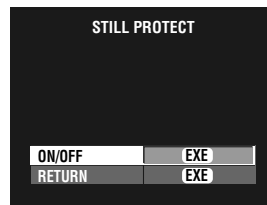
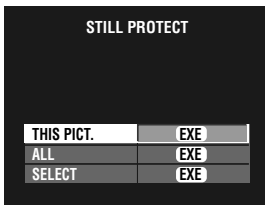
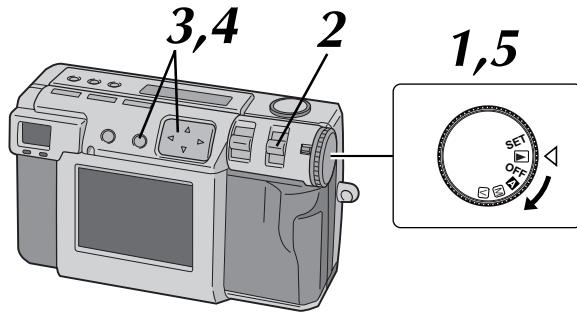
- Schieben Sie den **ZOOM**-Hebel nach oben, damit der LCD-Bildschirm heller wird.
- Schieben Sie den **ZOOM**-Hebel nach unten, damit der LCD-Bildschirm dunkler wird.

### HINWEIS:

- Die Helligkeitseinstellung hat keine Einwirkung auf die Bilddateien, die auf der Speicherkarte aufgezeichnet werden.

## Bildersicherung

Sie können für wichtige Bilder und Videodateien die Sicherungsfunktion aktivieren. Diese Funktion verhindert, daß Sie versehentlich wichtige Bilder und Videodateien löschen.



### 1 Die Wählscheibe auf die Stellung "▶" drehen.

- Halten Sie den Sperrknopf gedrückt, während Sie die Wählscheibe drehen.
- Das Wiedergabebild wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

### 2 Wählen Sie "STILL 🔒" mit Hilfe des MODE-Schalters.

- Der STILL PROTECT-Bildschirm (Standbildsicherung) erscheint.
- Um eine Videodatei zu sichern, wählen Sie "VIDEO 🔒". Der VIDEO PROTECT-Bildschirm (Videobildsicherung) erscheint.

### 3 Um das gegenwärtig angezeigte Bild zu sichern, drücken Sie die Taste $\Delta \nabla$ , um "THIS PICT." zu wählen, und dann die EXE-Taste.

- Um alle Bilder zu sichern, Wählen Sie "ALL", und drücken Sie dann die EXE-Taste.

### 4 Drücken Sie die Taste $\Delta \nabla$ , um "ON/OFF" zu wählen, und dann die EXE-Taste.

- "🔒" (Sicherungsanzeige) erscheint.
- Um die Sicherung aufzuheben, drücken Sie die EXE-Taste erneut.

### 5 Drehen Sie die Wählscheibe für die Aufnahme auf "▶", "Ⓜ" oder "▶".

## Sicherung eines gewählten Bildes

### 1 Wählen Sie "SELECT" in Schritt 3 auf der linken Seite, und drücken Sie dann die EXE-Taste.

- Die Anzeige von 6 indizierten Bildern erscheint.

### 2 Drücken Sie die Taste $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ , um das zu sichernde Bild zu wählen, und dann die EXE-Taste.

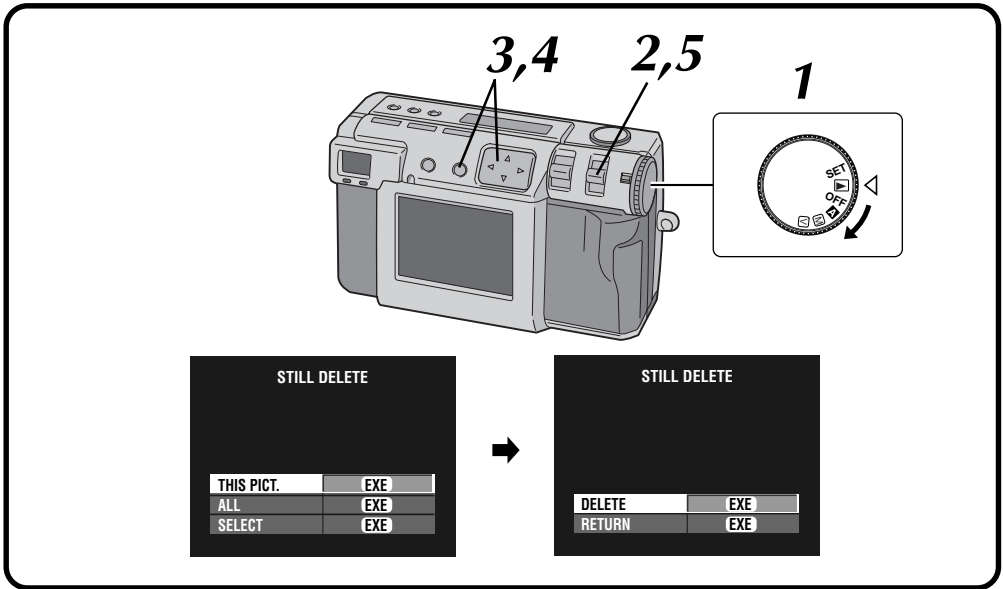
- "🔒" (Sicherungsanzeige) erscheint.

## HINWEISE:

- Ein gesichertes Bild wird gelöscht, wenn die Speicherkarte, auf der das besagte Bild abgespeichert ist, neu formatiert wird.
- Wichtige Bilder, die Sie unter keinen Umständen verlieren möchten, sollten Sie auf die Festplatte Ihres Personalcomputers übertragen und dort absichern.

## Löschen von Bildern

Es gibt drei Methoden zum Löschen von Bildern: Löschen des angezeigten Bildes, Löschen aller Bilder und Löschen eines angewählten Bildes. Videodateien können auf dieselbe Weise gelöscht werden.



### 1 Die Wählscheibe auf die Stellung "▶" drehen.

- Halten Sie den Sperrknopf gedrückt, während Sie die Wählscheibe drehen.
- Das Wiedergabebild wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

### 2 Wählen Sie "S-DELETE" mit Hilfe des MODE-Schalters.

- Der STILL DELETE-Bildschirm (Standbildlöschung) erscheint.
- Um eine Videodatei zu löschen, wählen Sie "V-DELETE". Der VIDEO DELETE-Bildschirm (Videobildlöschung) erscheint.

### 3 Um das gegenwärtig angezeigte Bild zu löschen, drücken Sie die Taste Δ▽, um "THIS PICT." zu wählen, und dann die EXE-Taste.

- Um alle Bilder zu löschen, wählen Sie "ALL", und drücken Sie dann die EXE-Taste. "☹" (Löschanzeige) erscheint.

### 4 Drücken Sie die Taste Δ▽, um "DELETE" zu wählen, und dann die EXE-Taste.

### 5 Wählen Sie "STILL PB" mit Hilfe des MODE-Schalters, und vergewissern Sie sich, dass der Löschvorgang abgeschlossen ist. (☞ S. 31)

## Löschen eines gewählten Bildes

### 1 Wählen Sie "SELECT" in Schritt 3 auf der linken Seite, und drücken Sie dann die EXE-Taste.

- Die Anzeige von 6 indizierten Bildern erscheint.

### 2 Drücken Sie die Taste Δ▽◁▷, um das zu löschende Bild zu wählen, und dann die EXE-Taste.

- "☹" (Löschanzeige) erscheint.

### 3 Drücken Sie die Taste Δ▽, um "NEXT" zu wählen, und dann die EXE-Taste.

### 4 Drücken Sie die Taste Δ▽, um "DELETE" zu wählen, und dann die EXE-Taste.

## HINWEISE:

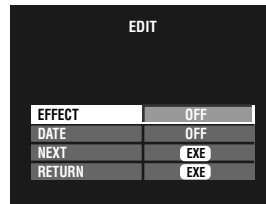
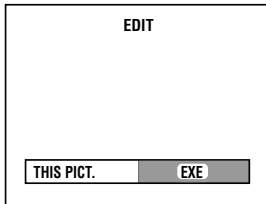
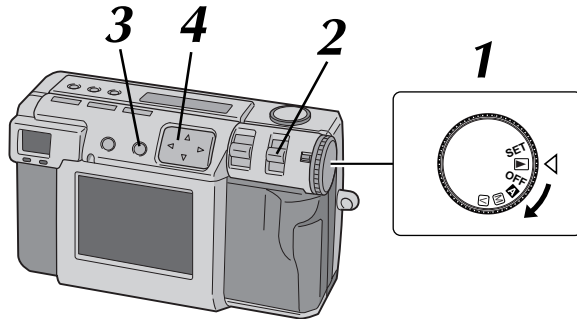
- Um ein nicht länger benötigtes, aber gesichertes Bilder zu löschen, heben Sie die Sicherungsfunktion auf, und löschen Sie das Bild.
- Nehmen Sie die Speicherkarte nicht heraus und schalten Sie das Gerät nicht aus, während der Löschvorgang stattfindet. Anderenfalls könnte es zu einer Funktionsstörung oder einer Beschädigung des Gerätes kommen.
- Verwenden Sie bei der Durchführung des Löschvorgangs immer den mitgelieferten Netzadapter.



## Hinzufügen von speziellen Effekten

Sie können den Wiedergabebildern spezielle digitale Effekte hinzufügen.

So können Sie den Bildern einen schwarzweißen Farbton bzw. einen Sepia-Farbton verleihen oder die Kamera als einfachen Filmscanner verwenden.



### 1 Die Wählscheibe auf die Stellung "EFFECT" drehen.

- Die Wählscheibe bei gedrücktem Sperrknopf drehen.

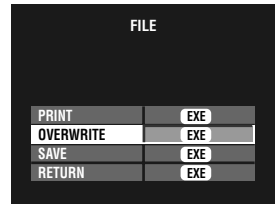
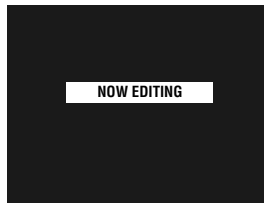
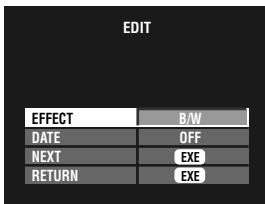
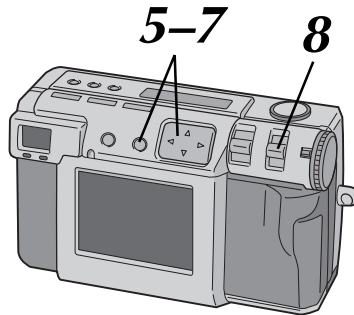
### 2 Wählen Sie "EDIT" mit Hilfe des MODE-Schalters.

- "EDIT" wird auf der LCD-Anzeige angezeigt.

### 3 Um dem gegenwärtig angezeigten Bild spezielle Effekte hinzuzufügen, drücken Sie die EXE-Taste.

- Um ein Bild zu wählen, drücken Sie die DISPLAY-Taste. Drücken Sie in der Anzeige von 6 indizierten Bildern die Taste  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ , um ein Bild zu wählen; drücken Sie dann die DISPLAY-Taste.
- Der EDIT-Bildschirm (Editier-Bildschirm) erscheint.

### 4 Drücken Sie die Taste $\Delta \nabla$ , um "EFFECT" zu wählen.



## 5 Drücken Sie die Taste $\triangleleft \triangleright$ , um "OFF", "B/W", "SEPIA" oder "NEGA/POSI" zu wählen.

- Drücken Sie die Taste  $\triangleleft \triangleright$  wiederholt, um im Turnus durch die folgenden Modi zu laufen:

- OFF:** Keine speziellen Effekte.  
**B/W:** Konvertiert ein Farbbild in ein Schwarzweißbild.  
**SEPIA:** Gibt einem Bild einen Sepia-Farbtönen, um ein retrospektives Aussehen zu erzeugen.  
**NEGA/POSI:** Gibt dem Bild einen Negativ- oder Positivfilmeffekt.

## 6 Drücken Sie die Taste $\triangle \nabla$ , um "NEXT" zu wählen, und dann die EXE-Taste.

- "NOW EDITING" wird angezeigt, dann erscheint der FILE-Bildschirm (Datei-Bildschirm).

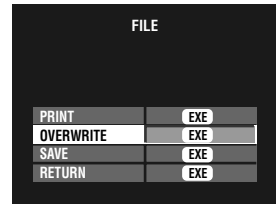
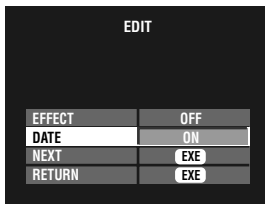
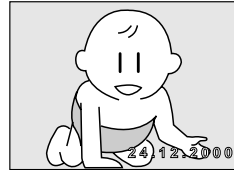
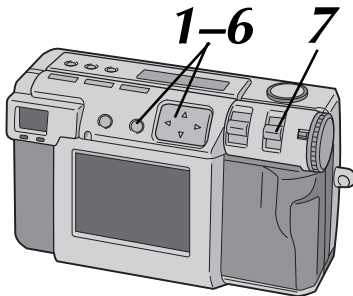
## 7 Drücken Sie die Taste $\triangle \nabla$ , um "OVERWRITE" oder "SAVE" zu wählen, und dann die EXE-Taste.

- Die Datei kann nicht überschrieben werden, falls die verbleibende Speicherkapazität auf der Speicherkarte nicht ausreicht.
- Sie können einer Datei auch das Datum oder Kalenderinformationen hinzufügen. (☞ S. 59, 60)
- Eine Datei, der Sie spezielle Effekte hinzugefügt haben, kann ausgedruckt werden. (☞ S. 63)

## 8 Wählen Sie "STILL PB" mit Hilfe des MODE-Schalters, und vergewissern Sie sich, dass die Datei gespeichert wurde. (☞ S. 31)

## Eingabe des Datums

Sie können das Datum bei der Wiedergabe oder beim Ausdrucken der Bilder auf dem als Sonderzubehör erhältlichen Drucker anzeigen.



Führen Sie die Schritte 1 – 3 auf Seite 57 durch, bevor Sie die nachfolgend beschriebenen Verfahren durchführen.

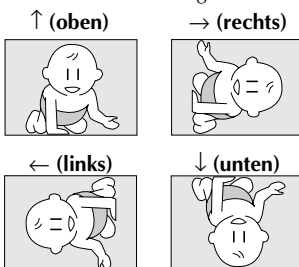
**1** Drücken Sie die Taste  $\Delta \nabla$ , um "DATE" zu wählen, und drücken Sie dann die Taste  $\triangleleft \triangleright$ , um "ON" zu wählen.

**2** Drücken Sie die Taste  $\Delta \nabla$ , um "NEXT" zu wählen, und dann die EXE-Taste.

- Der DATE-Bildschirm (Datum-Bildschirm) erscheint.

**3** Drücken Sie die Taste  $\Delta \nabla$ , um "DIRECTION" zu wählen, und drücken Sie dann die Taste  $\triangleleft \triangleright$ , um die Bildrichtung zu wählen.

- Drücken Sie die Taste  $\triangleleft \triangleright$  wiederholt, um im Turnus durch die Einstellungen  $\uparrow$  (oben),  $\rightarrow$  (rechts),  $\downarrow$  (unten) und  $\leftarrow$  (links) zu laufen.
- Wählen Sie die Einstellung "oben".



**4** Drücken Sie die Taste  $\Delta \nabla$ , um "STYLE" zu wählen, und drücken Sie dann die Taste  $\triangleleft \triangleright$ , um "YMD", "MDY" oder "DMY" zu wählen.

**5** Drücken Sie die Taste  $\Delta \nabla$ , um "NEXT" zu wählen, und dann die EXE-Taste.

- "NOW EDITING" wird angezeigt, dann erscheint der FILE-Bildschirm (Datei-Bildschirm)

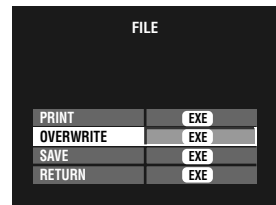
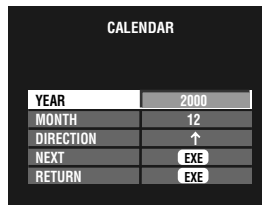
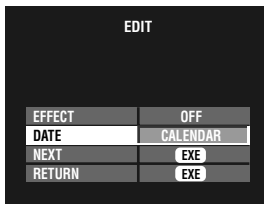
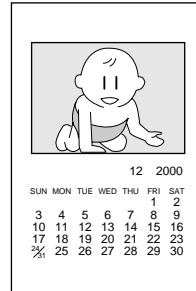
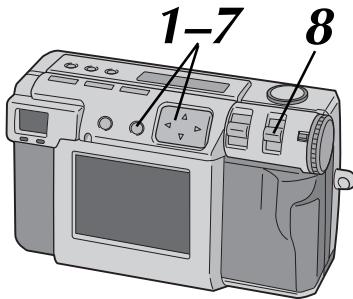
**6** Drücken Sie die Taste  $\Delta \nabla$ , um "OVERWRITE" oder "SAVE" zu wählen, und dann die EXE-Taste.

- "NOW RECORDING" erscheint auf dem LCD-Bildschirm.
- Eine Datei, der Sie spezielle Effekte hinzugefügt haben, kann ausgedruckt werden. (☞ S. 63)

**7** Wählen Sie "STILL PB" mit Hilfe des MODE-Schalters, und vergewissern Sie sich, dass die Datei gespeichert wurde. (☞ S. 31)

## Eingabe der Kalenderdaten

Sie können die Kalenderdaten bei der Wiedergabe oder beim Ausdrucken der Bilder auf dem als Sonderzubehör erhältlichen Drucker anzeigen.



Führen Sie die Schritte 1 – 3 auf Seite 57 durch, bevor Sie die nachfolgend beschriebenen Verfahren durchführen.

- 1** Drücken Sie die Taste  $\Delta \nabla$ , um "DATE" zu wählen, und drücken Sie dann die Taste  $\triangleleft \triangleright$ , um "CALENDAR" zu wählen.
- 2** Drücken Sie die Taste  $\Delta \nabla$ , um "NEXT" zu wählen, und dann die EXE-Taste.
  - Der CALENDAR-Bildschirm (Kalenderdaten-Bildschirm) erscheint.
- 3** Drücken Sie die Taste  $\Delta \nabla$ , um "YEAR" zu wählen, und drücken Sie dann die Taste  $\triangleleft \triangleright$ , um das Jahr zu wählen.
- 4** Drücken Sie die Taste  $\Delta \nabla$ , um "MONTH" zu wählen, und drücken Sie dann die Taste  $\triangleleft \triangleright$ , um den Monat zu wählen.
- 5** Drücken Sie die Taste  $\Delta \nabla$ , um "DIRECTION" zu wählen, und drücken Sie dann die Taste  $\triangleleft \triangleright$ , um die Bildrichtung zu wählen.
  - Drücken Sie die Taste  $\triangleleft \triangleright$  wiederholt, um im Turnus durch die Einstellungen  $\uparrow$  (oben),  $\rightarrow$  (rechts),  $\downarrow$  (unten) und  $\leftarrow$  (links) zu laufen.
  - Wählen Sie die Einstellung "oben". (Siehe die Abbildung in Schritt 3 auf Seite 59.)

**6** Drücken Sie die Taste  $\Delta \nabla$ , um "NEXT" zu wählen, und dann die EXE-Taste.

- "NOW EDITING" wird angezeigt, dann erscheint der FILE-Bildschirm (Datei-Bildschirm)

**7** Drücken Sie die Taste  $\Delta \nabla$ , um "OVERWRITE" oder "SAVE" zu wählen, und dann die EXE-Taste.

- "NOW RECORDING" erscheint auf dem LCD-Bildschirm.
- Eine Datei, der Sie spezielle Effekte hinzugefügt haben, kann ausgedruckt werden. (☞ S. 63)

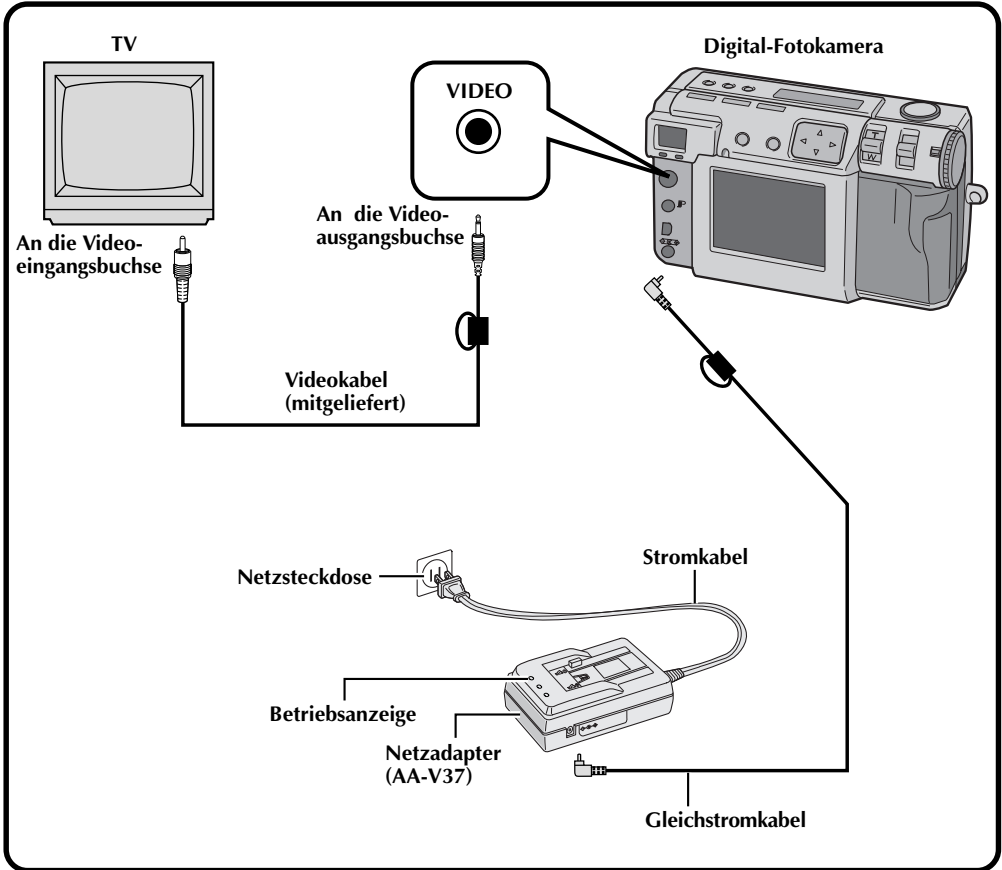
**8** Wählen Sie "STILL PB" mit Hilfe des MODE-Schalters, und vergewissern Sie sich, dass die Datei gespeichert wurde. (☞ S. 31)

### HINWEIS:

- Selbst wenn ein Teil des Kalenders nicht auf dem LCD-Bildschirm zu sehen ist, wird das bearbeitete Bild normal gespeichert.

## Anschluß der Kamera an ein Fernsehgerät

Sie können sich die Foto-Aufnahmen auf dem Fernsehbildschirm ansehen.

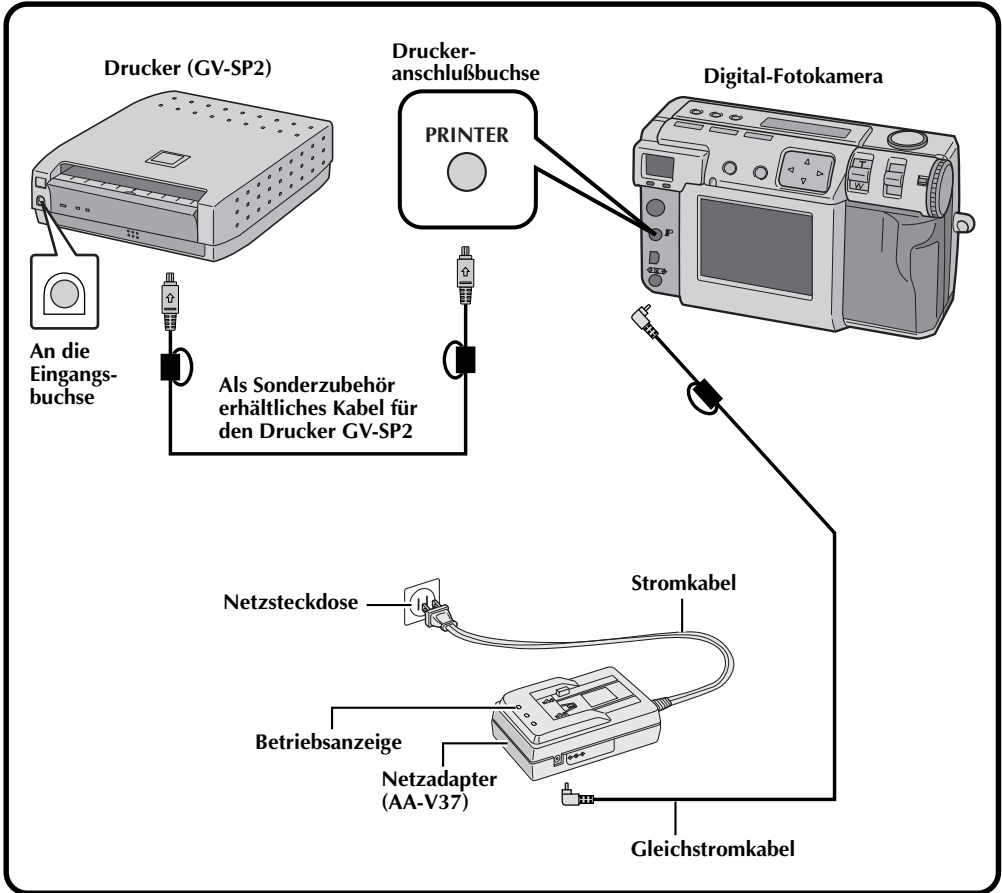


### HINWEISE:

- Siehe Seite 31 zu den Bedienungsvorgängen der Kamera.
- Weitere Hinweise zu den Anschlüssen und der Bedienung des Fernsehgerätes finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgerätes.
- Wenn Sie sich Foto-Aufnahmen auf dem Fernsehbildschirm ansehen, können diagonale Striche ein grobes Aussehen aufweisen.

## Anschluß der Kamera an einen Drucker

Falls Sie die Kamera an einen optionalen Drucker (GV-SP2) anschließen, können Sie die mit dieser Kamera gemachten Aufnahmen einfach ausdrucken.

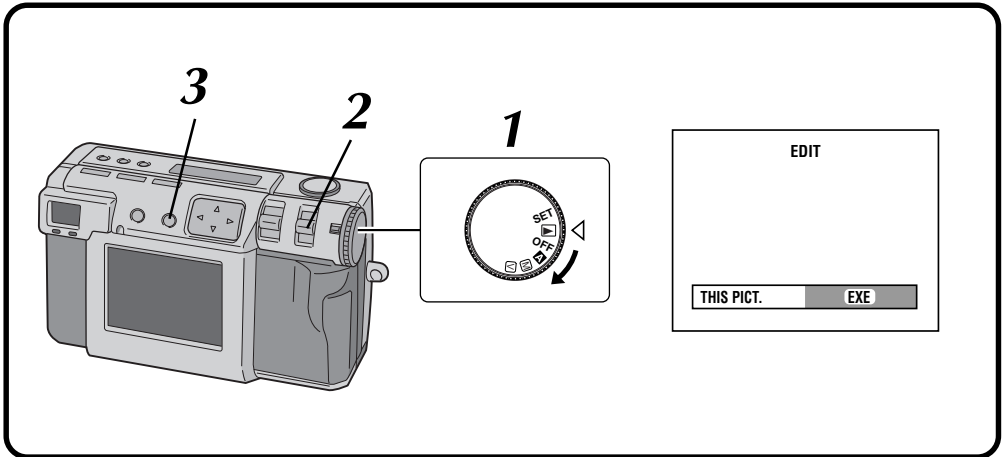


### HINWEISE:

- Weitere Hinweise zu den Anschlüssen und der Bedienung des Druckers finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Druckers.
- Achten Sie beim Anschließen des Druckerkabels auf die Form des Steckers.

## Drucken eines Bildes

Falls Sie einen JVC-Drucker (GV-SP2) haben, können Sie Ihre Fotos mit (oder ohne) weissen Rahmen ausdrucken. Sie können auch mehrere Ausdrücke desselben Bildes machen. Außerdem können Sie bei Verwendung der Funktion, die 16 Fotos in Daumennagelgröße druckt, auch Aufkleber benutzen, um sich Ihre eigenen Foto-Aufkleber zu erstellen. Verwenden Sie den mitgelieferten Netzadapter (AA-V37).



- 1** Die Wählscheibe auf die Stellung "EDIT" drehen.
- Die Wählscheibe bei gedrückt gehaltenem Sperrknopf drehen.

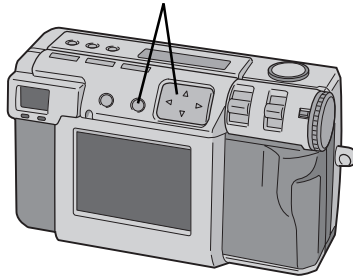
**2** Wählen Sie "EDIT" mit Hilfe des MODE-Schalters.

- "EDIT" wird auf der LCD-Anzeige angezeigt.
- Sie können die Bilder mit speziellen Effekten, Datumsangabe oder Kalender drucken.  
(S. 57 – 60)

**3** Um das gegenwärtig angezeigte Bild zu drucken, drücken Sie die EXE-Taste.

- Um ein Bild zu wählen, drücken Sie die DISPLAY-Taste.  
Drücken Sie in der Anzeige von 6 indizierten Bildern die Taste  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ , um ein Bild zu wählen; drücken Sie dann die DISPLAY-Taste.

4-8



EDIT	
EFFECT	OFF
DATE	OFF
NEXT	EXE
RETURN	EXE



FILE	
PRINT	EXE
OVERWRITE	EXE
SAVE	EXE
RETURN	EXE



PRINTER OUTPUT	
SHEETS	1
FRAME	OFF
PRINT	EXE
RETURN	EXE

**4** Drücken Sie die Taste  $\Delta \nabla$ , um "NEXT" zu wählen, und dann die EXE-Taste.

- Der FILE-Bildschirm (Datei-Bildschirm) erscheint.

**5** Drücken Sie die Taste  $\Delta \nabla$ , um "PRINT" zu wählen, und dann die EXE-Taste.

- Der PRINTER OUTPUT-Bildschirm (Druckerausgang-Bildschirm) erscheint.

**6** Drücken Sie die Taste  $\Delta \nabla$ , um "SHEET" zu wählen, und drücken Sie dann die Taste  $\triangleleft \triangleright$ , um die Anzahl der Kopien einzustellen.

- Es können maximal 25 Kopien angefertigt werden.

**7** Drücken Sie die Taste  $\Delta \nabla$ , um "FRAME" zu wählen, und drücken Sie dann die Taste  $\triangleleft \triangleright$ , um "OFF", "ON" oder "MULTI 16" zu wählen.

**8** Drücken Sie die Taste  $\Delta \nabla$ , um "PRINT" zu wählen, und dann die EXE-Taste.

- "NOW PRINTING" wird angezeigt.
- Durch Drücken der EXE-Taste während des Druckvorgangs wird dieser abgebrochen und auf Schritt 6 zurückgekehrt.
- Wenn der Druckvorgang abgeschlossen ist, erscheint der FILE-Bildschirm.

### HINWEISE:

- Der Druckvorgang dauert länger, wenn die Bildgröße 2032 x 1536 gewählt ist.
- Beim Drucken mit angezeigten Kalenderdaten, kann für "FRAME" nicht die Einstellung "OFF" gewählt werden.
- Beim Drucken mit angezeigten Datum oder Kalender können die angezeigten Schriftzeichen schwer zu lesen sein. In diesem Fall empfehlen wir die Wahl der Bildgröße 2032 x 1536. (S. 28)
- Falls "Kein Papier" oder eine andere Funktionsstörung im Drucker vorliegt, beheben Sie das Problem, und drücken Sie dann die EXE-Taste, um den Druckvorgang fortzusetzen.

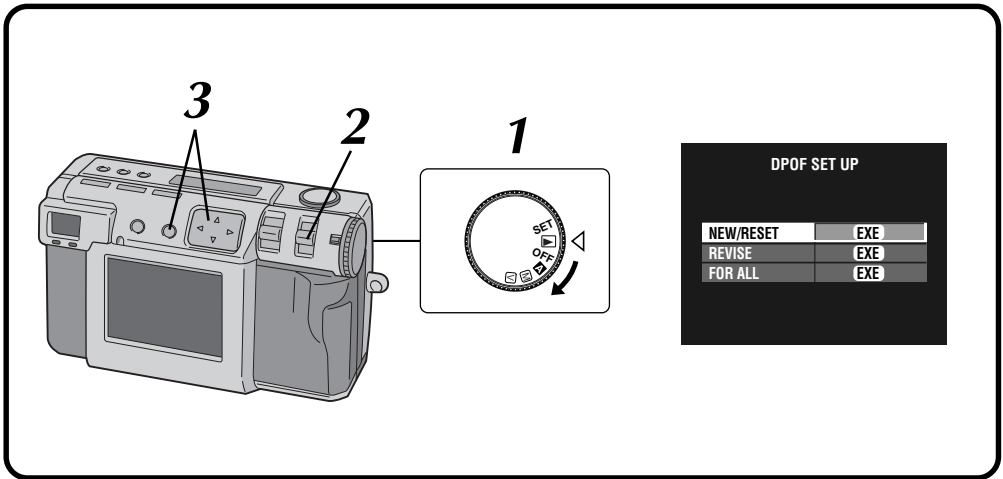


## Drucken mittels der DPOF-Einstellung

Falls Sie einen JVC-Drucker (GV-SP2) haben und die DPOF\*-Einstellung für Ihre Fotos vorgenommen haben, können Sie Ihre Fotos auf die folgenden Weisen ausdrucken:

- Sie können eine Kopie aller Bilder ausdrucken.
- Sie können für jedes Bild eine unterschiedliche Anzahl von Kopien einstellen und ausdrucken.

\* "DPOF" steht für "Digital Print Order Format" (d. h. digitales Druckbefehlsformat). Die Daten, die mit der DPOF-Einstellung in die Speicherkarte eingespeichert wurden, entsprechen diesem Format.



### 1 Die Wählscheibe auf die Stellung "DPOF" drehen.

- Die Wählscheibe bei gedrücktem Sperrknopf drehen.

### 2 Wählen Sie "DPOF" mit Hilfe des MODE-Schalters.

- "DPOF SET" wird auf der LCD-Anzeige angezeigt.
- Der DPOF SET UP-Bildschirm (DPOF-Einrichtungsbildschirm) erscheint auf dem LCD-Bildschirm.

### 3 Drücken Sie die Taste $\Delta \nabla$ , um eine der DPOF-Einstellungen zu wählen, und dann die EXE-Taste.

#### NEW/RESET:

Falls keine früher eingerichtete Datei vorhanden ist.

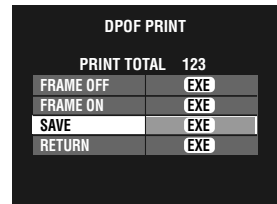
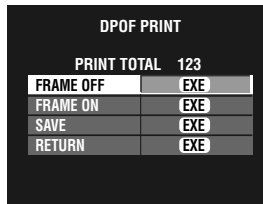
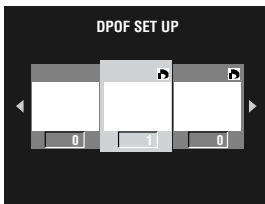
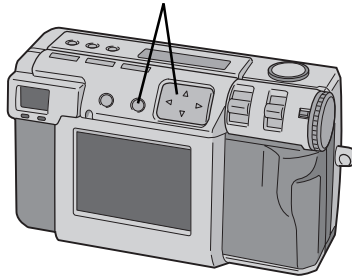
#### REVISE:

Bei der Revision einer Datei, die früher eingerichtet wurde.

#### FOR ALL:

Bei Einstellung derselben Kopienanzahl für alle Bilder.

4-6



**4** Drücken Sie die Taste  $\triangleleft \triangleright$ , um ein Bild zu wählen, dann die Taste  $\triangle \nabla$ , um die Kopienanzahl einzugeben, und schließlich die EXE-Taste.

- Der DPOF PRINT-Bildschirm (DPOF-Druck) erscheint.

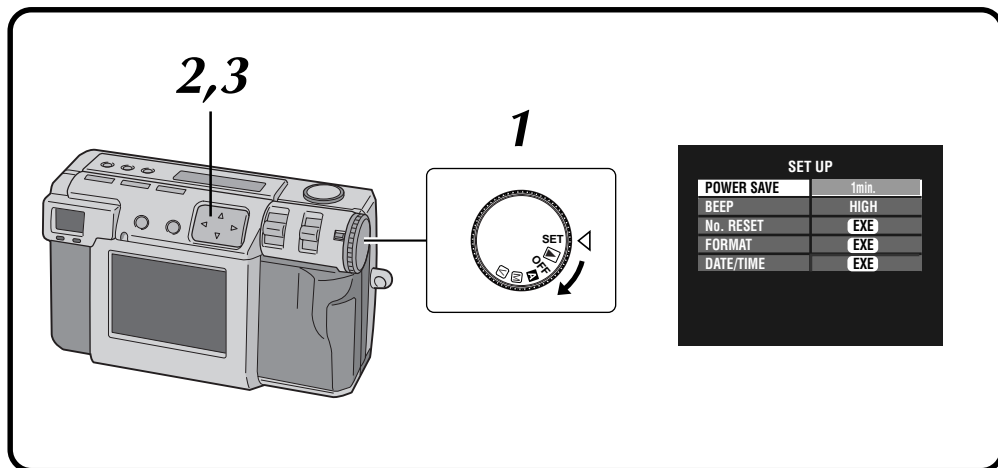
**5** Drücken Sie die Taste  $\triangle \nabla$ , um "FRAME OFF" oder "FRAME ON" zu wählen, und drücken Sie dann die EXE-Taste.

- Nachdem die DPOF-Datei auf der Speicherkarte abgespeichert worden ist, startet der Druckvorgang gemäß der in Schritt 4 vorgenommenen Einstellung.
- "NOW PRINTING" wird angezeigt.
- Durch Drücken der EXE-Taste während des Druckvorgangs wird dieser abgebrochen und auf Schritt 4 zurückgekehrt.
- Die Gesamtanzahl der Kopien, die in Schritt 4 eingestellt wurde, wird angezeigt.
- Wählen Sie "RETURN", um zu Schritt 3 zurückzukehren.
- Nachdem der Druckvorgang abgeschlossen ist, erscheint der DPOF PRINT-Bildschirm (DPOF-Druck).

**6** Drücken Sie die Taste  $\triangle \nabla$ , um "SAVE" zu wählen, und dann die EXE-Taste.

## Abändern der Einstellungen im SET UP-Menü (Einrichtungsmenü)

Sie können die Systemeinstellungen je nach Ihren fotografischen Erfordernissen abändern. Zum Beispiel können Sie den Piepton ausschalten oder die Rahmengröße ändern, um eine bessere Bildauflösung zu erzielen.



### 1 Drehen Sie die Wählscheibe auf die Position "SET".

- Die Wählscheibe bei gedrückt gehaltenem Sperrknopf drehen.
- Der SET UP-Bildschirm erscheint.

### 2 Drücken Sie die Taste $\Delta \nabla$ , um eine Position zu wählen.

### 3 Drücken Sie die Taste $\triangleleft \triangleright$ , um die Einstellung abzuändern.

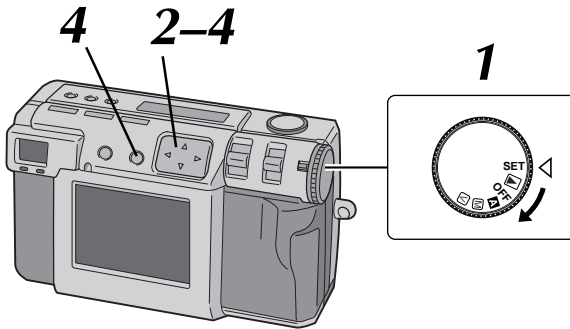
- Um "No. RESET", "FORMAT" (☞ S. 23) oder "DATE/TIME" (☞ S. 69) abzuändern, drücken Sie die EXE-Taste, nachdem Sie die Position angewählt haben.

## SET UP-Menü (Einrichtungsmenü)

Posten	Bedeutung
POWER SAVE	<p>Im Energieeinspar-Modus werden LCD-Anzeige und LCD-Bildschirm ausgeschaltet. Um die Kamera danach erneut zu aktivieren, drücken Sie die DISPLAY-Taste.</p> <p><b>1 min.:</b> Der Energieeinspar-Modus wird aktiviert, wenn 1 Minute lang keinerlei Bedienungsvorgang ausgeführt wurde.</p> <p><b>3 min.:</b> Der Energieeinspar-Modus wird aktiviert, wenn 3 Minuten lang keinerlei Bedienungsvorgang ausgeführt wurde.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nach Verstreichen von weiteren 10 Minuten schaltet sich die Kamera automatisch aus. Um die Kamera danach erneut einzuschalten, drehen Sie die Wählscheibe zunächst auf die Stellung "OFF" und dann auf "A", "M", "V" oder "P".</li> </ul>
BEEP	<p>Sie können den Ton des Alarmsignals einstellen. Drei Einstellungen sind verfügbar:</p> <p><b>HIGH:</b> Hoher Ton.</p> <p><b>LOW:</b> Tiefer Ton.</p> <p><b>OFF:</b> Kein Alarmsignal.</p>
No. RESET	<p><b>EXE:</b> Zum Rückstellen des Bildzählers. Die nächste Aufnahme erhält dann die Nummer "1".</p>
FORMAT	<p><b>EXE:</b> Zum Formatieren einer Speicherkarte. (☞ S. 23)</p>
DATE/TIME	<p><b>EXE:</b> Zum Einstellen der internen Uhr der Kamera. (☞ S. 69)</p>

## Einstellen des Datums und der Uhrzeit

Mit Hilfe dieses Verfahrens wird die interne Uhr der Kamera eingestellt. Verwenden Sie dieses Verfahren, um Uhrzeit und Datum umzustellen, falls Sie die Kamera auf Auslandsreisen mitnehmen oder die Uhr aus anderen Gründen umgestellt werden muß.



SET UP	
POWER SAVE	1min.
BEEP	HIGH
No. RESET	EXE
FORMAT	EXE
DATE/TIME	EXE



DATE/TIME	
YEAR	2000
MONTH	12
DAY	24
HOUR	10
MINUTE	00
STYLE	DMY
END	EXE

### 1 Drehen Sie die Wählscheibe auf die Position "SET".

- Die Wählscheibe bei gedrücktem Sperrknopf drehen.
- Der SET UP-Bildschirm erscheint.

### 2 Drücken Sie die Taste $\Delta$ , $\nabla$ , um "DATE/TIME" zu wählen, und dann die EXE-Taste.

- Der DATE/TIME-Bildschirm (Datum/Uhrzeit-Bildschirm) erscheint.

### 3 Drücken Sie die Taste $\Delta$ , $\nabla$ , um "YEAR", "MONTH", "DAY", "HOUR", "MINUTE" oder "STYLE" zu wählen, und drücken Sie die Taste $\triangleleft$ , $\triangleright$ , um die Einstellung abzuändern.

### 4 Drücken Sie die Taste $\Delta$ , $\nabla$ , um "END" zu wählen, und dann die EXE-Taste.

- Der SET UP-Bildschirm (Einrichtungsbildschirm) wird erneut angezeigt.

## HINWEISE:

- Die eingestellten Werte für Datum und Uhrzeit werden im Speicher, der von der Reservebatterie mit Strom versorgt wird, abgespeichert. Die Reservebatterie wird wieder aufgeladen, wenn die Kamera mindestens 24 Stunden lang an eine Stromquelle, wie etwa einen Netzadapter, angeschlossen wird.
- Die Uhr funktioniert nicht, falls die Minuten nicht eingestellt werden.
- Datums- und Uhrzeitanzeige werden nur als Aufnahmeinformation im Speicher abgespeichert. Datum und Uhrzeit werden nicht auf dem Bild selbst aufgezeichnet.

# SOFTWARE-BEREICH

---

Die neuesten Informationen (in englischer Sprache) zu den angebotenen Software-Programmen finden Sie auf unserem World Wide Web Server.  
<http://www.jvc-victor.co.jp/english/index-e.html>

**USB-Treiber (für Windows® / Macintosh®)**

**Video Player (für Windows®)**

**JVC Video Decoder (für Macintosh®)**

## Betriebsumgebung

Der Host-Computer, auf dem das Windows®-Betriebssystem läuft, muß die folgenden Bedingungen erfüllen.

### USB-Treiber

1. Microsoft® Windows® 98/Windows® 98 Zweite Auflage, Vollversion (kein Upgrade)/Windows® 2000 Professional (kein Upgrade)
2. Verfügbare USB-Ports
3. CD-ROM Treiber

### Video Player

1. ZE: Intel® Pentium® 200 MHz oder höher
2. Microsoft® Windows® 95/Windows® 98
3. Display-Anzeigefähigkeit von mindestens 65536 Farben
4. CD-ROM Treiber
5. RAM (mindestens): 32 MB
6. Freier Festplattenplatz (mindestens): 1 MB

\* Diese Informationen zu den Systemanforderungen garantieren nicht, daß die mitgelieferten Software-Anwendungen auf allen Personalcomputern, die diese Anforderungen erfüllen, funktionieren.

\* Microsoft® und Windows® sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

\* Intel® und Pentium® sind eingetragene Warenzeichen der Intel Corporation.

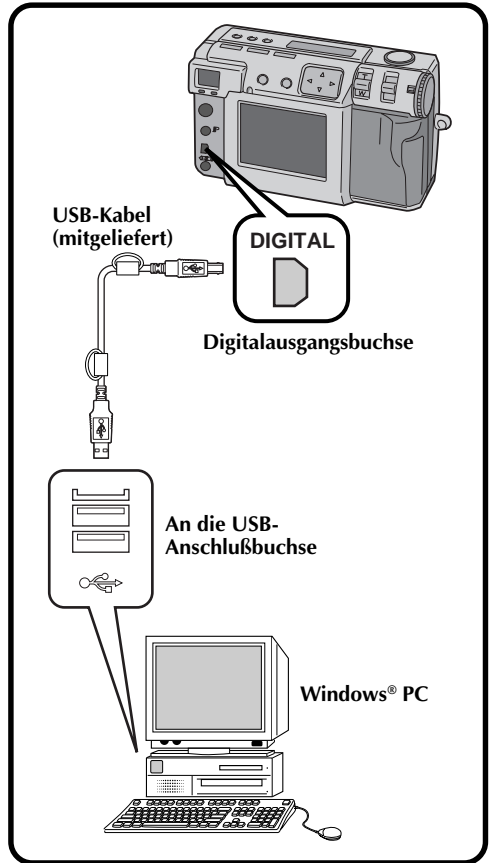
\* Andere Warenzeichen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer.

\* Falls Sie Windows® 95 oder einen Personalcomputer verwenden, der nicht über USB-Ports verfügt, verwenden Sie einen optionalen Flash Path Kartenadapter usw. Für weitere Einzelheiten zu den Betriebsbedingungen dieser Geräte wenden Sie sich bitte an die entsprechenden Fachhändler oder Hersteller.

## HINWEIS:

- Zusätzliche Informationen zur Einrichtung sowie Informationen, die nicht in der Bedienungsanleitung angeführt sind, finden Sie in der Datei readme.txt. Lesen Sie bitte diese Datei, bevor Sie die mitgelieferte Software installieren.

## USB-Anschluß



## HINWEISE:

- Verwenden Sie den mitgelieferten Netzadapter (AA-V37), um die Kamera mit Strom zu versorgen, wenn sie an einen Personalcomputer angeschlossen ist.
- Achten Sie beim Anschließen des mitgelieferten USB-Kabels auf die Form des Steckers.
- Wenn Sie die Kamera über ein USB-Kabel an einen Personalcomputer anschließen, ist dieser manchmal nicht instande, das angeschlossene Gerät zu erkennen. Schalten Sie daher zuerst sowohl die Kamera als auch den Personalcomputer ein und schliessen Sie das USB-Kabel erst dann an.

## Installation des USB-Treibers

Für Einzelheiten zu der allgemeinen Bedienung von Windows® sehen Sie bitte in der Bedienungsanleitung nach, die mit Ihrem Computer oder Windows® mitgeliefert wurde.  
Bei den rechts abgebildeten Fenstern handelt es sich um Beispielanzeigen von Windows® 98.

### Vorbereitung

Starten Sie Windows®.

- Falls Sie andere Software-Anwendungen geöffnet haben, schließen Sie sie. (Vergewissern Sie sich, dass in der Taskleiste kein anderes Anwendungssymbol geöffnet ist.)

- 1 Die Wählscheibe auf die Stellung "▶" drehen.**
  - Die Wählscheibe bei gedrücktem Sperrknopf drehen.
- 2 Wählen Sie "USB MODE" mit Hilfe des MODE-Schalters.**
  - "USB MODE" wird auf der LCD-Anzeige angezeigt.
- 3 Schließen Sie die Kamera mit Hilfe des mitgelieferten USB-Kabels an den Computer an. (S. 71)**
  - Das Fenster "Hardware-Assistent" erscheint.
- 4 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein.**
- 5 Klicken Sie auf die Schaltfläche "Weiter".**
- 6 Klicken Sie auf die Schaltfläche "Weiter".**
- 7 Vergewissern Sie sich, daß der Kasten "CD-ROM-Laufwerk" mit einem Häkchen versehen wurde, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche "Weiter".**
  - Wenn die geladene CD-ROM nicht gefunden wird, klicken Sie auf die Schaltfläche "Durchsuchen", um die mitgelieferte CD-ROM zu wählen.
- 8 Klicken Sie auf die Schaltfläche "Weiter".**
- 9 Klicken Sie auf die Schaltfläche "Fertig stellen".**





## Installation des Video Players

Für Einzelheiten zu der allgemeinen Bedienung von Windows® sehen Sie bitte in der Bedienungsanleitung nach, die mit Ihrem Computer oder Windows® mitgeliefert wurde.

### Vorbereitung

Starten Sie Windows®.

- Falls Sie andere Software-Anwendungen geöffnet haben, schließen Sie sie. (Vergewissern Sie sich, dass in der Taskleiste kein anderes Anwendungssymbol geöffnet ist.)

**1** Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein.

**2** Doppelklicken Sie auf das CD-ROM-Symbol für die eingelegte CD-ROM; doppelklicken Sie dann auf den Ordner "Vplay".

- Der Vplay-Ordner öffnet sich.

**3** Doppelklicken Sie auf das Symbol "Vpw100e".

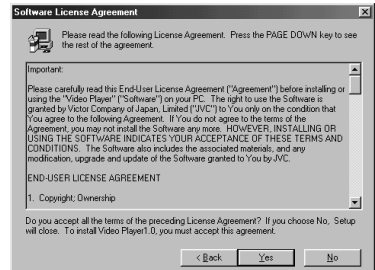
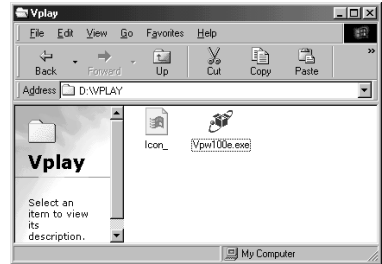
**4** Klicken Sie auf die Schaltfläche "Next".

**5** Klicken Sie auf die Schaltfläche "Yes".

**6** Klicken Sie auf die Schaltfläche "Next".

**7** Führen Sie einen Neustart des Computers durch.

- Klicken Sie auf "Yes, I want to restart my computer now", und klicken Sie dann auf die Schaltfläche "Finish".



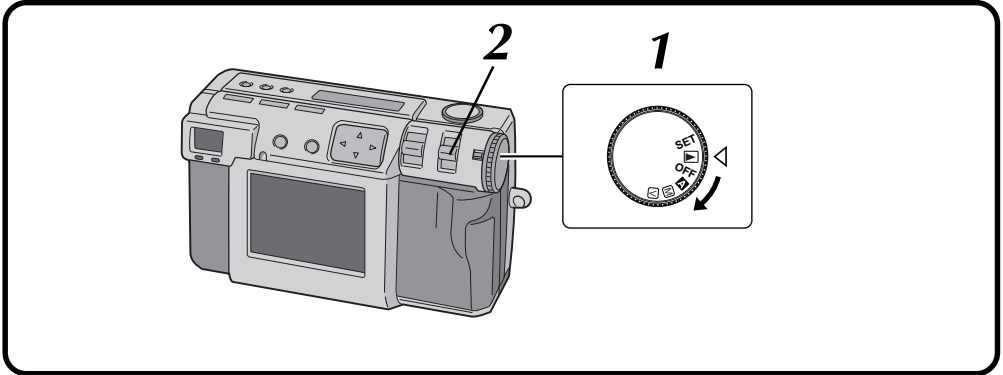
## Übertragen der Bilddateien auf den Computer

Für Einzelheiten zu der allgemeinen Bedienung von Windows® sehen Sie bitte in der Bedienungsanleitung nach, die mit Ihrem Computer oder Windows® mitgeliefert wurde.

### Vorbereitung

Starten Sie Windows®.

- Setzen Sie eine Speicherkarte ein, auf der sich Dateien befinden, die Sie auf den Computer übertragen möchten. (☞ S. 22)
- Wir empfehlen, dass Sie wichtige Dateien vorsorglich gegen versehentliches Löschen schützen. (☞ S. 55)



### 1 Die Wählscheibe auf die Stellung "☑" drehen.

- Die Wählscheibe bei gedrücktem Sperrknopf drehen.

### 2 Wählen Sie "USB MODE" mit Hilfe des MODE-Schalters.

- "USB MODE" wird auf der LCD-Anzeige angezeigt.

### 3 Schließen Sie die Kamera mit Hilfe des mitgelieferten USB-Kabels an den Computer an. (☞ S. 71)

### 4 Doppelklicken Sie auf "Wechseldatenträger" im Fenster "Arbeitsplatz".

### 5 Doppelklicken Sie auf "DCVI (Video)" oder "DCIM (Foto)".

### 6 Doppelklicken Sie auf den Ordner "100jvcg" oder "100jvcgv".

### 7 Kopieren Sie die erforderlichen Dateien aus dem gewählten Ordner auf den Desktop Ihres Computers.

### HINWEISE:

- Wenn von einem Personalcomputer aus auf eine Datei zugegriffen wird, blinkt die Blitz-Bereitschaftslampe (rot). Trennen Sie das USB-Kabel nie ab, solange die Blitz-Bereitschaftslampe (rot) blinkt.
- Der Personalcomputer ist manchmal nicht imstande, das über ein USB-Kabel angeschlossene Gerät zu erkennen. Schalten Sie daher zuerst sowohl die Kamera als auch den Personalcomputer ein und schliessen Sie das USB-Kabel erst dann an.

### Senden eines Videos per E-Mail

Sie können die kopierte Videodatei einfach als angehängte Datei einer normalen E-Mail senden.

### HINWEIS:

- Um die mittels E-Mail gesandte Videodatei zu öffnen, ist ein Video-Player erforderlich, der die komprimierte Datei dekomprimieren kann. Sie können sich den Video-Player von unserer Website herunterladen. (<http://www.jvc-victor.co.jp/english/download/index-e.html>)

## Allgemeine Wiedergabe

Es gibt verschiedene Methoden für die Wiedergabe eines Videos auf dem Video Player, je nachdem, wie die Datei geladen wird.

### Vorbereitung

Starten Sie Windows®.

- Übertragen Sie die Videodatei, die Sie wiedergeben möchten, zum Computer. (→ S. 74)

#### 1 Klicken Sie auf die Schaltfläche "Start".

- Der Start-Menübalken erscheint.

#### 2 Bewegen Sie den Cursor auf "Programme".

#### 3 Bewegen Sie den Cursor auf "Video Player".

#### 4 Klicken Sie auf "Video Player".

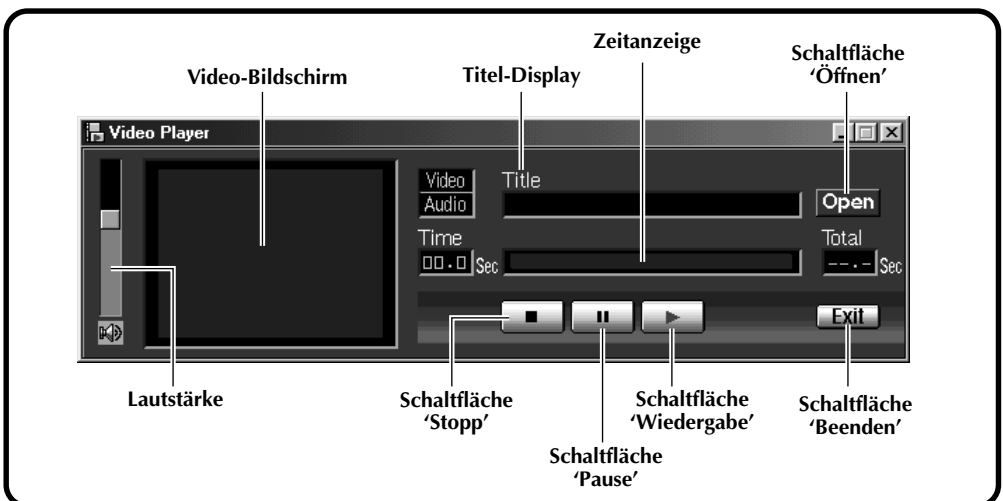
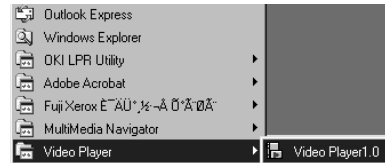
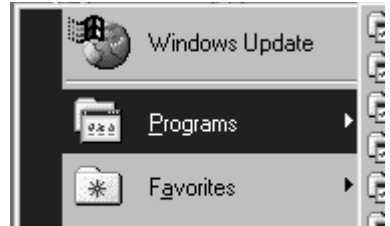
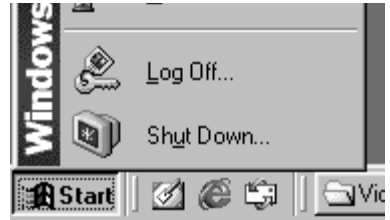
- Das Video Player-Fenster öffnet sich.

#### 5 Klicken Sie auf die Schaltfläche "Open", und wählen Sie die Videodatei an.

- Wählen Sie die Videodatei mit der Erweiterung ".jmm" an.

#### 6 Klicken Sie auf die Taste "▶".

- Die Wiedergabe des Videos beginnt.
- Wenn Sie die Lautstärke von Video Player justieren, werden die Lautstärkeeinstellungen des Computers davon ebenfalls beeinflusst. Achten Sie nach dem Gebrauch von Video Player darauf, die ursprüngliche Lautstärkeeinstellung am Computer wiederherzustellen.



## Einfache Wiedergabe

Sie können mit der Wiedergabe einfach beginnen, indem Sie auf das Symbol der Videodatei doppelklicken.

### Vorbereitung

Starten Sie Windows®.

- Übertragen Sie die Videodatei, die Sie wiedergeben möchten, zum Computer. (→ S. 74)

### 1 Doppelklicken Sie auf das Symbol einer Videodatei.

- Wählen Sie die Videodatei mit der Erweiterung ".jmm" an.



### 2 Die Wiedergabe beginnt automatisch.

- Um die Wiedergabe zu stoppen, klicken Sie auf die Schaltfläche "■", und um auf Pause-Betrieb zu schalten, klicken Sie auf die Schaltfläche "||".

### 3 Wenn die Wiedergabe abgeschlossen ist, klicken Sie auf die Schaltfläche "Exit".

- Das Video Player-Fenster schließt sich.



## Deinstallation der Software

Falls Sie den Video Player nicht weiter verwenden möchten, können Sie ihn deinstallieren.

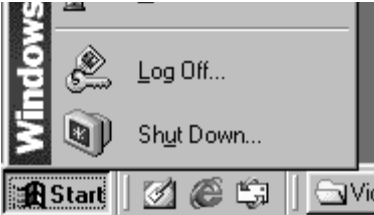
### Vorbereitung

Starten Sie Windows®.

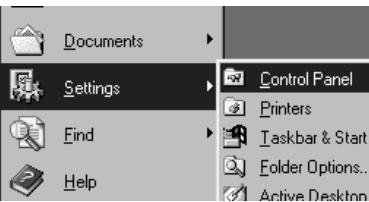
- Falls Sie andere Software-Anwendungen geöffnet haben, schließen Sie sie. (Vergewissern Sie sich, dass in der Taskleiste kein anderes Anwendungssymbol geöffnet ist.)

### 1 Klicken Sie auf die Schaltfläche "Start".

- Der Start-Menübalken erscheint.



### 2 Bewegen Sie den Cursor auf "Einstellungen".



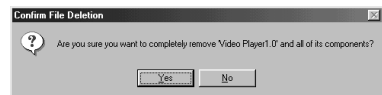
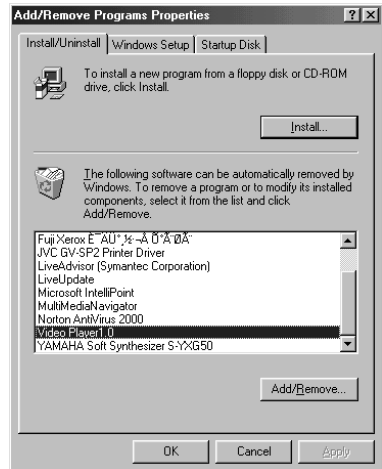
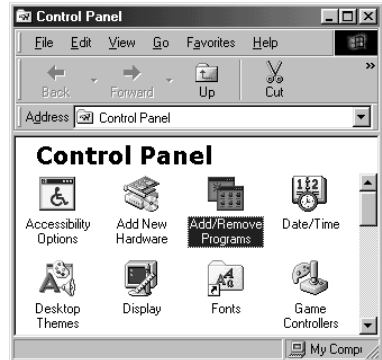
### 3 Klicken Sie auf "Systemsteuerung".

### 4 Doppelklicken Sie auf "Software".

### 5 Klicken Sie auf "Video Player"; klicken Sie dann auf die Schaltfläche "Hinzufügen/Entfernen".

### 6 Klicken Sie auf die Schaltfläche "Ja".

### 7 Nachdem Sie sich vergewissert haben, daß der Video Player entfernt wurde, klicken Sie auf die Schaltfläche "OK".



# SOFTWARE-BEREICH FÜR Macintosh®

## Betriebsumgebung

Der Host-Computer, auf dem das Macintosh®-Betriebssystem läuft, muß die folgenden Bedingungen erfüllen.

### USB-Treiber

1. Computer, der mit USB kompatibel ist (iMac™, iBook™, Power Mac™ G3/G4, Power Book™ G3, etc.)
2. Mac OS 8.5.1/Mac OS 8.6/Mac OS 9.0

### JVC Video Decoder

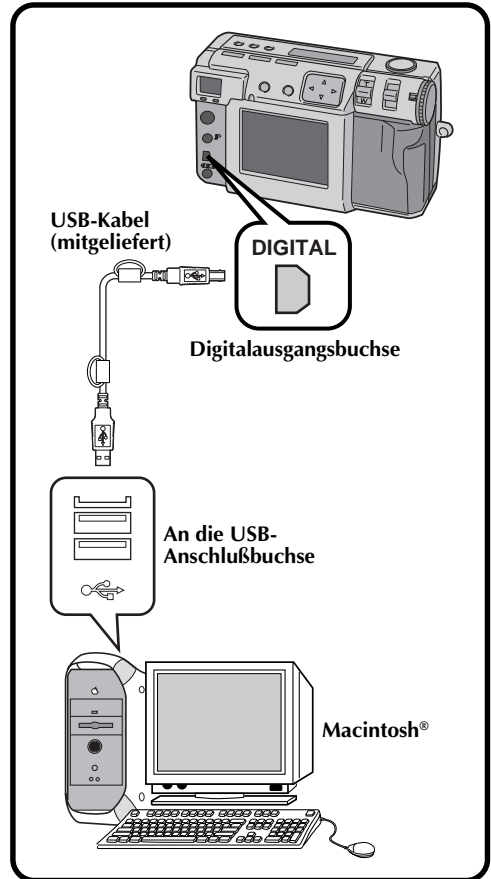
1. Power PC 603e/120 MHz oder schneller
2. Mac OS 7.6.1 oder höher
3. QuickTime 3.0 oder höher
4. RAM (mindestens): 32 MB
5. Freier Festplattenplatz (mindestens): 1 MB

- \* Macintosh® ist ein eingetragenes Warenzeichen von Apple Computer.
- \* Andere Warenzeichen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer.
- \* Falls Sie einen Macintosh® verwenden, der nicht über USB-Ports verfügt, verwenden Sie einen optionalen Flash Path Kartenadapter usw. Für weitere Einzelheiten zu den Betriebsbedingungen dieser Geräte wenden Sie sich bitte an die entsprechenden Fachhändler oder Hersteller.

## HINWEIS:

- *Zusätzliche Informationen zur Einrichtung sowie Informationen, die nicht in der Bedienungsanleitung angeführt sind, finden Sie in der Datei 'readme.txt'. Lesen Sie bitte diese Datei, bevor Sie die mitgelieferte Software installieren.*

## USB-Anschluß



## HINWEISE:

- Verwenden Sie den mitgelieferten Netzadapter (AA-V37), um die Kamera mit Strom zu versorgen, wenn sie an einen Personalcomputer angeschlossen ist.
- Achten Sie beim Anschließen des mitgelieferten USB-Kabels auf die Form des Steckers.
- Wenn Sie die Kamera über ein USB-Kabel an einen Personalcomputer anschließen, ist dieser manchmal nicht imstande, das angeschlossene Gerät zu erkennen. Schalten Sie daher zuerst sowohl die Kamera als auch den Personalcomputer ein und schließen Sie das USB-Kabel erst dann an.

## Installation des USB-Treibers

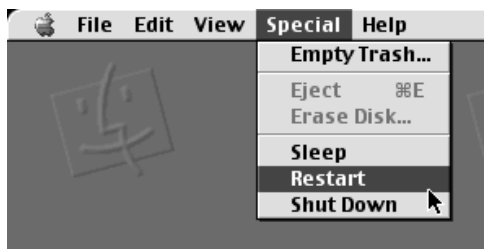
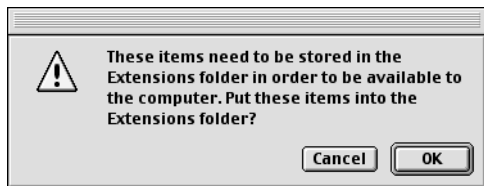
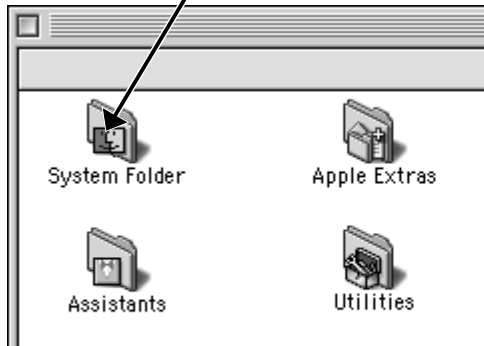
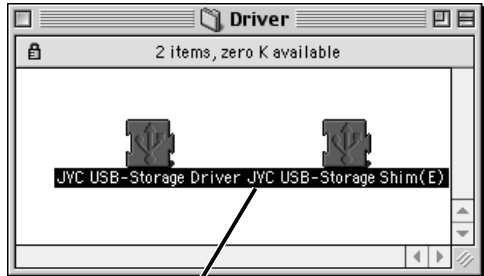
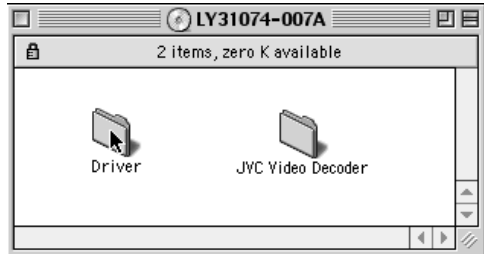
Für Einzelheiten zu der allgemeinen Bedienung des Betriebssystems Mac OS sehen Sie bitte in der Bedienungsanleitung nach, die mit Ihrem Computer oder dem Betriebssystem Mac OS mitgeliefert wurde.

### Vorbereitung

Starten Sie Ihren Macintosh®.

- Falls Sie andere Software-Anwendungen geöffnet haben, schließen Sie sie.

- 1** Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein.
- 2** Doppelklicken Sie auf das Symbol der geladenen CD-ROM.
- 3** Doppelklicken Sie auf den Ordner "Driver".
- 4** Ziehen Sie die Symbole "JVC USB-Storage Driver" und "JVC USB-Storage Shim (E)" auf den "System Folder", und legen Sie sie dort ab.
- 5** Klicken Sie auf die Schaltfläche "OK", wenn die Dialogbox erscheint.
- 6** Führen Sie einen Neustart des Computers durch.



## Installation des JVC Video Decoders

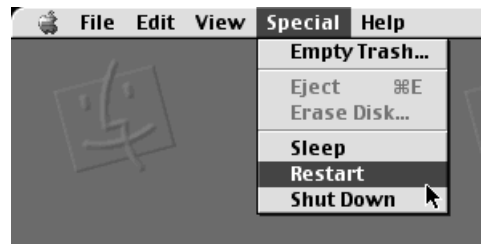
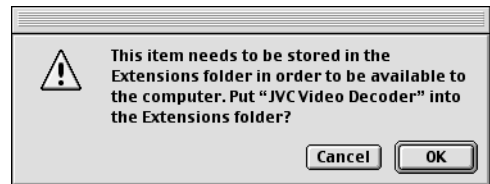
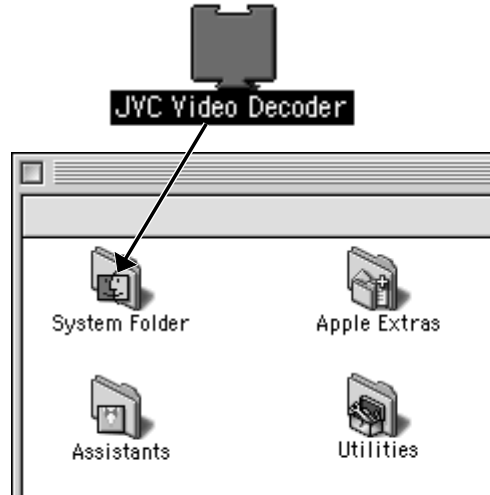
Für Einzelheiten zu der allgemeinen Bedienung des Betriebssystems Mac OS sehen Sie bitte in der Bedienungsanleitung nach, die mit Ihrem Computer oder dem Betriebssystem Mac OS mitgeliefert wurde.

### Vorbereitung

Starten Sie Ihren Macintosh®.

- Falls Sie andere Software-Anwendungen geöffnet haben, schließen Sie sie.

- 1** Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein.
- 2** Doppelklicken Sie auf das Symbol der geladenen CD-ROM.
- 3** Ziehen Sie das Symbol "JVC Video Decoder" auf den "System Folder", und legen Sie es dort ab.
- 4** Klicken Sie auf die Schaltfläche "OK", wenn die Dialogbox erscheint.
- 5** Führen Sie einen Neustart des Computers durch.





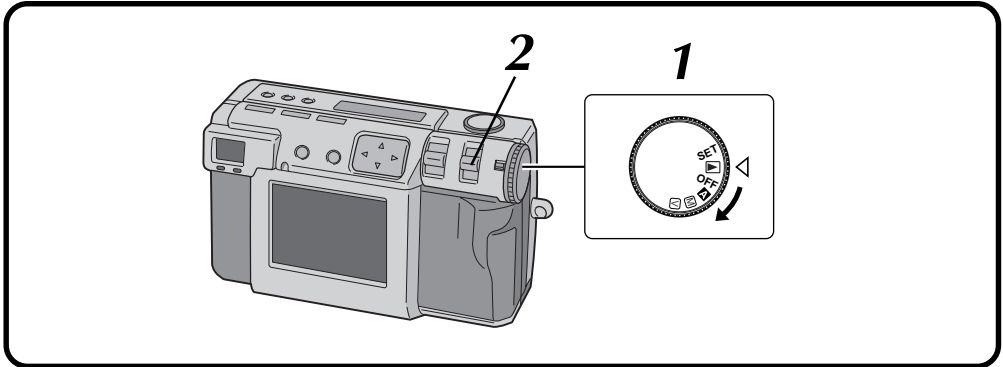
## Übertragen der Bilddateien auf den Computer

Für Einzelheiten zu der allgemeinen Bedienung des Betriebssystems Mac OS sehen Sie bitte in der Bedienungsanleitung nach, die mit Ihrem Computer oder dem Betriebssystem Mac OS mitgeliefert wurde.

### Vorbereitung

Starten Sie Ihren Macintosh®.

- Setzen Sie eine Speicherkarte ein, auf der sich Dateien befinden, die Sie auf den Computer übertragen möchten. (☞ S. 22)
- Wir empfehlen, dass Sie wichtige Dateien vorsorglich gegen versehentliches Löschen schützen. (☞ S. 55)



### 1 Die Wählscheibe auf die Stellung "M" drehen.

- Die Wählscheibe bei gedrücktem Sperrknopf drehen.

### 2 Wählen Sie "USB MODE" mit Hilfe des MODE-Schalters.

- "USB MODE" wird auf der LCD-Anzeige angezeigt.

### 3 Schließen Sie die Kamera mit Hilfe des mitgelieferten USB-Kabels an den Computer an. (☞ S. 78)

- Das Symbol "untitled" (Unbetitelt) erscheint auf dem Desktop des Computers.

### 4 Doppelklicken Sie auf das Symbol "untitled".

### 5 Doppelklicken Sie auf "DCVI (Video)" oder "DCIM (Foto)".

### 6 Kopieren Sie die erforderlichen Dateien aus dem Ordner "DCVI (Video)" oder "DCIM (Foto)" auf den Desktop des Computers.

- Um eine Datei auf einfache Weise zu kopieren, halten Sie die "option" -Taste gedrückt, während Sie die Datei an den gewünschten Zielort ziehen.

### HINWEISE:

- Wenn von einem Personalcomputer aus auf eine Datei zugegriffen wird, blinkt die Blitz-Bereitschaftslampe (rot). Trennen Sie das USB-Kabel nie ab, solange die Blitz-Bereitschaftslampe (rot) blinkt.
- Der Personalcomputer ist manchmal nicht instande, das über ein USB-Kabel angeschlossene Gerät zu erkennen. Schalten Sie daher zuerst sowohl die Kamera als auch den Personalcomputer ein und schließen Sie das USB-Kabel erst dann an.

### Senden eines Videos per E-Mail

Sie können die kopierte Videodatei einfach als angehängte Datei einer normalen E-Mail senden.

### HINWEIS:

- Um die mittels E-Mail gesandte Videodatei zu öffnen, ist ein JVC Video-Decoder erforderlich, der die komprimierte Datei dekomprimieren kann. Sie können sich den JVC Video-Decoder von unserer Website herunterladen. (<http://www.jvc-victor.co.jp/english/download/index-e.html>)

## Allgemeine Wiedergabe

Es gibt verschiedene Methoden für die Wiedergabe eines Videos auf dem QuickTime Player (oder Movie Player), je nachdem, wie die Datei geladen wird.

### Vorbereitung

Starten Sie Ihren Macintosh®.

- Vergewissern Sie sich, daß Sie den JVC Video Decoder im Voraus installiert haben. (☞ S. 80)
- Übertragen Sie die Videodatei, die Sie wiedergeben möchten, zum Computer. (☞ S. 81)



### 1 Doppelklicken Sie auf das Symbol "QuickTime Player".

- Normalerweise ist der QuickTime Player bei der Auslieferung des Macintosh®-Computers installiert.

### 2 Wählen Sie "Open Movie" aus dem "File"-Menü.

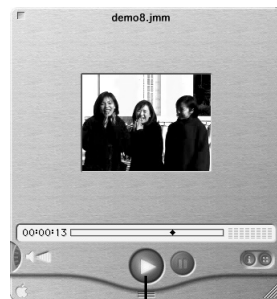
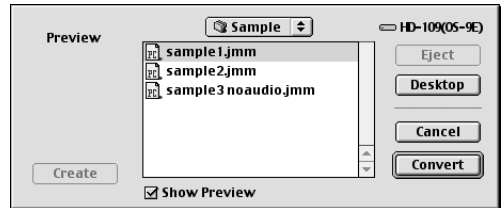
### 3 Wählen Sie die Videodatei in der Dialogbox an.

- Wählen Sie die Videodatei mit der Erweiterung ".jmm" an.

### 4 Klicken Sie auf die Schaltfläche "Convert".

### 5 Klicken Sie auf die Taste "►".

- Die Wiedergabe des Videos beginnt.
- Für Einzelheiten zur allgemeinen Bedienung des QuickTime Players (oder Movie Players) lesen Sie bitte die mit Ihrem Macintosh® mitgelieferte Bedienungsanleitung, oder besuchen Sie die Website von Apple Computer.



Schaltfläche 'Wiedergabe'

## Einfache Wiedergabe

Sie können mit der Wiedergabe einfach beginnen, indem Sie auf das Symbol der Videodatei doppelklicken.

### Vorbereitung

Starten Sie Ihren Macintosh®.

- Vergewissern Sie sich, daß Sie den JVC Video Decoder im Voraus installiert haben. (☞ S. 80)
- Übertragen Sie die Videodatei, die Sie wiedergeben möchten, zum Computer. (☞ S. 81)

### 1 Doppelklicken Sie auf das Symbol einer Videodatei.

- Wählen Sie die Videodatei mit der Erweiterung ".jmm" an.

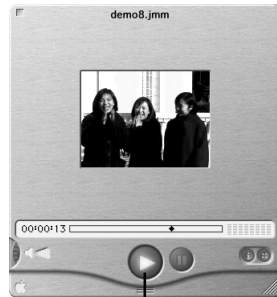
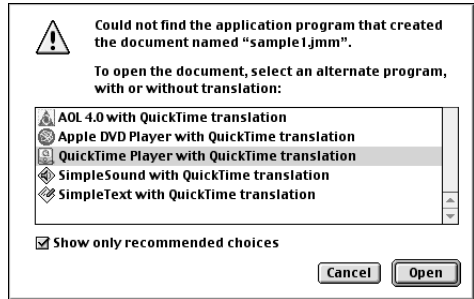
### 2 Wählen Sie den "QuickTime Player" in der Dialogbox an, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche "Open".

### 3 Klicken Sie auf die Taste "►".

- Die Wiedergabe des Videos beginnt.
- Für Einzelheiten zur allgemeinen Bedienung des QuickTime Players (oder Movie Players) lesen Sie bitte die mit Ihrem Macintosh® mitgelieferte Bedienungsanleitung, oder besuchen Sie die Website von Apple Computer.

## HINWEIS:

- Verwenden Sie nicht die PC-Austauschfunktion, um ".jmm"-Dateien zu registrieren. In einigen Fällen ist es unmöglich, eine ".jmm"-Datei wiederzugeben, die von einer Diskette mit DOS-Formatierung kopiert wurde.



Schaltfläche 'Wiedergabe'

## Deinstallation der Software

Falls Sie den JVC Video Decoder nicht weiter verwenden möchten, können Sie ihn deinstallieren.

### Vorbereitung

Starten Sie Ihren Macintosh®.

- Falls Sie andere Software-Anwendungen geöffnet haben, schließen Sie sie.

### 1 Doppelklicken Sie auf das Symbol "System Folder".

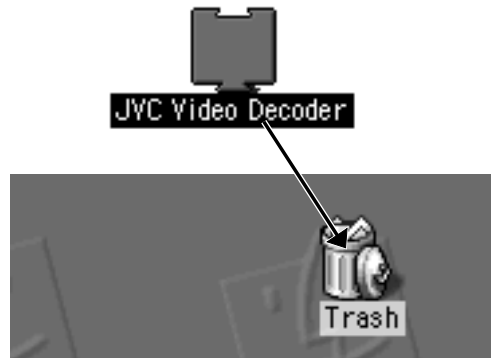
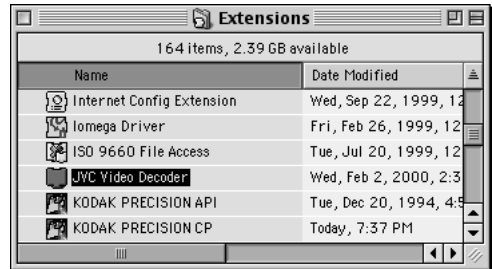
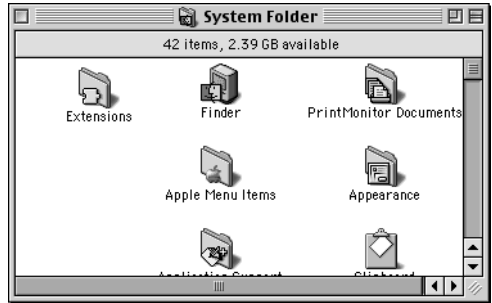
- Der System-Ordner öffnet sich.

### 2 Doppelklicken Sie auf das Symbol des Ordners "Extensions".

- Der Erweiterungsprogramm-Ordner öffnet sich.

### 3 Ziehen Sie das Symbol "JVC Video Decoder" zum Symbol "Trash", und legen Sie es dort ab.

- Falls Sie die Datei vollständig löschen möchten, leeren Sie den Abfalleimer.



Diese Digital-Fotokamera enthält einen Mikroprozessor. Der Betrieb des Mikroprozessors kann durch elektronisches Rauschen und Interferenz gestört werden. Trennen Sie in diesem Fall die Stromquelle (Batterie, Netzadapter usw.) von der Kamera ab und nehmen Sie den Betrieb der Kamera dann erneut auf. Falls sich das Problem auf diese Weise nicht beheben lässt und selbst die Durchführung der in dieser Übersicht aufgelisteten Maßnahmen keine Abhilfe schafft, wenden Sie sich bitte an Ihren JVC-Fachhändler.

STÖRUNG	ABHILFEMASSNAHMEN	Seite
<b>Spannungsversorgung</b>		
<b>Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vergewissern Sie sich, dass die Batterie voll geladen ist.</li> <li>● Vergewissern Sie sich, dass die Stromquelle richtig angeschlossen ist.</li> </ul>	18 20
<b>Während der Aufnahme</b>		
<b>Foto-Aufnahme unmöglich.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vergewissern Sie sich, daß die Wählscheibe auf "A" oder "M" gestellt ist.</li> </ul>	26
<b>Das Bild wird nicht auf dem Bildschirm angezeigt.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Schalten Sie das Gerät aus und dann erneut ein.</li> </ul>	26
<b>Die Menü-Funktionen können nicht verwendet werden.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vergewissern Sie sich, daß die Wählscheibe nicht auf "A" gestellt ist.</li> </ul>	28
<b>Durch halbes Niederdrücken der Auslösertaste erfolgt keine Scharfstellung.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vergewissern Sie sich, daß die Beleuchtung ausreichend ist und Ihr Motiv genügend Kontrast aufweist.</li> </ul>	34
<b>Falls sich Sonnenlicht mit in der Aufnahme befindet, verdunkelt sich der Bildschirm vorübergehend oder wird schwarz.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Dies ist keine Funktionsstörung.</li> </ul>	—
<b>Das Bild auf dem LCD-Bildschirm ist dunkel oder zu weiß.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Verwenden Sie den ZOOM-Hebel, um die Helligkeit des LCD-Bildschirms einzustellen.</li> <li>● Die Wiedergabe erfolgt möglicherweise an einem kalten Ort. Bei niedrigen Umgebungstemperaturen verdunkelt sich der LCD-Bildschirm leicht. Dies ist keine Funktionsstörung.</li> <li>● Der LCD-Bildschirm kann das Ende seiner Lebensdauer erreicht haben. Wenden Sie sich an Ihren JVC-Fachhändler.</li> </ul>	54
<b>Der Speicher ist voll.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Die Anzeige "MEMORY FULL" (Speicher voll) erscheint, wenn der Speicher voll ist, so daß keine weiteren Aufnahmen mehr erfolgen können. Verwenden Sie eine Speicherkarte, auf der sich noch freie Speicherkapazität befindet, oder löschen Sie auf der gegenwärtig verwendeten Speicherkarte einige Daten, indem Sie Bilder in einen Personalcomputer einspeichern und dann aus dem Kameraspeicher löschen.</li> </ul>	—
<b>In den Konturen des Motivs erscheinen Farbstörungen auf dem LCD-Bildschirm.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Dies ist keine Funktionsstörung. Die aufgezeichneten Bilder weisen keine Farbstörungen auf.</li> </ul>	—
<b>Die Stromversorgung wurde unterbrochen, während Sie versucht haben, eine Aufnahme mit dem Blitz zu machen.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Während der Aufnahmen, die mit dem Blitz durchgeführt werden, kann es vorkommen, daß die Stromversorgung unterbrochen wird, selbst wenn die restliche Batterieleistung noch die Hälfte der vollen Batteriekapazität beträgt.</li> </ul>	—

STÖRUNG	ABHILFEMASSNAHMEN	Seite
<b>Sonstiges</b>		
<p><b>Die Aufnahme ist unmöglich, obwohl der Zähler der noch verbleibenden Fotos eine andere Zahl als 0 anzeigt.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Zähler der noch verbleibenden Fotos gibt die Zahl der noch verbleibenden Fotos nur in ungefähren Werten an. Daher ist es in Abhängigkeit von der Bildgröße und -auflösung möglich, dass Sie keine Aufnahmen machen können, obwohl der Zähler der noch verbleibenden Fotos eine andere Zahl als 0 anzeigt.</li> </ul>	28
<p><b>Das Bild auf dem LCD-Bildschirm weist viele Flecken auf.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vergewissern Sie sich, dass Sie an keiner Stelle auf den LCD-Bildschirm drücken. Falls Druck auf den LCD-Bildschirm ausgeübt wird, kann das Bild Flecken aufweisen. Falls Sie die Hand vom LCD-Bildschirm nehmen, kehrt er nach einer Weile auf den normalen Betriebszustand zurück.</li> </ul>	—
<p><b>Der LCD-Monitor zeigt kleine helle oder dunkle Punkte.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der LCD-Bildschirm wird in Hochpräzision gefertigt, und über 99,99% aller Bildpunkte arbeiten einwandfrei, aber weniger als 0,01% der Bildpunkte können permanent aus- oder eingeschaltet sein.</li> </ul>	—
<p><b>Die Speicherkarte kann nicht formatiert werden.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Speicherkarte kann mit dem Schutzsiegel versehen sein. Falls die Daten von der Speicherkarte auf der Festplatte eines Personalcomputers gesichert wurden, entfernen Sie das Siegel, und formatieren Sie die Speicherkarte.</li> </ul>	23
<p><b>Farbige Streifen erscheinen am oberen und unteren Rand des Bildschirms, wenn die Sonne oder eine andere helle Lichtquelle im Bild angezeigt wird.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dies ist keine Funktionsstörung. Die aufgezeichneten Bilder weisen keine Farbstörungen auf.</li> </ul>	—

## Fehler-Meldungen (für die Kamera)

Die Fehler-Meldungen werden auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

Meldungen	Bedeutung	Seite
MEMORY FULL	Die Speicherkapazität der Speicherkarte ist erreicht. Um weitere Fotos speichern zu können, tauschen Sie die Speicherkarte gegen eine neue aus, oder löschen Sie Fotos, die nicht länger erforderlich sind.	22
SET DATE/TIME	Das Datum wurde noch nicht eingestellt. Das Datum einstellen.	69
WRITE PROTECTION	Die Speicherkarte ist schreibgeschützt. Überprüfen Sie die Inhalte auf der Karte und ersetzen Sie diese Speicherkarte dann durch eine neue, oder entfernen Sie den Schutzaufkleber.	22
NO VALID IMAGE	Diese Meldung wird angezeigt, wenn die Wählscheibe auf die Position "►" gestellt wird und keine Bilder in der Speicherkarte gespeichert sind.	—
NO MEMORY CARD	Diese Meldung wird angezeigt, wenn keine Speicherkarte eingesetzt ist. Eine Speicherkarte einsetzen. Oder es ist möglich, dass auf der Kontaktfläche der Speicherkarte Staub, Fingerabdrücke usw. vorhanden sind. Wischen Sie die Speicherkarte mit einem weichen Tuch ab.	22
FORMAT MEMORY CARD	Diese Meldung wird angezeigt, wenn eine Speicherkarte eingesetzt wird, die noch nicht formatiert wurde. Die Speicherkarte formatieren.	23
NOW EDITING	Diese Meldung wird angezeigt, wenn sich ein Editiervorgang im Gange befindet.	58
NOW RECORDING	Diese Meldung wird angezeigt, wenn die Bilddaten in eine Speicherkarte abgespeichert werden.	30
NOW DELETING	Diese Meldung wird angezeigt, wenn die Bilddaten gelöscht werden.	56
PROTECTED	Diese Meldung wird angezeigt, wenn versucht wird, ein gegenwärtig angezeigtes Bild, das schreibgeschützt ist, zu löschen.	55
NOW FORMATTING	Diese Meldung wird angezeigt, während die Formatierung einer Speicherkarte stattfindet.	23

## Fehler-Meldungen (für den Drucker)

Die Fehler-Meldungen werden auf dem LCD-Bildschirm angezeigt. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Druckers.

Meldungen	Bedeutung
CHECK INK CASSETTE	Keine Tintenpatrone ist eingesetzt.
REPLACE INK CASSETTE	Die Tintenpatrone ist aufgebraucht.
INK ERROR CHECK INK CASSETTE	Diese Meldung wird angezeigt, wenn ein auf die Tinte bezogener Fehler aufgetreten ist.
PRINT ERROR HAS OCCURRED PRINTING ABORTED	Diese Meldung wird angezeigt, wenn ein Fehler aufgetreten ist und das Blatt Papier, das bei Auftreten dieses Fehlers bedruckt wurde, wird ausgestoßen.
NO PAPER	Diese Meldung wird angezeigt, wenn sich kein Papier in der Papierpatrone befindet.
PLEASE WAIT	Diese Meldung wird angezeigt, bis der Betriebsvorgang abgebrochen wird, wenn die Temperatur ansteigt oder ein Abbruch angefordert wird.
PRINTER IS NOT CONNECTED	Diese Meldung wird angezeigt, wenn versucht wurde zu drucken, aber kein Drucker angeschlossen war.
PICTURE WITH NO FRAME IS SELECTED SELECT PICTURE WITH FRAME	Diese Meldung wird angezeigt, wenn die Einstellung "Kein Rahmen" gewählt wurde, aber das eingelegte Papier die Einstellung "Kein Rahmen" nicht zulässt.
TRANSMISSION ERROR	Ein Kommunikationsfehler zwischen der Kamera und dem Drucker ist aufgetreten.
SET PAPER TRAY	Die Papierablage ist nicht eingesetzt.
REPLACE BATTERY	Geringe Batterieleistung.
PRINTER: SYSTEM ERROR	Diese Meldung wird angezeigt, wenn der Druckvorgang nicht durchgeführt werden kann.



<b>Spannungsquelle</b>	: 5 V Gleichstrom 
<b>Leistungsaufnahme</b>	: 3,6 W (wenn der LCD-Bildschirm ausgeschaltet ist) 4,8 W (wenn der LCD-Bildschirm eingeschaltet ist)
<b>Abmessungen</b>	: 111 (B) mm x 67 (H) mm x 59 (T) mm (ohne die vorstehenden Teile)
<b>Gewicht</b>	: Ca. 290 g (ohne Speicherkarte und Batterie)
<b>Betriebstemperatur</b>	: 0 °C bis 40 °C
<b>Relative Feuchtigkeit</b>	: 35% bis 80%
<b>Lagerungstemperatur</b>	: -20 °C bis 50 °C
<b>LCD-Bildschirm</b>	: 2,0 Zoll, Polysilizium-TFT (200000 Bildpunkte)
<b>Speichermedien</b>	: SmartMedia™ 3,3 V (bis zu 64 MB)
<b>CCD</b>	: 3,34 Millionen Pixel (3,24 Millionen effektiv funktionierende Bildpunkte), 1/1,8" Quadratpixel, PrimärfarbfILTER, Interlace-Scan-CCD
<b>Brennweite</b>	: 7,5 mm bis 17,5 mm (entspricht 37 mm bis 86 mm bei einer 35-mm-Kamera)
<b>Objektiv</b>	: 2,3fach Zoomobjektiv, optisch
<b>Video</b>	: 160 Pixel x 120 Pixel, 20 Sekunden, JVC-Originalformat
<b>Aufnahmeformat</b>	: Exif Ver. 2.1 (DCF konform), TIFF (nicht komprimiert), mit DPOF kompatibel
<b>Empfindlichkeit</b>	: 80/160/320 (gemäß ISO)
<b>Irisblendenwert (F-Wert)</b>	: F2,8/3,8, 5,6, 8, 11
<b>Belichtungssteuerung</b>	: Programm AE, Irisblendenpriorität AE
<b>Belichtungsausgleich</b>	: ±2 EV (0,5 EV-Schritte)
<b>Mindestentfernung</b>	: Ca. 2 cm bis 50 cm (im Makro-Modus)
<b>Licht-Messsystem</b>	: Multi, Spot
<b>Blitz</b>	: Eingebaut, Automatisch/Vermeidung von roten Augen/Immer/ Deaktiviert
<b>Empfohlene Entfernung für den Blitz</b>	: Ca. 2,5 m
<b>Verschlusszeit</b>	: Automatisch (Programm Automatische Belichtung: 1/8 Sekunden bis 1/750 Sekunden, Irisblendenpriorität Automatische Belichtung: 2 Sekunden bis 1/750 Sekunden)
<b>Weissbalance</b>	: Automatisch/Manuell (  ,  ,  , MWB,  )
<b>Schärfe</b>	: Automatisch/Manuell

Selbstauslöser	: 1 Sekunde, 8 Sekunden
Fotoauflösung	: 3 Modi (STANDARD/FINE/NO COMP.)
Anzahl der Fotos, die gespeichert werden können	: 2032 x 1536: ca. 10/8/0
(mit einer Speicherkarte von 8 MB, STANDARD/FINE/NO COMP.)	1024 x 768: ca. 43/32/3 640 x 480: ca. 87/65/8
Batterie	: Lithiumionenbatterie
Druckeranschlußbuchse	: Ausgang für den optionalen Drucker
VIDEO-Ausgangsbuchse	: Zweipolstecker, 3,5 mm Durchmesser (PAL)
Digitalausgangsbuchse	: Mini-USB-Anschluß

## Netzstromadapter/Ladegerät AA-V37

Leistungsanforderung	
USA und Kanada	: Netzstrom 120 V $\sim$ , 60 Hz
Andere Länder	: Netzstrom 110 V bis 240 V $\sim$ , 50 Hz/60 Hz
Leistungsaufnahme	: 14 W
Ausgang	
Ladung	: Gleichstrom 3,6 V $\overline{=}$ , 0,77 A
Kamera	: Gleichstrom 5,0 V $\overline{=}$ , 1,5 A
Betriebstemperatur	: 0 °C bis 40 °C [beim Laden: 10 °C bis 35 °C]
Abmessungen	: 68 (B) mm x 38 (H) mm x 110 (T) mm
Gewicht	: Ca. 230 g (ohne Gleichstromkabel)

*E. & O. E. Irrtümer sowie Änderungen der Konstruktion und der technischen Daten vorbehalten.*

## Netzadapter (Sonderzubehör)

### 1. Zur Vermeidung von Feuer-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr...

- .... NIEMALS eine andere als die zulässige Netzspannung anlegen.
- .... NIEMALS den Netzadapter zerlegen oder Reparaturen und Umbauten am Netzadapter vornehmen! Dies kann lebensgefährlich sein! Wenden Sie sich bei Betriebsstörungen oder Schäden an Ihren JVC Service.
- .... NIEMALS ein anderes als das zum Netzadapter mitgelieferte Netzkabel verwenden. Bei Verwendung eines anderen Kabels besteht Stromschlag- und Feuergefahr.
- .... Das Netzkabel stets erst am Netzadapter anbringen und dann an einer Netzsteckdose anschließen. Wenn das Netzkabel zuerst an einer Netzsteckdose angeschlossen wird, können die Anschlußkontakte des adapterseitigen Steckers bei Berührung mit Metallgegenständen Kurzschlüsse mit Feuergefahr verursachen.

### 2. Zur Vermeidung von Feuer-, Stromschlaggefahr und Schäden:

- .... NIEMALS einen anderen als den für diese Digital-Fotokamera ausgewiesenen Netzadapter verwenden. Abweichende Leistungsdaten, Polanordnung etc. können Feuer-, Stromschlaggefahr und Schäden verursachen. Lesen Sie die dem Netzadapter beigelegte und diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

### 3. Zur Vermeidung von Betriebsstörungen:

- .... Das Netzkabel einwandfrei am Netzadapter anbringen. Falls sich das Netzkabel während eines Wiedergabe- oder Aufnahmevorganges löst, ist kein Kamerabetrieb möglich und es kann zu Datenfehlern/-verlust kommen.

## Kamera

### 1. Aus Sicherheitsgründen NIEMALS . . .

- .... Gehäuseteile entfernen.
- .... das Gerät zerlegen oder umbauen.
- .... entflammbare oder metallische Gegenstände bzw. Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangen lassen.
- .... die Spannungsquelle (Batterie oder Netzadapter) bei eingeschaltetem Gerät abtrennen.

### 2. Das Gerät nicht an Orten verwenden, . . .

- .... die hoher Luftfeuchtigkeit oder Staubeinwirkung ausgesetzt sind.
- .... die Dampf- oder Rußeinwirkung (Kochstelle etc.) ausgesetzt sind.
- .... die Erschütterungen oder Vibrationen ausgesetzt sind.
- .... die starken magnetischen oder elektromagnetischen Feldern (Lautsprecher, Sendeantenne etc.) ausgesetzt sind.
- .... wo zu geringer Abstand zu einem TV-Gerät gegeben ist.
- .... die extremen Temperaturen (über 40° C bzw. unter 0° C) ausgesetzt sind.

### 3. Das Gerät NIEMALS an Orten aufbewahren, . . .

- .... die extrem hohen Temperaturen (über 50° C) ausgesetzt sind.
- .... die extrem geringer (unter 35 %) oder hoher (über 80 %) Luftfeuchtigkeit ausgesetzt sind.
- .... die direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind.
- .... an denen Hitzestaus auftreten (Fahrzeuginnenraum im Sommer etc.) können.
- .... wo zu geringer Abstand zu einem Heizkörper gegeben ist.

### 4. Das Gerät NIEMALS . . .

- .... Nässe aussetzen.
- .... fallenlassen oder gegen harte Gegenstände stoßen lassen.
- .... beim Transport Erschütterungen oder starken Vibrationen aussetzen.
- .... mit dem Objektiv für lange Zeit auf eine besonders helle Lichtquelle richten.
- .... niemals beim Transportieren am Objektiv halten. Beim Gebrauch die Kamera mit beiden Händen halten.
- .... niemals an der Handschlaufe schwingen.

## Eingebaute wiederaufladbare Gangreservebatterie

Die Datums/Zeitdaten werden durch eine in der Kamera eingebaute wiederaufladbare Gangreservebatterie gegen Löschung geschützt. Diese Batterie wird automatisch geladen, solange die Kamera über den Netzadapter oder Batterien mit Strom versorgt wird. Falls die Kamera für mehr als 3 Monate ohne Stromversorgung gelagert wird, ist die eingebaute Batterie entladen und die Datums-/Zeitdaten werden gelöscht. In diesem Fall muß die Kamera zum Aufladen dieser Batterie für mehr als 24 Stunden im Netzbetrieb vom Netzadapter mit Strom versorgt werden. Hierauf erneut das Datum und die Uhrzeit stellen. Die Kamera kann auch ohne vorgenommene Datum/Uhrzeiteinstellung verwendet werden.

### Feuchtigkeitskondensation . . .

- Wenn ein Glas mit kalter Flüssigkeit gefüllt wird, bilden sich an der Glasaußenfläche Kondenswassertropfen. Dementsprechend tritt Kondensationsniederschlag auf dem Kameraobjektiv auf, wenn Ihre Kamera einem starken Temperaturwechsel von warm zu kalt (Ortswechsel, Aufheizen eines kalten Raumes etc.), extremer Luftfeuchtigkeit oder direkt dem Luftstrom einer Klimaanlage ausgesetzt ist.

### Schwerwiegende Betriebsstörungen

Bei einer schwerwiegenden Betriebsstörung die Kamera auf keinen Fall benutzen. Wenden Sie sich umgehend an Ihren JVC Fachhändler.

## LCD-Monitor

### 1. Zur Vermeidung von LCD-Monitor-Schäden, NIEMALS . . .

- .... starken Druck auf den LCD-Monitor ausüben.
- .... die Kamera mit nach unten weisendem LCD-Monitor ablegen.

### 2. Zur Gewährleistung einer langen Nutzungsdauer . . .

- .... zur Reinigung keine rauen Materialien (grobes Tuch etc.) verwenden.

### 3. Beachten Sie, daß die folgenden LCD-Monitor-Eigenschaften keine Fehlfunktion darstellen . . .

- Bei Kameragebrauch können sich LCD-Monitor-Rahmen und -Rückseite erwärmen.
- Ist die Kamera lange eingeschaltet, kann sich der LCD-Monitor-Rahmen stark erwärmen.

## CD-ROM-Handhabung

- Vermeiden Sie Schmutzanlagerungen oder Kratzer auf der (unbedruckten) Signalseite der CD-ROM. Niemals die CD-ROM beschriften oder mit Aufklebern versehen. Eine CD-ROM stets mit einem weichen Tuch reinigen. Hierbei von der Mitte gerade zur Außenkante wischen.
- Niemals herkömmliche Schallplattenreiniger oder Reinigungssprays verwenden!
- Die CD-ROM niemals verbiegen und nicht die Signalseite berühren.
- Die CD-ROM niemals an einem staubigen, hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzten Ort aufbewahren. Direkte Sonneneinstrahlung auf die CD-ROM vermeiden.

**A**

Abändern der AF/AE-Einstellung .....	43
Anbringen der Handschlaufe .....	21
Anbringen der Schutzkappe .....	21
Anschließen der Kamera an eine Steckdose .....	20
Anschluß der Kamera an ein Fernsehgerät .....	61
Anzeigemodus während der Wiedergabe .....	54
Aufladen der Batterie .....	18
Aufnahme-Bereitschaftsleuchte .....	30
Auslöser .....	24

**B**

BEEP .....	68
Belichtungssteuerung .....	37
Bildersicherung .....	55
Blitzaufnahmen .....	33

**C**

CAMERA SETTING- Menübildschirm .....	16
Collage-Modus .....	45

**D**

Drucken eines Bildes .....	63
Drucken mittels der DPOF-Einstellung .....	65
Dynamikmodus .....	47

**E**

Eingabe der Kalenderdaten .....	60
Einstellen des Datums und der Uhrzeit .....	69
Einstellung der Empfindlichkeit .....	40
Einstellung der Weissbalance .....	38

**F**

Fehler-Meldungen .....	87
Filmhalter .....	49
Filmkopier-Adapter .....	49
Filmkopier-Modus .....	49
Formatieren einer Speicherkarte .....	23
Fortlaufende Foto-Aufnahme .....	42

**H**

Hinzufügen von speziellen Effekten .....	57
------------------------------------------	----

**I**

Irisblenden-Einstellung .....	35
-------------------------------	----

**L**

LCD-Anzeige .....	14
LCD-Bildschirm .....	15
Löschen von Bildern .....	56

**M**

Manuelle Scharfstellung .....	34
-------------------------------	----

**P**

Pixelverschiebungsmodus .....	46
-------------------------------	----

**Q**

Q. REVIEW .....	29
-----------------	----

**S**

Selbstauslöser .....	32
SET UP-Menübildschirm .....	16
Software-Bereich für Macintosh® .....	78
Software-Bereich für Windows® .....	71
Speicherkarte .....	22
Störungsreduzierungsmodus .....	48
Sucher .....	24

**U**

USB-Anschluß .....	71, 78
--------------------	--------

**V**

Verwendung eines Stativs .....	25
Video-Aufnahme .....	52
Video-Wiedergabe .....	53
Vollautomatikaufnahme .....	30

**W**

Wahl der Bildauflösung .....	29
Wahl der Bildgröße .....	28
Wahl des Aufnahmemodus .....	26
Wählscheibe .....	14
Wiedergabe von Standbildern .....	31

**Z**

Zoom-Aufnahme .....	27
---------------------	----







**GE**

**GC-X3**

---

**JVC**  
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED